

21/9/26  
150  
PER  
B-226

S

# LE BULLETIN DE LA FERME

ORGANE DES  
CULTIVATEURS  
DE PROGRÈS



Bibliothèque St-Sulpice  
340 rue St-Denis  
14-6-26

PARAIT TOUS LES JEUDIS

Organe Officiel de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers de la Province de Québec

ADMINISTRATION: 111 CÔTE DE LA MONTAGNE,  
(Edifice Morin), QUÉBEC

CANADA EXCEPTÉ CITÉ DE QUÉBEC

\$1.00

ABONNEMENT: CITÉ DE QUÉBEC ET PAYS ÉTRANGERS

\$1.50

RÉDACTION: 114, rue SAINT-PAUL-EST, MONTRÉAL

POUR LES SOCIÉTAIRES DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
ET DE LA SOCIÉTÉ DES JARDINIERS-MARAÎCHERS

.75

VOLUME XIV, No 35

QUÉBEC

LE 2 SEPTEMBRE 1926

## BEURRE ET FROMAGE

Aucune organisation ne fait autant que la Coopérative Fédérée pour protéger les intérêts des fabriques et de leurs patrons, améliorer la qualité du beurre et du fromage, trouver des débouchés avantageux pour ces produits laitiers et assurer leur bonne renommée sur les marchés mondiaux.

Toutes les fabriques de beurre et de fromage ont intérêt à profiter des grands avantages offerts par la Coopérative Fédérée à ses consignateurs.

### VOLAILLES VIVANTES

Les fêtes du jour de l'an des Juifs auront lieu les 9 et 10 septembre prochain.

A cette occasion, les descendants de la tribu d'Israël ont l'habitude de consommer des quantités considérables de volailles, et les prix du marché s'en ressentent généralement.

Profitez-en pour nous expédier vos poules et poulets, car nous avons une nombreuse clientèle juive qui absorbera, à des prix très avantageux, toutes les volailles de bonne qualité dont nous pourrions disposer.

Nous fournissons, sur demande, les cages vides et les étiquettes nécessaires aux envois.

### ANIMAUX VIVANTS

La Coopérative Fédérée a fait ses preuves. Les cultivateurs qui ont l'habitude de lui consigner leurs animaux vivants savent qu'elle obtient toujours les plus hauts prix du marché et qu'elle donne complète satisfaction à tous ses consignateurs.

Organisez l'envoi de wagons complets d'animaux vivants à la Coopérative Fédérée, vous obtiendrez beaucoup plus que sur votre marché local.

Demandez nos circulaires concernant l'envoi et le chargement des animaux.

Sur demande, nous vous fournirons gratuitement la papeterie nécessaire à vos envois d'animaux.

Coopérative Fédérée de Québec, 114, St-Paul Est, Montréal,  
(Case postale, 326)

2

2

2

IN MEMORIAM

Les morts vont vite: une année déjà écoulée depuis que nous avions la douleur de perdre notre estimé directeur, feu le Frère Liguori, agrégé de la Trappe d'Oka.

Le Frère Liguori n'est plus, mais ses œuvres vivent. Que de satisfaction aurait-il de voir la marche ascendante et rapide du "Bulletin de la Ferme", au service duquel il avait mis tout son cœur et tout son talent d'écrivain humoristique et original.

Nous ne voyons plus dans nos bureaux sa figure débonnaire avec son fin sourire qui savait se faire parfois doucement moqueur, mais il vit dans notre cœur où nous lui gardons un souvenir ému.

Les morts vont vite. Où sont-ils? Qui nous le dira? La foi nous apprend qu'ils sont allés recueillir le fruit de leurs vertus.

Une louté qui le faisait tout à tous et lui rendait facile d'oublier les ingratitude dont il fut parfois payé aura sans doute valu au Frère Liguori un jugement miséricordieux au tribunal suprême.

Nous qui l'avons connu, estimé et aimé, ne l'oublions pas dans nos prières.

P. F.-P.

Apparence des récoltes dans la province de Québec

Québec, 18 août 1926.—D'après les rapports reçus des agronomes officiels, voici quelle est, à date, l'apparence des récoltes dans les différentes régions agricoles de la province.

Bas de la Province.—A Rimouski la fenaison est avancée, à Matane et Matapeédia elle est à moitié faite et à peine commencée à Gaspé. La récolte du foin sera un peu inférieure à celle de 1925 mais en bonne condition.

District de Montréal.—La fenaison est presque terminée partout. La récolte du foin est inférieure à celle de l'an dernier mais a été faite en excellente condition.

Cantons de l'Est.—La fenaison est avancée mais pas encore terminée. La moyenne de la récolte de ce district sera à peu près égale à celle de l'an dernier et le foin a été fait en excellente condition.

beaucoup de légumes. La sécheresse a fait tort aux céréales et aux plantes sarclées. La condition des pâturages varie entre excellente et assez bonne.

Nord de la Province.—La fenaison est avancée dans le nord-ouest de la Province mais à peine commencée dans le nord-est; elle est à peu près égale à celle de l'an dernier dans le premier endroit mais inférieure dans le deuxième.

District de Québec.—En général la fenaison est avancée. La récolte est inférieure à celle de l'an dernier mais d'excellente qualité. A part quelques localités, les pommes de terre seront abondantes.

En 1665, le gouverneur Frontenac recevait trois mille francs comme gouverneur.

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900.

Capital autorisé \$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve \$ 4,500,000.00
Actif total (au 30 nov. 1925) \$45,219,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censure, ces messieurs examinent mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Président du Conseil d'Administration L'HONORABLE SIR HORMISDAS LAPORTE

Vice-président et Directeur-Général M. TANCREDE BIENVENU

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs L'HONORABLE N. PERODEAU

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec.

132 Succursales dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du-Prince-Edouard.



UN PRÊTRE, L'ABBÉ HAMON (Curé de Vauxmaise, France), possède le moyen radical de guérir: DIABÈTE, ALBUMINE, CŒUR, REINS, FOIE, ESTOMAC, RHUMATISME, BRONCHES et toutes les maladies chroniques réputées incurables.

AUCUN RÉGIME - - - - RIEN QUE DES PLANTES

Brochure explicative et très intéressante, français ou anglais, gratis et franco sur demande. Adressez

LABORATOIRES BOTANIQUE ET MARINS

430, rue St-Pierre - - - - Montréal

CULTIVATEURS!

Voici l'amendement que vos terres requièrent pour donner des récoltes abondantes:



Table with 2 columns: Ingredient and Percentage. Includes Carbonate de calcium (98.41%), Insoluble dans l'acide (sable, argile, etc.) (66), Oxyde de fer et alumine (80), Carbonate de Magnésium (13).

\$5. la tonne (en 80 livres sacs compris)

CALCO

Est le merveilleux produit qui a jusqu'à triplé les récoltes de ceux qui l'ont employé.

Il agit comme AMENDEMENT en changeant d'une manière favorable la texture physique du sol.

Il agit comme ENGRAIS en solubilisant une quantité considérable d'éléments, les rendant ainsi assimilables par les plantes.

Il agit comme REMÈDE en entravant la poussée des mauvaises herbes; il corrige aussi l'acidité des sols et les rend, par conséquent, aptes à une végétation abondante.

Voyez les résultats obtenus à l'aide du "CALCO" sur les champs de démonstration du Ministère de l'Agriculture, et vous serez vite convaincus.

Notre représentant se fera un plaisir d'aller vous voir, sur demande, pour vous donner plus amples renseignements.

DESCHAMBAULT QUARRY CORPORATION

52, rue S.-Paul - - Québec

50,000

MOISSONNEURS DEMANDES

\$15.00

JUSQU'A WINNIPEG

plus un demi-cent par mille pour tous les endroits au-delà dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, jusqu'à Tannis, Calgary et MacLeod.

RETOUR Un demi-cent par mille jusqu'à Winnipeg plus \$20.00 de là au point de départ.

AUTRE EXCURSION

DATE DE DEPART: SAMEDI, 4 SEPTEMBRE

De toutes les gares de la Province de Québec



Trains directs—Wagons—Colons confortables. Voitures réservées pour les femmes sur tous trains.

Prenez votre billet pour Winnipeg par le Canadien National, même si vous allez à un endroit plus éloigné dans l'ouest, situé sur le Canadien National ou non. Adressez-vous à l'agent le plus rapproché pour billets et renseignements. Bureau des Billets en ville: 19 rue Ste-Anne ou 231 rue St-Joseph. Tél. 2-8200.

ADMINISTRAT... Abonnement... Canada—Est... Québec... Cité de Québec... étrangers... Pour les Sociétés Coopératives Québec et des Jardins... Tarif des annonces... Pour abonnements écrire à la Ferme, 1111 rue de la Montagne, Québec, Tél. 2-4297.

Volume 14

Page de la Coop

Nettoy

La Coopéra... trepôts frigorifi... appareil destiné... Cet appareil... a la forme d'un... tionne d'une faç... Trappistes, de... producteurs de b... des bluets en... qui ont pu passe... Si cet appa... bluets en mett... également vrai... avantages. D'al... n'a pas besoin d... vente.

Les cueilleu... nées les moyens... Certains ac... de bonne qualit... maturité, etc. C... parer un produi... qui allait sur le... Il a été clai... ne donnait aucu... élevés au début... de produits, mai... était loin de do... Les gens se... incertaines, et le... sur le champ, sa... Maintenant... rable chaque an... vendre ce produ... La Coopéra... nouvel appareil... tème qui intéres... de Québec.

Le plan pro... on a dans l'Oue... Le pool, c'... maine, une saiso... producteurs du... qualités livrées... Dans le pr... char, 60 de l'org... derniers. Tous l... à les consigner... conditions possi... ration de natur... Le revenu... cessaires, sera r... les cueilleurs, su... Ce système... bluets un marc...

N. B.—On... d'instruments o... La Coopéra... note que le nou... faire tout le tra... il ne saurait, pa... truments et qu... La Coopéra... sur le marché... mais il est absco... consciencieusem... prix possibles.

2 SEPTEMBRE 1926

INCIALE

let 1900.

..... \$ 5,000,000.00  
 ..... \$ 4,500,000.00  
 ..... \$ 45,219,000.00

confiés à son département  
 s, ces messieurs examinent  
 tels dépôts.  
 ses actionnaires lors de sa  
 directeurs.

tion  
 FLAPORTE

ral.  
 NU

-Censeurs  
 DEAU

le Québec.

ntario, du Nouveau-Brunswick  
 ouard.

AMON (Cuit de Vainme, France),  
 de guérir: DIABÈTE,  
 REINS, FOIE, ESTOMAC,  
 BRONCHES et toutes  
 autres incurables.

RIEN QUE DES PLANTES

ressante, français ou anglais,  
 emande. Adresses

NIQUES ET MARINS

Montréal.

que vos terres requièrent  
 récoltes abondantes:

à triplé les récoltes de

changeant d'une ma-

l.

sant une quantité con-

assimilables par les

nt la poussée des mau-

des sols et les rend,

abondante.

du "CALCO" sur les

e l'Agriculture, et vous

d'aller vous voir, sur

renseignements.

CORPORATION

Québec

.00

WINIPEG

ous les endroits au-delà  
 van, l'Alberta, jusqu'à

Winnipeg plus \$20.00 de

EMBRE

ables.

se trains.

si vous aller à un endroit

al ou non.

enseignements.

Joseph. Tél. 2-8206.

ADMINISTRATION ET FUSILS  
 Abonnement payables d'avance.

Canada—Excepté cité de  
 Québec..... 1.00  
 Cité de Québec et pays  
 étrangers..... 1.50

Pour les Sociétaires de la  
 Coopérative Fédérée de  
 Québec et de la Société  
 des Jardiniers-Maraîchers 75c.

Tarif des annonces 12c. la ligne  
 Annonces classifiées 25 mois, 50  
 sous par insertion, plus un sou  
 par mot additionnel au-dessus  
 de 20 mots, minimum, 50 sous.

Pour abonnement et annon-  
 ces écrire au "Bulletin de la  
 Ferme", Limitée, 111 Côte de  
 la Montagne, (Édifice Morin),  
 Québec, Case postale 120—  
 Tél. 2-4297.

# LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès



ADMINISTRATION  
 111, CÔTE DE LA MONTAGNE, QUÉBEC.  
 RÉDACTION  
 114, RUE ST-PAUL-EST, MONTRÉAL.

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
 et de la Société des Jardiniers-Maraîchers de la Province de Québec

Volume XIV

LE 2 SEPTEMBRE 1926

Numéro 34

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

## Nettoyage et vente des bluets

La Coopérative Fédérée a inauguré, ces jours derniers, aux entrepôts frigorifiques de la Commission du Havre de Montréal, un appareil destiné à résoudre le problème du nettoyage des bluets.

Cet appareil, fabriqué par la Fonderie Suprême, de Pont-Rouge, a la forme d'un crible; il est construit entièrement de métal, et fonctionne d'une façon merveilleuse. C'est une invention des RR. PP. Trappistes, de Mistassini, appelée à rendre d'énormes services aux producteurs de bluets. Le mécanisme est simple et garantit la qualité des bluets en éliminant toutes les feuilles, branches et impuretés qui ont pu passer par mégarde au moment de la cueillette.

Si cet appareil doit rendre de grands services aux producteurs de bluets en mettant sur le marché un produit de haute qualité, il est également vrai que les consommateurs en trouveront de grands avantages. D'abord, l'acheteur est sûr d'avoir un produit propre qu'il n'a pas besoin de trier, et le producteur en réalisera une plus grande vente.

Les cueilleurs du Lac Saint-Jean étudiaient depuis de longues années les moyens à prendre pour bien nettoyer les bluets.

Certains acheteurs ne faisaient aucune distinction entre le bluet de bonne qualité et celui de mauvaise qualité, l'état de propreté, de maturité, etc. Outre que les cueilleurs n'étaient pas encouragés à préparer un produit de qualité supérieure, le bluet de qualité inférieure, qui allait sur le marché, dégoûtait le consommateur.

Il a été clairement établi que ce système de vente de bluets, qui ne donnait aucune garantie aux cueilleurs, leur faisant obtenir des prix élevés au début de la saison alors qu'ils n'avaient pratiquement pas de produits, mais des prix dérisoires dès que la récolte battait son plein, était loin de donner satisfaction.

Les gens se décourageaient à travailler dans des conditions aussi incertaines, et le résultat c'est que les trois quarts de la récolte restaient sur le champ, sans profit ni pour le producteur ni pour le consommateur.

Maintenant que la demande d'exportation se fait plus considérable chaque année, les cueilleurs de bluets ont intérêt à s'unir pour vendre ce produit aux meilleures conditions possibles du marché.

La Coopérative Fédérée de Québec, qui se servira maintenant du nouvel appareil à nettoyer les bluets, a organisé, cette année, un système qui intéressera assurément les cueilleurs de bluets de la province de Québec.

Le plan proposé est le "Pool Saisonnier" des bluets, tout comme on a dans l'Ouest le pool annuel du blé.

Le pool, c'est la vente en commun d'un produit, durant une semaine, une saison, une année, etc., puis répartition uniforme entre les producteurs du résultat de toutes les ventes suivant les quantités et qualités livrées.

Dans le présent cas, la Coopérative Fédérée de Québec, s'est chargée de l'organisation du pool des bluets et de la vente de ces derniers. Tous les bluets récoltés par les cueilleurs, qui se sont engagés à les consigner à la Coopérative Fédérée, sont vendus aux meilleures conditions possibles du marché, après une classification et une préparation de nature à rencontrer les vues du consommateur.

Le revenu de toutes les ventes, après déduction des dépenses nécessaires, sera réparti en un prix uniforme par boîte ou par livre entre les cueilleurs, suivant les quantités et les qualités livrées.

Ce système de coopération permettra de faire de la production des bluets un marché certain et profitable.

N. B.—On nous informe que des cueilleurs se servent parfois d'instruments quelconques pour cueillir leurs bluets.

La Coopérative Fédérée prie ces cueilleurs de bien vouloir prendre note que le nouvel appareil destiné à nettoyer les bluets ne peut pas faire tout le travail qui doit être effectué au moment de la cueillette; il ne saurait, par exemple, trier les bluets cueillis au moyen de ces instruments et qui par conséquent nous arrivent en grappes.

La Coopérative Fédérée ne néglige rien pour que les bluets, mis sur le marché par son entremise, soient de toute première qualité, mais il est absolument nécessaire que les cueilleurs fassent leur part consciencieusement pour que leurs produits obtiennent les plus hauts prix possibles.

REDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techniciens et de praticiens agricoles assistés de collaborateurs occasionnels et de correspondants de diverses institutions agricoles. Toute collaboration est sujette au contrôle du directeur.

La correspondance concernant la rédaction doit s'adresser au Directeur du "Bulletin de la Ferme", Case postale 328, Montréal.

## Beurre pasteurisé

A la grande satisfaction de tous ses consignateurs, la Coopérative Fédérée a obtenu continuellement, depuis le commencement de la saison, pour le beurre No 1 pasteurisé, un sou de plus par livre que pour le beurre No 1 non pasteurisé. Voilà une preuve éclatante des avantages de la pasteurisation. Elle se passe de commentaires. Les chiffres sont plus éloquents que toute la littérature, surtout quand il s'agit d'argent. Il n'est pas nécessaire de donner de longues explications pour démontrer qu'un sou par livre ne tarde pas à former un montant appréciable pour une fabrique de beurre, et que la Coopérative Fédérée travaille dans le meilleur intérêt de la classe agricole quand elle recommande aux fabricants de faire du beurre pasteurisé.

Comme nous l'avons répété souvent, le coût d'un pasteurisateur est vite remboursé par la différence entre le prix du beurre pasteurisé et celui du beurre non pasteurisé; cette différence représente ensuite un profit appréciable pour les patrons.

Voilà pour l'intérêt personnel des intéressés. Mais il y a plus; l'intérêt général des producteurs de lait commande la fabrication du beurre pasteurisé; parce que c'est un premier moyen d'aider la Coopérative Fédérée à maintenir et relever la renommée de nos produits laitiers sur les marchés mondiaux dans le but de rendre l'industrie laitière aussi rémunératrice que possible.

Qu'il nous soit permis d'espérer voir bientôt le jour où il n'y aura plus une seule fabrique de beurre dans la province de Québec qui ne sera pas pourvue d'un bon pasteurisateur.

## La pesée du beurre à Québec

La succursale de la Coopérative Fédérée, à Québec, demandait, depuis longtemps, la nomination d'un peseur officiel de beurre, à Québec. A la grande satisfaction de la Coopérative et des producteurs de beurre du district, cette question vient d'être réglée; le gouvernement fédéral vient d'approuver le choix de M. W. Drolet, de Québec, comme peseur officiel.

En conséquence, actuellement les remises pour le beurre consigné à la succursale de la Coopérative, à Québec, sont fixées d'après une classification et une pesée officielles; dorénavant, tous nos consignateurs recevront leurs remises accompagnées d'un certificat officiel de pesée, le certificat de classification étant adressé directement par le classificateur officiel.

## Fromage coloré

Les marchés étrangers absorbent actuellement beaucoup plus de fromage coloré que d'habitude.

Depuis le commencement de la saison, le fromage coloré, dont nous avons disposé, a obtenu 1-8 de cent par livre de plus que le fromage blanc; et il est possible que cette différence en faveur du fromage coloré augmente encore, si les conditions actuelles du marché ne changent pas.

Dans le meilleur intérêt des producteurs de lait, nous conseillons aux fabriques de fromage de faire du fromage coloré.

S'il y a lieu de revenir au fromage blanc plus tard, nous les avertirons en temps opportun.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC.

Le miel est un des produits de chez-nous que l'on doit consommer et employer partout où c'est possible de préférence, aux "sucrages" qui viennent de l'étranger.

1926 SEPTEMBRE		SOLEIL		LUNE	
		Lev.	Cou.	Lev.	Cou.
V	3 F. Mansuy, évêque et confesseur.	5 16	6 30	1 16	4 57
S	4 Ste Rosalie, vierge.	5 17	6 28	2 13	5 33
D	5 XV Pentecôte. Sol. de la Nativité.	5 18	6 27	3 14	6 04
L	6 S. Eleuthère, abbé.	5 20	6 25	4 15	6 30
M	7 Ste Reine, vierge et martyre.	5 21	6 23	5 16	6 55
M	8 Nativité de la B. V. Marie.	5 23	6 21	6 17	7 16
J	9 S. Pierre Claver, confesseur.	5 24	6 19	7 18	7 38

L'Exposition de Québec s'ouvrira samedi, le 4, pour durer jusqu'au 11 septembre.

La journée de mercredi, le 8 septembre, est réservée spécialement aux cultivateurs.

### Grains de sagesse, Miettes de bon sens

On prend plus de mouches avec du miel qu'avec du vinaigre.

**A l'hon. Honoré Mercier.**—Le Bulletin de la Ferme présente ses plus sincères condoléances à l'hon. Honoré Mercier, ministre des terres et forêts, à l'occasion de la mort de son frère, M. Paul-Emile Mercier, ingénieur civil.

**Le concours de miel,** ouvert au commencement du mois d'août, se termine cette semaine. Dès lundi prochain, les travaux des concurrents seront soumis au comité chargé de les classer, et le rapport des juges sera publié aussitôt qu'il aura été terminé.

**A l'école.**—L'ouverture des classes a lieu ces jours-ci. Ceux qui s'intéressent à l'avenir de la jeunesse ne l'ont pas oublié. Quant aux parents dont les enfants sont d'âge à prendre le chemin de l'école, ils ont dû y songer il y a longtemps, car ils sentent l'appel du devoir qui leur demande de ne pas reculer devant les sacrifices pour donner à l'enfant toute l'instruction qu'il peut recevoir.

**Une grande perte.**—Le doyen de nos littérateurs, l'honorable sénateur L.-O. David, vient de mourir à l'âge de 86 ans, après une quinzaine de jours de maladie.

Après avoir donné toute sa vie au service des meilleures causes de notre race, ce vaillant apôtre de la pensée nationale nous a laissé un dernier sujet d'édification dans la piété et la ferveur de ses derniers moments.

Nous nous inclinons avec une respectueuse émotion devant la tombe du disparu; à sa famille, et tout particulièrement à son fils, l'honorable Athanase David, secrétaire provincial, nous offrons le témoignage de notre profonde sympathie.

**Faites-en autant.**—Tondre le mouton le matin, puis faire dans le cours de la journée, le nettoyage, le cardage, le teignage et le filage de la laine, le tissage de l'étoffe, et finir le vêtement le soir du même jour; en une seule journée, fabriquer un gilet, à partir du tondage des moutons jusqu'au posage des boutons, c'est un record que l'on doit enregistrer en lettres d'or dans les annales de l'industrie lainière.

La fabrique qui a accompli récemment un tel exploit peut regarder autour d'elle avec fierté et faire aux autres manufacturiers l'invitation que lance parfois certains champions après avoir exécuté un tour de force: "Faites-en autant".

**La persécution au Mexique.**—L'Eglise catholique du Mexique continue d'être rudement éprouvée. Tout en affectant un air d'honnêteté, de droiture et de justice, le gouvernement a pris

## Pour la cause agricole seulement La fête du travail PAS DE POLITIQUE

Les deux partis politiques en présence nous ont offert, pour la période électorale, d'avantageux contrats d'annonces.

Nous voyons dans cette offre, une marque d'estime pour le BULLETIN DE LA FERME comme moyen de publicité. Nous leur en savons gré.

Mais des raisons d'ordre supérieur nous ont engagés à refuser ces faveurs.

Notre revue n'a qu'un but: servir les intérêts de la classe agricole. Parmi ses vingt-deux mille abonnés, tous les partis et toutes les opinions sont représentés. Vouloir y mêler les questions brûlantes de la politique serait risquer de rompre l'harmonie et de compromettre une cause essentielle.

Accepter des annonces électorales, serait sans doute nous exposer à blesser, chez nombre de nos lecteurs, des convictions et des sentiments que nous entendons respecter.

Nous resterons ce que nous avons toujours été: l'organe des cultivateurs.

Le BULLETIN DE LA FERME ne sortira donc pas du programme qu'il s'est tracé: le progrès de l'Agriculture par l'union, l'éducation et la coopération.

De la sorte, nous espérons garder plus entière la confiance de tous nos lecteurs.

toutes les mesures possibles pour empêcher la pratique du culte des catholiques.

Cependant tout n'est pas perdu, car les récents pourparlers entre les autorités ecclésiastiques et religieuses laissent percevoir une lueur d'espoir.

Il ne faut pas s'étonner outre mesure que dans un pays qui sert de refuge à la pègre de toutes les parties du monde, certaines têtes chaudes oublient les lois de Celui dont elles détiennent leur autorité; mais il faut espérer que le Divin Maître se laissera toucher par la prière de ses fidèles serviteurs et mettra fin bientôt à la persécution dont ils souffrent.

**Le dévoilement du monument Marsan.**—C'est le 28 septembre prochain, que sera dévoilé, au village de l'Assomption, près de Montréal, un monument à la mémoire du regretté docteur Amédée Marsan, pionnier des sciences agricoles dans la province de Québec.

Le programme des fêtes est pratiquement arrêté: messe solennelle et sermon le matin, dévoilement de la statue à 11 hrs a.m., discours de circonstance et concert de fanfare; banquet à 1 hr. p.m. au collège; réjouissances dans la soirée.

Les autorités gouvernementales et universitaires, des professeurs d'agriculture et des ingénieurs agricoles se joindront aux nombreux cultivateurs que nos paroisses rurales doivent déléguer à ces cérémonies. Ce sera l'apothéose d'une vie de mérites entièrement consacrée au progrès de notre agriculture.

Des souscriptions nombreuses ont été recueillies par le Comité du Monument, mais la caisse est

encore ouverte à ceux qui n'ont point versé leur obole. L'ambition du Comité serait de pouvoir produire, en cette fête, une liste de plusieurs milliers de cultivateurs.

Les souscriptions, si minimes soient-elles, peuvent être envoyées par bon ou mandat de poste, chèque ou papier monnaie à M. L.-P. Roy, trésorier du Comité du Monument Marsan au ministère de l'agriculture de Québec.

### Pour les gens pressés

L'exposition du comté de Laval a eu lieu à Ste-Rose, samedi dernier, le 28 août, sous le patronage de la société des agriculteurs du comté.

L'exposition agricole du comté d'Iberville sera tenue à Saint-Alexandre, les 7 et 8 septembre prochain. Pour informations, l'on est prié de s'adresser à M. J.-B. Bessette, Saint-Alexandre, Qué. Tél.: 509-24.

L'exposition annuelle du comté d'Hochelaga aura lieu à St-Léonard de Port-Maurice, mercredi, le 8 septembre, sous les auspices de la Société d'Agriculture du district.

**Noces d'argent sacerdotales.**—M. l'abbé Joseph Lemay, du séminaire de St-Hyacinthe, a été l'objet d'une très jolie fête à St-Joseph d'Yamaska, à l'occasion de son vingt-cinquième anniversaire de prêtrise.

**Beurre et fromage importés par l'Australie.**—Au cours des six premiers mois de l'année courante, l'Australie a importé 48,383 boîtes de beurre et 1,015,720 livres de fromage pour combler le déficit dans la production.

"La franc-maçonnerie internationale est responsable de la persécution religieuse tyrannique du gouvernement mexicain" dit le journal semi-officiel Tribuna, à Rome, dans une vigoureuse critique du gouvernement Calles.

M. l'abbé Pierre Théberge, un des doyens des prêtres de la province, est décédé, à l'âge de 81 ans, il fut, pendant quatorze ans, chapelain des Sœurs de St-François-d'Assise, à Valley-Junction, comté de Beauce.

Ma femme m'a toujours dit que j'étais fort en calendrier, me dit Jean Martel, mais je viens de m'apercevoir que j'ai encore des croûtes à manger avant d'être aussi capable que celui qui a sorti l'invention-là.

—C'est pourtant une affaire bien simple. Toutes les semaines sont coupées de la même longueur; je ne vois pas comment tu peux te perdre là-dedans. Quand un homme a le malheur de se mêler, rendu au mardi ou mercredi, il est toujours sûr que pas plus tard que le dimanche matin, il va se reconnaître quand tous ses voisins vont partir pour la messe.

—C'est pas ça qui m'embête.

—Qu'est-ce que c'est donc?

—Ce que je comprends pas c'est la fête de lundi prochain. Sur mon calendrier, c'est marqué: "Fête du travail". Ça fait longtemps que je remarque c'te fête-là sur le calendrier. Tous les ans je m'attendais que ce jour-là serait pas comme les autres, mais je cherche encore la différence. Je me propose ben de travailler aux "récoptes" comme de coutume, surtout si l'avoine du trécaré est bonne à rentrer, mais je me demande si celui qui a fait marquer ça sur le calendrier voulait qu'on travaille plus fort que d'habitude ce jour-là.

—A brûlé coup de poing comme ça, je me rappelle pas bonnement toute l'histoire de c'te fête-là, mais je sais que depuis plusieurs années il y a une journée qu'on appelle "Fête du travail", au commencement de septembre. Le garçon de Pierre à Baptiste qui travaille en ville m'a déjà raconté qu'une bande de gars malcommodes ramassés sur le carré Viger, à Montréal, avait, un jour, sacré une peur au gouvernement. Y paraît que dans ce temps-là le premier ministre était un peu moins brave qu'aujourd'hui, toujours est-y que pour calmer ces gars de la ville, qui, soit dit entre nous autres, aimaient autant pas travailler trop forts entre les repas, le gouvernement leur a fabriqué une journée de congé, avec quelques amusements; à Québec, par exemple, c'est la seule journée de l'année que tout le monde peut passer la barrière du terrain de l'exposition sans payer...

—Tiens, tu me dis pas. Mais d'après ce que je peux voir, c'est une fête rien que pour les gens de la ville. C'est drôle ça. Pourquoi faire que le gouvernement en a pas faite pour nous autres un congé?

—Eh ben, mon vieux, parle z'en pas, je t'assure que j'aime cent fois mieux que le gouvernement mette pas son nez là dedans. Y a ben des ouvriers de la ville qui seraient ben plus contents d'être à notre place, libres, sans avoir peur des "boss" ou de l'union que d'être en ville pour prendre un petit congé pis tirer le diable par la queue pendant le reste de l'année.

M. Labitant.

L'immigration de fermiers des Etats-Unis au Canada continue à être active, d'après les renseignements fournis par le département d'immigration et de colonisation. Durant les mois de juin et de juillet l'agent du gouvernement canadien à Fargo, Dakota-Nord, a enregistré 354 fermiers américains s'en venant au Canada.



me au cours de cette année, un grand mérite e:

Il y avait: Un cultivateur pris part à ce c 924 points.

Le rapport Lessard, secret quant et un la W.-H. Healy a M. Paul C lauréats de la r plôme de mérit MM. Arsène I de Ste-Anne-d Fontaine, d'Ol

RAPPORT DE LA

- 1.—Henri Bouais, 1 grand mérite
- 2.—Joseph Potvin, F
- 3.—Eugène Potvin, I
- 4.—J. Amédée Viens
- 5.—Donat Rivard, S
- 6.—Ulric Durocher, S
- 7.—Gonsalve Biron,
- 8.—Ambroise Bédard
- 9.—Simon Traversy,
- 10.—Arthur T. Wood
- 11.—Donat Gagnon,
- 12.—Louis Anatole B
- 13.—Fortunat Houle
- 14.—W. E. Hunt, Ay
- 15.—Frank E. Fay &
- 16.—Delphis Blanche

1.—F. R. Cromwell

- 1.—W. H. Healy &
- 2.—Wilkins Brothe
- 3.—Frédéric Poulin
- 4.—Enile Bonvoulo
- 5.—Ernest Healy, F
- 6.—Joseph Leblanc
- 7.—W. Parsons, Ba
- 8.—James A. Wood
- 9.—Georges G. Bea
- 10.—W. S. Armistag
- 11.—Rufus O. Ellis,
- 12.—Geo. A. & R. C
- 13.—B. W. Brown, A
- 14.—Oscar Charbon
- 15.—Walter Edward
- 16.—Georges C. Poo
- 17.—Edmour Chagn
- 18.—Lamoureux Fr
- 19.—Salvani P. Paq
- 20.—Denis Alix, Ro
- 21.—Edmour Gauch
- 22.—Brastus F. Be
- 23.—John L. Robins
- 24.—William James
- 25.—Charles-Léon J
- 26.—Wilfrid Girard
- 27.—Morton Henry
- 28.—Wilfrid Joyal
- 29.—Aldéric Laport
- 30.—W. H. Miner, C
- 31.—Samuel Clark,
- 32.—Joseph Ulérie
- 33.—L. H. Parker, J
- 34.—Charles Lefebv
- 35.—F. G. Johnson
- 36.—Alexander Ma
- 37.—McDougall E
- 38.—Beatty Brothe
- 39.—Olely Lalanne
- 40.—Charles-Ed. A
- 41.—J.-V. Laliberté
- 42.—Adéard Jetté,
- 43.—Abraham H. M
- 44.—Ernest Charle
- 45.—Omer Bernarc
- 46.—Honorat Bess
- 47.—Arthur Simon
- 48.—Henri Delorm
- 49.—Louis Désilets
- 50.—Robert Cole, F
- 51.—Valérien Desri

- 1.—Paul Comtois
- 2.—Hervé Charb
- 3.—Philippe Bess

**Le grand concours du mérite agricole**

**M. Henri Boulais, de Mariville, décroche la médaille d'or**

**Très grand mérite exceptionnel**



Le grand concours annuel du mérite Agricole vient de se terminer par la victoire de M. Henri Boulais, cultivateur de Mariville, comté de Rouville. M. Boulais a obtenu la médaille d'or qui lui assure le titre de commandeur du mérite agricole. En 1921, il avait décroché la médaille d'argent, avec environ 90 points sur 100. Les améliorations apportées à sa ferme au cours des cinq dernières années lui ont permis de conserver, cette année, un total de 931 points sur 1000, et le diplôme de très grand mérite exceptionnel.

Il y avait seize concurrents pour la médaille d'or.

Un cultivateur amateur, M. R.-R. Cromwell, de Cookshire, a pris part à ce concours du Mérite Agricole et les juges lui ont accordé 924 points.

Le rapport que les juges du concours ont transmis hier à M. O. Lessard, secrétaire du Conseil d'Agriculture, montre qu'il y a cinquante et un lauréats de médaille d'argent. Le premier sur la liste est W.-H. Healy and Sons de Richmond, qui a obtenu 926 points.

M. Paul Comtois, de Pierreville, est le premier des quarante-cinq lauréats de la médaille de bronze. Il a conservé 846.5 points. Un diplôme de mérite a aussi été accordé par les juges. Ceux-ci étaient MM. Arsène Denis, de Joliette; R.-R. Ness, de Howick; C. Gagné, de Ste-Anne-de-la-Pocatière. Le secrétaire des juges est M. C.-A. Fontaine, d'Oka.

**RAPPORT DE LA COMMISSION DES JUGES DU CONCOURS DU MERITE AGRICOLE**

— 1926 —

**CONCURRENTS POUR LA MEDAILLE D'OR**

Nom	Points obtenus
1. Henri Boulais, Mariville, Rouville, lauréat de la médaille d'or et du diplôme de très grand mérite exceptionnel, Commandeur de l'Ordre du Mérite Agricole	931.5
2. Joseph Potvin, Farnham, Missisquoi	926.5
3. Eugénie Poirras, Ste-Hélène, Bagot	917.0
4. J. Amédée Viens, St-Césaire, Rouville	915.1
5. Donat Rivard, St-Simon, Bagot	914.5
6. Uric Durocher, St-Simon, Bagot	914.5
7. Gonzave Biron, St-Elphège, Yamaska	897.0
8. Ambroise Bédard, Sabrevois, Iberville	891.0
9. Simon Trivesty, Pierreville, Yamaska	887.5
10. Arthur T. Woodley, West Bolton, Brome	872.4
11. Donat Gagnon, St-Elphège, Yamaska	864.3
12. Louis Anatole Bouchard, St-Valentin, St-Jean	853.0
13. Fortunat Houle, St-Cyrille, Drummond	845.0
14. W. K. Hunt, Ayr, St-Jean	839.0
15. Frank E. Fay & Son, Sutton, Brome	835.2
16. Delphis Blanchette, Sutton, Brome	825.0

**CULTIVATEUR-AMATEUR :**

1. F. R. Cromwell, Cookshire, Compton	924.0
---------------------------------------	-------

**LAUREAT DE LA MEDAILLE D'ARGENT :**

1. W. H. Healy & Sons, Richmond, Richmond	926.0
2. Wilkins Brothers, Farnham, Missisquoi	917.3
3. Frédéric Poulin, St-Valentin, St-Jean	910.0
4. Emile Bonvouloir, Ste-Brigitte, Iberville	907.0
5. Ernest Healy, Richmond, Richmond	905.0
6. Joseph Leblanc, Contrecoeur, Verchères	904.3
7. W. Parsons, Barnston, Stanstead	901.0
8. James A. Woodward, Lennoxville, Sherbrooke	898.2
9. Georges G. Beaulieu, Lennoxville, Sherbrooke	892.0
10. W. S. Armitage, Sherbrooke (Ascot)	888.3
11. Rufus O. Ellis, Bury, Compton	886.0
12. Geo. A. & R. G. Hodges, Cookshire, Compton	876.0
13. B. W. Brown, Ayr, St-Jean	863.0
14. Oscar Charbonneau, St-Sébastien, Iberville	853.0
15. Walter Edwards, Cookshire, Compton	850.0
16. Georges C. Poole, Hatley, Stanstead	879.0
17. Edmour Chagnon, Coaticook, Stanstead	876.5
18. Lamoureux Frères, St-Félix-de-Kingsey, Drummond	874.0
19. Salvani P. Paquette, Rougemont, Rouville	874.5
20. Denis Alix, Rougemont, Rouville	873.2
21. Edmour Gaucher, St-Val'rien, Shefford	873.0
22. Erastus P. Bennett, Lennoxville, Sherbrooke	872.3
23. John L. Robinson, Lennoxville, Sherbrooke	872.0
24. William James Pendlebury, Myrtle, Missisquoi	871.0
25. Charles-Léon Meunier, St-Charles, St-Hyacinthe	869.5
26. Wilfrid Girard, Lacolle, St-Jean	869.0
27. Morton Henry Sanders, Lennoxville, Sherbrooke	868.0
28. Wilfrid Joyal, St-Majorique, Drummond	866.0
29. Aldéric Laporte, St-Bernard, St-Hyacinthe	863.5
30. W. H. Miner, Granby, Shefford	863.0
31. Samuel Clark, Sherbrooke	861.5
32. Joseph Ulric Larivière, La-Présentation, St-Hyacinthe	859.0
33. L. H. Parker, Hatley, Stanstead	859.0
34. Charles Lefebvre, Birehton, Compton	859.0
35. F. G. Johnson & Son, Foster, Brome	859.0
36. Alexander MacKay, Tomifobia, Stanstead	858.3
37. McDougall & Maloney, Hatley, Stanstead	857.5
38. Beatty Brothers, Lennoxville, Sherbrooke	856.0
39. Oley Lalanne, Mont St-Grégoire, Iberville	855.0
40. Charles-Ed. Angers, St-Ours, Richelieu	854.8
41. J.-V. Laiberté, Dixville, Stanstead	854.0
42. Adélar Jetté, St-Régine, Drummond	851.2
43. Abraham H. Moore, Stanstead, Stanstead	851.0
44. Ernest Charles Rose, Sherbrooke, Sherbrooke	852.0
45. Omer Bernatchez, St-Simon, Bagot	852.0
46. Honorat Bessette, Ste-Angèle, Rouville	851.4
47. Arthur Simonneau, L'Avenir, Drummond	851.3
48. Henri Delorme, Ste-Julie, Verchères	851.2
49. Louis Desllets, St-Hyacinthe	851.0
50. Robert Cole, Cookshire, Compton	850.7
51. Valérien Desrancau, L'Acadie, St-Jean	850.5

**LAUREATS DE LA MEDAILLE DE BRONZE**

1. Paul Comtois, Pierreville, Yamaska	846.5
2. Hervé Charbonneau, Ste-Angèle-de-Rouville	846.0
3. Philippe Bessette, St-Athanase, Iberville	845.0

**TUYAUX de DRAINAGE EN TERRE CUITE**  
**"CITADELLE"**  
 3-4-6-8 et 9 pouces  
 DEMANDEZ NOS PRIX  
 Manufacturés par  
**BRIQUE CITADELLE, Ltée**  
 421 rue St-Paul - QUEBEC

4. Hercule Dupuis, Henryville, Iberville	844.0
5. Joseph V. Marc-Aurèle, Stukely-Sud, Shefford	843.7
6. Samuel Jardine, North Hatley, Stanstead	843.0
7. William Clark Strong, North Sutton, Brome	842.0
8. J.-O. Boucher, Boucherville, Chambly	841.0
9. J. Henry Woodside, Lennoxville, Sherbrooke	836.0
10. J. Stuart Hackwell, Valcourt, Shefford	836.0
11. Georges Mooney & Son, Durham, Drummond	835.0
12. T. Walter Taylor, Cookshire, Compton	834.0
13. T.É. Bouchard & Frère, St-Valentin, St-Jean	833.0
14. Albert Allaire, St-Ours, Richelieu	833.0
15. James Smiley Martin, Lennoxville, Sherbrooke	832.5
16. J. B. Campbell, Lennoxville, Sherbrooke	832.2
17. Alfred Davidson, North Ely, Shefford	832.0
18. Hormidas Poulin, Mont St-Grégoire, Iberville	831.0
19. Clovis Bouthilllette, Verchères	828.5
20. Romuald Charbonneau, Henryville, Iberville	828.0
21. Edwin Ducker, Sherbrooke	827.5
22. Douglas G. Ross, Sherbrooke	825.0
23. Donat Lebel, St-Félix-de-Kingsey	825.0
24. Célestin Blais, St-Bonaventure, Yamaska	819.0
25. Joseph Cournoyer, St-Ours, Richelieu	819.0
26. Delphis Chagnon, Verchères	818.0
27. Eugène Turcotte, St-Bonaventure, Yamaska	815.0
28. Albert W. Bradley, Lennoxville, Sherbrooke	814.5
29. Wm. Gordon McElrae, Sherbrooke	814.0
30. Victor Fredette, St-Ours, Richelieu	812.5
31. Laurent Geoffrion, Verchères	812.2
32. F. L. Drew, Barnston, Stanstead	812.0
33. Modeste Fortier, Mont St-Grégoire, Iberville	810.0
34. James A. McLeod, Lennoxville, Sherbrooke	804.0
35. Adélar Duhamel, St-Roch, Richelieu	803.0
36. A. E. Bridgette, Birehton, Compton	795.0
37. Caldwell & Barber, Brome	793.5
38. R. E. Allen, Foster, Brome	782.0
39. Hilaire Laplante, St-Aimé, Richelieu	781.5
40. E. C. Bessette, Mont St-Grégoire, Iberville	781.3
41. E. Hurst Ashton, Warden, Shefford	776.4
42. A. Percival Hillhouse, Bondville, Brome	772.0
43. Henri Jetté, St-Alexandre, Iberville	764.0
44. William W. Hamilton, Farnham-Centre, Brome	762.0
45. W. Harold, Emerson, Sutton Jct., Brome	753.0

**DIPLOME DE MERITE :**

1. Paul-Félix Bouchard, St-Valentin, St-Jean	726.0
--	-------

JUGES : MM. Arsène Denis, Joliette,

R. R. Ness, Howick,

Charles Gagné, Ste-Anne-de-la-Pocatière.

SECRETAIRE : M. Charles A. Fontaine, Oka.

OSCAR LESSARD,

Secrétaire du Conseil d'Agriculture.

Québec, août 1926.

**CREME DEMANDEE**

pour la Crèmerie

**EATON, à Montréal**

NOUS avons récemment installé une Crèmerie conjointement avec notre Magasin de Montréal et nous désirons acheter de la crème pour faire du beurre. Nous payons les frais d'expédition par Express de la station la plus rapprochée de chez vous et nous faisons une prompte remise pour chaque envoi de crème. Pour autres renseignements veuillez vous adresser à notre Crèmerie.

THE T. EATON CO LIMITED OF MONTREAL



**Pourquoi Êtes-vous Souffrant?**

Les impuretés dans le système sont la cause de la plupart des maux communs.

Ces impuretés ne peuvent être expulsées que lorsque les organes sont en bonne condition. Le

**NOVORO**

Du DR. PIERRE

à la réputation d'agir sur ces organes, les aidant à rejeter les matières empoisonnées, et inutiles.

La Première Boutelle Prouvera Son Mérite. C'est un vieux remède herbeux ne contenant que ce qui fera du bien au système.

Ne le demandez pas aux droguistes, il n'est fourni que par des agents spéciaux. Pour plus de renseignements, adressez-vous à

**DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.**

2501 Washington Blvd.

CHICAGO, ILL.

(Délicieux libré de tous droits au Canada.)

de Québec s'ou-  
le 4, pour durer jus-  
embre.

de mercredi, le 8  
st réservée spécia-  
ltivateurs.

**Fête du travail**

me m'a toujours dit que j'étais  
lendrier, me dit Jean Martel,  
iens de m'apercevoir que j'ai  
croûtes à manger avant d'être  
ble que celui qui a sorti c't'in-

pourtant une affaire bien  
outes les semaines sont cou-  
même longueur; je ne vois  
ent tu peux te perdre là-de-  
and un homme à le malheur  
; rendu au mardi ou mercredi,  
urs sûr que pas plus tard que  
e matin, il va se reconnaître  
s ses voisins vont partir pour

pas ça oui m'embête.

ce que c'est donc?

je comprends pas c'est la  
ndi prochain. Sur mon cas-  
st marqué: "Fête du travail".  
gtemps que je remarque c'te  
le calendrier. Tous les ans  
dais que ce jour-là serait pas  
autres, mais je cherche encore  
ce. Je me propose ben de  
aux "récorées" comme de  
urtout si l'avoine du trécaré  
renter, mais je me demande  
ii a fait marquer ça sur le  
voulait qu'on travaille plus  
habitude ce jour-là.

le coup de poing comme ça,  
pelle pas bonnement toute  
le c'te fête-là, mais je sais  
plusieurs années il y a une  
on appelle "Fête du travail",  
ncement de septembre. Le  
Pierre à Baptiste qui tra-  
ille m'a déjà raconté qu'une  
gars malcommodes ramassés  
é Viger, à Montréal, avait,

acré une peur au gouverne-  
parait que dans ce temps-là  
ministre était un peu moins  
aujourd'hui, toujours est-y que  
er ces gars de la ville, qui,  
ntre nous autres, aimaient  
travailler trop forts entre les  
gouvernement leur a fabriqué  
de congé, avec quelques  
ts; à Québec, par exemple,  
ule journée de l'année que  
nde peut passer la barrière  
de l'exposition sans payer...  
tu me dis pas. Mais d'après  
eux voir, c'est une fête rien  
les gens de la ville. C'est  
Pourquoi faire que le gouver-  
a pas faite pour nous autres

on, mon vieux, parle z'en  
ssure que j'aime cent fois  
le gouvernement mette pas  
ledans. Y a ben des ouvriers  
tre seraient ben plus contents  
tre place, libres, sans avoir  
oss" ou de l'union que d'être  
ir prendre un petit congé pis  
ble par la queue pendant la  
année.

M. Labitant.

ation de fermiers des Etats-  
anada continue à être active,  
renseignements fournis par le  
it d'immigration et de colonisa-  
nt les mois de juin et de juillet  
ouvernement canadien à Fargo,  
rd, a enregistré 354 fermiers  
s'en venant au Canada.

2

2

2

# HOMMES ET CHOSES

Chronique Hebdomadaire

**Du jus d'orange. — Ils ont des yeux et ne voient point. — Une explosion de haine. — Ce que nous sommes et ce que nous voulons être. — Une supercherie géniale. — Mot charmant d'un enfant.**

LE MAGICIEN.—De tout temps, le prestige des sciences naturelles a été utilisé pour exercer une domination quelconque sur les âmes simples. Ainsi firent les prétendus sorciers du moyen-âge et plus récemment et même de nos jours, les fakirs, les brahmanes de l'Inde et les marabouts arabes.

Après la conquête du Canada, un officier anglais commandait un poste important de la vallée du Saint-Laurent. Il se convainquit bientôt que les naturels du pays étaient tout disposés à secouer le joug qu'il leur imposait.

Sous prétexte de fête, il en rassembla un grand nombre. Après avoir fait exécuter par ses hommes quelques exercices de tir destinés à affirmer la puissance de ses armes, il appela auprès de lui les chefs des tribus.

—Vous ne connaissez pas encore toute l'étendue de mon pouvoir, leur dit-il. Je vais vous en montrer les effets. Qu'on m'apporte un sceau d'eau.

Les soldats, qui avaient le mot, lui apportèrent un sceau rempli d'esprit de vin. Il y mit le feu. Les sauvages, qui n'avaient encore jamais vu ni goûté d'alcool, étonnés et surtout effrayés de ce qu'ils considéraient à bon droit comme un prodige, tombèrent à ses pieds.

—C'est ainsi, reprit l'officier d'une voix forte, que je brûlerai votre fleuve, si vous avez seulement la pensée de vous écarter de l'obéissance qui nous est due.

L'histoire rapporte que le rusé commandant n'eut jamais à réprimer la moindre rébellion.

Cet événement est, paraît-il, tout-à-fait authentique. Pareille expérience aujourd'hui laisserait nos gens assez froids. Il y a belle lurette que nos gars connaissent les différentes propriétés de l'alcool.

Si vous me demandez où j'ai puisé cette anecdote, je vous répondrai que je n'en sais rien. A la recherche d'un sujet de chronique, je feuilletais mon "scrap book" lorsqu'elle m'est tombée sous les yeux, et j'ai cru que nos lecteurs me sauraient gré de la narrer de nouveau pour leur bénéfice. A eux de dire si je me suis trompé.

UNE THOBIE.—L'orangiste est un être à part. C'est sans doute de cette espèce qu'il est question dans l'Evangile quand il y est dit: "Ils ont des oreilles et n'entendent point, ils ont des yeux et ne voient point", etc.

L'un des membres les plus éminents de la colonie d'Orange établie dans la province voisine vient de prononcer en public une violente diatribe contre le

Pape et la religion catholique. A l'entendre, le Pape est l'antechrist et la religion catholique a été inventée par le diable. C'est de ses pareils que Notre Seigneur disait: "Pardonnez-leur, mon père, car ils ne savent ce qu'ils font". Une rage satanique les possède et leur fait nier l'évidence même.

Quand on est mordu par un chien enragé, on s'empresse d'injecter un antidote. Faisons de même pour contrebalancer l'effet de la bave de cet orangiste. Rappelons-lui que le catholicisme par ses doctrines de renoncement, de pénitences, de mortifications, par son ascétisme enfin, persuade les hommes de se combattre eux-mêmes et développe ainsi leurs meilleures énergies; ou plus exactement le catholicisme fait que les hommes préparent et assurent chez-eux le développement de leurs meilleures énergies, celles qui font les héros et les saints. Rappelons-lui encore que c'est grâce au catholicisme si la race canadienne-française a conservé en province de Québec, la vigueur, la noblesse et la fécondité spirituelle qui prennent bien la place de la richesse matérielle qui nous manque encore jusqu'à un certain degré, mais que ces mêmes énergies nous permettront d'acquiescer dans un avenir prochain.

Sans le catholicisme, sans le prêtre qui nous a groupés autour du clocher de la paroisse, que serions-nous devenus? Nous aurions infailliblement été absorbés par le vainqueur impérialisant.

C'est là une vérité historique, et c'est sans doute là ce qui fait enrager le plus notre orangiste d'Ontario.

Ceux qui au Canada soulèvent les questions de race et de religion sont des traîtres qui travaillent contre leur propre pays, contre l'unité canadienne. Ce qu'on n'a pu faire quand nous n'étions que soixante mille, comment, à moins d'être idiot, quelqu'un peut-il rêver de l'accomplir aujourd'hui que nous sommes plus de deux millions!

Français et catholiques nous sommes et catholiques et français nous resterons. L'unité canadienne ne saurait exiger des deux millions de citoyens d'origine française de ce pays de se convertir en une autre nation et de s'affubler à l'anglaise. L'honorable M. Taschereau l'a déjà dit en plein cœur de Toronto: on ne saurait faire un médiocre Anglais du meilleur Canadien français, pas plus qu'on ne saurait faire d'un Anglais un bon Canadien français.

UN MOT charmant d'un tout jeune enfant pour finir:



Qualité et Pourquoi  
**Le Thé, avant qu'il ne parvienne à votre tasse.**

Le Thé, avant qu'il ne parvienne à votre tasse, a été examiné scrupuleusement et mis à l'épreuve pour assurer sa qualité, sa valeur et sa saveur. Le meilleur et rien que le meilleur n'entre dans un paquet de Thé King Cole. Demandez à votre épicière.

**Le THÉ KING COLE**

Ne souffrez plus, maman chérie, Disait Bébé d'un air piteux, N'est-il pas vrai, vous allez beaucoup mieux?... Vous êtes tout à fait guérie?... —Oh: non, pas tout à fait; à moitié seulement. Alors Bébé, de faire une prière; "Oh! guéissez, petit Jésus, mon frère, L'autre moitié de maman."  
**Pierre Fouille-Partout.**

## L'opinion des autres L'automobilisme et le tourisme

S'il est vrai que quelqu'un qui n'en a pas les moyens commet une extravagance en achetant une automobile, il n'est pas moins vrai que l'augmentation du nombre des véhicules moteurs dans un pays est un signe certain de prospérité.

Parlant de l'automobilisme au Canada "La Presse" dit qu'en définitive c'est tout le Canada et y déversant, d'une part, 17 millions et demi de dollars en tant que revenus aux trésors des diverses provinces, et, d'autre part, procurant 188 millions et demi de dollars au peuple canadien, bénéficiant des apports de touristes qui, au nombre de 2,429,144 sont venus visiter notre pays en 1924. Nous n'avons pas encore les chiffres pour 1925, mais ils sont incontestablement supérieurs à ceux de 1924.

Et nous ne croyons pas nous tromper en affirmant que cette année l'automobilisme nous rapportera au moins 50 pour cent de plus qu'en 1924.

C'est un fait incontestable que nous devons en grande partie cet élément de prospérité à l'amélioration de notre voirie, poursuivie avec persévérance depuis quelques années, et aussi à la

popularité de plus en plus grande de l'auto comme moyen de locomotion.

Il y a dix ans à peine, les autos étaient assez rares au Canada. Nous en comptons aujourd'hui bien près d'un million.

Si nous jetons un coup d'œil sur une circulaire que vient de publier le ministère des chemins de fer, nous constatons que le développement de l'automobilisme dans notre province, si considérable qu'il ait été, a suivi une progression beaucoup plus modérée que dans les autres provinces. En général, le cultivateur canadien-français y pense longtemps avant de se décider à acheter une auto. Il veut s'assurer d'abord qu'il en a bien les moyens. Il en est de même des employés dans les villes. On en voit bien quelques-uns se rendre à l'ouvrage en auto, mais ils sont l'exception. La masse préfère économiser et nous en avons la preuve dans les dépôts aux banques qui vont sans cesse grossissant.

Voici les réflexions que fait "La Presse" au sujet de l'automobilisme:

Tenant compte du chiffre des populations respectives, on constate donc que le Québec a proportionnellement beaucoup moins d'automobiles, non seulement qu'Ontario mais même que la Saskatchewan et la Colombie Britannique.

Comme on le pense, ce sont les véhicules pour voyageurs qui forment la majeure partie des voitures automobiles en Canada, comme ailleurs du reste.

L'Ontario en compte 303,736, le Québec seulement 80,854, c'est-à-dire qu'avec un septième seulement de population en moins, environ, Québec ne possède que le quart environ du nombre d'automobiles pour voyageurs de l'Ontario.

Plus intéressante encore est la comparaison avec les provinces de l'Ouest. Les quatre provinces ensemble figuraient en 1921 avec une population supérieure d'à peine une centaine de mille âmes sur celle de Québec, et, cependant, le chiffre des automobiles pour voyageurs, dans l'ensemble de ces quatre provinces de l'Ouest, est deux fois et demi plus considérable que dans le Québec.

Il est clair que, dans notre province, le développement de l'automobilisme, si considérable ait-il été en ces dix dernières années, a suivi une progression saine et rationnelle qui contraste fortement avec l'engouement dans les autres provinces.

Quant aux touristes, nous n'en avons jamais tant vu à Québec. Les hôtels sont littéralement bondés et les maisons de pension particulières font aussi des affaires d'or.

Les Américains qui nous sont venus en juillet appartenaient plutôt à la classe besogneuse. En août et septembre c'est la classe plus aisée qui nous arrive avec l'appoint des richards retour d'Europe.

Un bon moyen d'assurer la continuité de ce flot de touristes, c'est de leur procurer des accommodations convenables et de mettre à leur portée tous les renseignements qu'ils peuvent désirer.

C'est dans ce but que le gouvernement a décidé de fonder des bureaux de tourisme dans les principaux centres de la province. C'est là une mesure opportune, une dépense qui sera mille fois compensée par la réclame gratuite que nous ferons des touristes satisfaits au retour dans leur pays.

P. F.-P.



Goûtez la Bière Nouvelle

# Champlain-Special

Tous ceux qui en ont pris une fois l'exigent depuis

de plus en plus grande de  
 me moyen de locomotion.  
 ans à peine, les autos étaient  
 au Canada. Nous en comp-  
 d'hui bien près d'un million,  
 etons un coup d'œil sur une  
 ue vient de publier le minis-  
 tris de fer, nous constatons  
 eloppement de l'automobi-  
 notre province, si considé-  
 ait été, a suivi une progrès-  
 up plus modérée que dans  
 provinces. En général, le  
 canadien-français y pense  
 avant de se décider à ache-  
 . Il veut s'assurer d'abord  
 en les moyens. Il en est de  
 employés dans les villes. On  
 a quelques-uns se rendre à  
 a auto, mais ils sont l'ex-  
 a masse préfère économiser  
 avons la preuve dans les  
 banques qui vont sans  
 issants.

réflexions que fait "La Pres-  
 t de l'automobilisme:  
 ompte du chiffre des popula-  
 tives, on constate donc que  
 roportionnellement beaucoup  
 omobiles, non seulement  
 mais même que la Saskatche-  
 olombie Britannique.  
 le pense, ce sont les véhicules  
 urs qui forment la majeure  
 itures automobiles en Canada,  
 urs du reste.  
 en compte 303,736, le Québec  
 854, c'est-à-dire qu'avec un  
 ulement de population en  
 on, Québec ne possède que le  
 on du nombre d'automobiles  
 urs de l'Ontario.  
 essante encore est la compa-  
 es provinces de l'Ouest. Les  
 nces ensemble figuraient en  
 e population supérieure d'à  
 ntaine de mille âmes sur celle  
 et, cependant, le chiffre des  
 our voyageurs, dans l'en-  
 s quatre provinces de l'Ouest,  
 et demi plus considérable que  
 ec.

que, dans notre province, le  
 ent de l'automobilisme, si  
 ait-il été en ces dix dernières  
 rivi une progression saine et  
 ui contraste fortement avec  
 dans les autres provinces.  
 x touristes, nous n'en avons  
 vu à Québec. Les hôtels sont  
 t bondés et les maisons de  
 ticulières font aussi des affai-  
 icains qui nous sont venus  
 appartenait plutôt à la  
 reuse. En août et septem-  
 classe plus aisée qui nous  
 l'appoint des richards retour  
 moyen d'assurer la continuité  
 de touristes, c'est de leur  
 s accommodations conve-  
 e mettre à leur portée tous  
 ements qu'ils peuvent désirer.  
 ns ce but que le gouverne-  
 idé de fonder des bureaux  
 dans les principaux centres  
 ince. C'est là une mesure  
 une dépense qui sera mille  
 usée par la réclame gratuite  
 erons des touristes satisfaits  
 dans leur pays.

P. F.-P.

le  
 cial  
 depuis



# Célèbre dans le monde entier

LE plan Dawes, qui consiste à offrir au public une bière véritablement vieillie, a prouvé sa valeur depuis 115 ans. C'est le plan de satisfaction qui a établi l'extraordinaire réputation de la BIÈRE BLACK HORSE de DAWES.

DAWES  
**BLACK HORSE**  
 BIÈRE ET PORTER

**LE PLAN DAWES  
 DONNE SATISFAC-  
 TION A TOUS**

Le principe en est accepté par les Alliés et les Allemands comme une solution permanente.

PARIS, le 11 avril. — Le Commission des réparations a accepté le rapport du Comité d'Experts Dawes et a recommandé ses acceptations par les Gouvernements.

Il est déclaré que le plan Dawes pro-  
 duira tous les résultats désirés sans ou-  
 trager et sans limiter ce qui ont été esal-  
 tés par l'Allemagne à des réparations, tout  
 en lui laissant à établir sur une base satis-  
 faite de l'équilibre de son budget, tout  
 en laissant à son comité de planification  
 le soin de composer, au profit de l'Al-  
 lemagne, les fonds pour le paiement  
 des réparations, les fonds pour le paye-  
 ment des obligations industrielles et per-  
 sonnelles, ainsi que pour la vente des mo-  
 biles et articles de luxe, un éché de  
 100 millions de marks-or commencent à  
 être remis à la Belgique pour la première  
 fois. Les réparations, la France et la  
 Belgique devront abandonner leur ma-  
 térielle valeur réelle et offrir plus de char-  
 ges sur une base d'affaires, comme s'ils  
 n'avaient pas été reconnus comme "pas-  
 sés" et de prospérité.



2

2

2

**LE CHEZ-NOUS du MARAICHER**

**Les expositions**

**De la préparation des produits**

Dans quelques jours les Expositions battent leur plein dans toute la province, et il est du devoir et de l'intérêt de chaque cultivateur de se renseigner et d'exposer le plus de produits possible, tout au moins aux expositions qui se tiennent dans son comté ou dans sa paroisse.

Mais pour exposer, il faut connaître les règlements qui régissent l'exposition, les lire plusieurs fois si c'est nécessaire, et surtout les suivre à la lettre.

L'exposant doit savoir que l'exposition est régie par son programme et que c'est lui qui sert de base aux juges pour attribuer les prix; y déroger, c'est s'exposer à faire déqualifier les produits qui ne sont point exposés dans leur classe. Ces cas sont assez fréquents; l'exposant tempête, est mécontent, et cependant la faute en est à lui seul.

Après avoir bien étudié le programme, le cultivateur doit savoir choisir son produit, le préparer avec le plus de soin possible, et l'exposer de manière à le présenter avec avantage en faisant ressortir toutes ses qualités.

Dans certaines expositions, on demande les produits classés par variétés. (Ici, nous nous occupons de produits horticoles). Il faut alors bien connaître celles qui sont demandées, les choisir bien pures, et s'il est fait mention d'un certain nombre de spécimens pour le même exhibit, il faut les choisir d'égale grosseur, de longueur uniforme, d'une même couleur, etc. Il faut donner la préférence aux produits de grosseur moyenne, à racines bien nettes. Il faut éviter et rejeter les produits qui sont avariés par les insectes ou par des instruments aratoires; ceux qui sont atteints par des maladies ou qui ont un feuillage excessif.

Tous les produits doivent être propres et les racines doivent être coupées avec soin.

Dans certains cas, il faut chercher la maturité, (oignons, fèves, pois, etc.), car là il s'agit d'avoir des produits assez avancés pour qu'ils puissent se conserver. Lorsqu'il s'agit d'une certaine quantité, il y a tout avantage à faire le triage à la main; c'est le cas pour les pommes de terre et tous les grains.

Pour quelques exhibits, la grosseur peut être un avantage, tels que le céleri, le poireau, le salsif, le melon, l'aubergine, le blé d'inde, le piment, l'ail. L'exhibit qui sera de bonne qualité et de bonne grosseur aura toujours l'avantage sur ses concurrents.

Il faut aussi tenir compte des variétés demandées pour le commerce, car plus une variété est connue et appréciée du public, plus elle a de valeur, et, à qualité égale, elle aura toujours l'avantage sur une autre variété moins connue et moins demandée. En général, les quantités demandées sont minimes; il y a donc tout avantage pour les cultivateurs à choisir avec soin ses exhibits, le peu de temps qu'il y passera en plus, sera amplement payé par des prix qu'il pourra obtenir.

A chaque exposition horticole, il y a toujours une section pour les fleurs en pots, une pour les fleurs coupées et une autre pour les bouquets ou gerbes de fleurs.

Dans la première section, ne devraient être primées que les plantes cultivées en pots seulement; celles cultivées dans des boîtes de fer-blanc ou émaillées devraient être mises de côté. C'est d'ailleurs d'un fort mauvais goût, et une plante dans ces conditions est difficile à changer et ne peut durer longtemps.

Les plants à exposer doivent avoir une bonne forme, être taillés au besoin. Les feuilles jaunies ou séchées doivent être enlevées, et les plants doivent être cultivés depuis plusieurs mois et non remportés de la veille, comme c'est

souvent le cas.

Une plante d'exposition doit être forte, pleine de vigueur avec un beau feuillage, et avoir une belle floraison lorsque c'est possible.

Dans les collections de fleurs coupées, les fleurs doivent être coupées avant d'être épanouies. Il faut les choisir à longue tige, à coloris vifs et tranchés suivant les variétés. Elles devraient être exposées dans un endroit bien en vue et dans des vases appropriés aux fleurs qui doivent les garnir, car il doit toujours y avoir harmonie entre le contenant et le contenu. C'est un peu la même chose pour les gerbes de fleurs ou les bouquets, où la forme doit varier suivant celle du vase qui doit les contenir. Aux petites potiches blanches, fuselées, il faut des gerbes légères et gracieuses; avec des potiches arrondies, il est facile de faire plus de mélange et un bouquet plus gros. Mais quelle que soit la forme et même l'importance du bouquet, il faut éviter la symétrie et donner au contraire beaucoup de diversité dans le détail. Il faut éviter de serrer les fleurs les unes contre les autres, et donner au bouquet de la grâce et de la liberté.

Les grosses fleurs servent à former la base et le centre, mais il faut savoir intercaler quelques rameaux ou fleurs légères qui rendent la composition moins lourde, les fleurs en épis, les fleurettes doivent s'épanouir au dessus légèrement sans être tassées.

Les couleurs doivent s'harmoniser et l'opposition la plus vive se place généralement au centre; les teintes inférieures qui l'accompagnent viennent en adoucir la dureté.

Les règles pour la composition d'un bouquet ou d'une gerbe sont très simples; elles se résument dans l'harmonie de la forme et de celle de la couleur, dans l'unité de composition venant d'un contraste principal auquel se relie tous les autres.

En utilisant les ressources du jardin on peut varier à l'infini et faire des compositions de fort bon goût qui feront bonne figure dans toutes nos expositions.

G. Billaut,

Secrétaire-correspondant de l'Association des Maraîchers

**RAPPORT TÉLÉGRAPHIQUE OFFICIEL SUR LE MARCHÉ DE MONTRÉAL**

RAPPORT 26 AOUT 1926

Commerce tranquille sur toute la ligne.

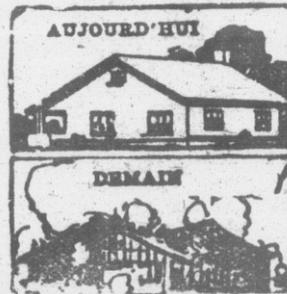
Framboises d'Ontario arrivées en mauvaise condition.	
Tomates d'Ontario approvisionnement abondant.	
Framboises de Québec, rouges, la chopine	12 à .15
Bluets de Québec, la pinte	12 à .15
Bluets de Québec, cageot de 20 pintes	2.00 à 2.25
Pommes Duchesse, le panier	1.50 à 1.75
Pommes de terre, qtl.	1.50 à 1.80
Choux, la douzaine	.30 à .40
Céleri, la douzaine	.75 à 1.00
Choux-fleurs, douzaine	1.00 à 1.50
Concombres, douzaine	.25
Tomates, boîtes de 30 lbs	.50 à 1.00
Framboises d'Ontario, la chopine	.9 à .12
Mûres d'Ontario Kittatinny, la chopine	.5 à .12
Cerises rouges, onze	.50 à .90
Cerises rouges, six	.30 à .50
Cerises Morello onze, bonne qualité	1.00 à 1.10
Cerises Morello, six	.50 à .60
Prunes, cageot de 4 paniers	.75 à 1.00
Prunes onze	.50 à .60
Prunes six	.30 à .40
Tomates des champs, onze	.35 à .50
Pommes Transparentes, le panier	1.00 à 1.25
Pommes Duchesse	1.00 à 1.25
Céleri, cageot de 3 douz.	2.00 à 2.25
Gadelles noires, onze	1.50 à 2.00

**NOMBRE DE WAGONS ARRIVÉS DU 23 AU 25 AOUT INCLUSIVEMENT**

Ontario: 2 pommes, 4 Fruits mélangés, 11 Fruits mélangés et légumes.  
 Importés: 11 Oranges, 17 Poires, 6 Bananes, 6 Pommes, 3 Citrons, 5 Raisin, 1 Prune, 1 Fruits mélangés et 1 de Piment.

J. H. L.

**BARDEAUX D'AMIANTE "LACHINE"**



**LAMBRIS et TOITURES**

Les bardeaux d'amiante "Lachine" sont fabriqués à l'épreuve du feu, de l'eau, etc.

Vingt ans d'expérience dans la ligne.

Aussi papiers de construction de toutes sortes.

Durant l'Exposition, une visite est sollicitée

Demandez nos prix et brochure

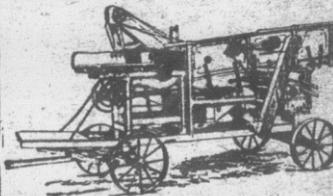
**La Cie Manufacturière d'Amiante**

78, rue St-Pierre - Tél.: 2-7663

**LA COMPAGNIE MATTHEW MOODY & SONS**  
Terrebonne, P. Q.

Nous avons donné satisfaction aux cultivateurs de la Province de Québec pendant 81 ans et nous voulons continuer à les bien servir. Si vous avez l'intention d'acheter des machines agricoles cette année, voyez notre agent local, il se fera un plaisir de vous donner tous les renseignements désirés. Si nous n'avons pas d'agent dans votre voisinage, écrivez au bureau-chef à l'adresse ci-dessous. Nos instruments agricoles sont manufacturés dans la Province de Québec, par des ouvriers de la province de Québec. Encouragez l'industrie de votre province et contribuez ainsi à sa prospérité.

Battent la marche depuis 80 ans continueront encore pendant 80 ans



**BATTEUSE COMBINÉE QUEBEC**

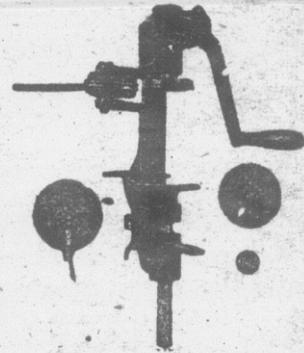
TREBLE à 50% du prix du marchand.

La graine de trèfle récoltée localement possède des qualités germinatives que vous ne trouvez pas chez la graine de provenance étrangère qui contient, cependant, des mauvaises graines souvent étrangères à votre région.

Vous pouvez récolter votre graine de trèfle à raison de quelques centins la livre en autant que vous possédez, en propre ou en groupe, la machine voulue pour le battre, sans aucune perte.

Demandez catalogue "B"

**La Fonderie de Plessisville**  
PLESSISVILLE, P. Q.



**"LA BONNE FERMIERE"**

Celle que toutes les familles devraient posséder pour faire leurs propres conserves au prix de 100% meilleur marché que de les acheter et quatre fois meilleures que celles des manufactures.

Cette machine ferme les boîtes No 2, 2 1/2 et 4 et coûte meilleur marché que n'importe quelle autre sur le marché. Garantie pour donner satisfaction.

**Prix: \$20.00**

Avec le fameux rebordeur qui fait l'ouvrage comme sortant de la manufacture ainsi qu'avec couteau.

\$25.00

Nous vendons cette machine \$10.00 avec la commande et balance à 3 mois si désiré sur billet.

Demandez nos prix pour les boîtes de toutes grandeurs.

Nous fabriquons aussi un gros modèle pour boîtes No 1 à 10.

Adressez-vous à la Fonderie St-Anselme, Ltée, St-Anselme, P. Q.

**La Fonderie St-Anselme Ltée**  
St-Anselme Sta. Cté Dorchester

Lisez le Bulletin de la Ferme

Chaque de PA AMO W TUERA PLUS \$ 8 VALA QUEL A C

Ne salit pas le par tous les F ciers et Marcha

La qualité Ca PRES en font le c amateurs Coupon de v

FREE GIFT Send Only 3 Names

SCIE PR ET Nos mont en acier son parce qu'ils s longtemps, e marché que Si votre m écrivez-notis La Manufac LEVIS

**LA COMPAGNIE  
THEW MOODY & SONS**  
Terrebonne, P. Q.

Nous avons donné satisfaction aux cultivateurs de la Province de Québec pendant 31 ans et nous voulons continuer à les bien servir.

Si vous avez l'intention d'acheter des machines agricoles cette année, voyez notre agent local, il se fera un plaisir de vous donner tous les renseignements désirés.

Si nous n'avons pas d'agent dans votre voisinage, écrivez au bureau-chef à l'adresse ci-dessus. Nos instruments agricoles sont manufacturés dans la Province de Québec, par des ouvriers de la province de Québec. Encouragez l'industrie de votre province et contribuez ainsi à sa prospérité.

ent la marche depuis 80 ans

ntinueront encore pendant 80 ans



**TEUSE COMBINÉE  
QUEBEC**

**FLE à 50% du prix du marchand.**

graine de trèfle récoltée localement et des qualités germinatives que vous n'avez pas chez la graine de provenance étrangère qui contient, cependant, des insectes souvent étrangers à l'étranger.

vous pouvez récolter votre graine de trèfle de quelques centimes la livre tant que vous possédez, en propre ou en location, la machine voulue pour le battage sans aucune perte.

Demandez catalogue "B"

**onnerie de Plessisville  
LESSISVILLE, P. Q.**



**BONNE FERMIERE"**

que toutes les familles devraient avoir pour faire leurs propres conserves de 100% meilleur marché que celles achetées et quatre fois meilleures que celles achetées.

**Prix: \$20.00**

le fameux rebordeur qui fait l'ouvrage sortant de la manufacture avec couteau.

\$25.00

Je vends cette machine \$10.00 avec balance à 3 mois si désiré.

Demandez nos prix pour les boîtes de grandeurs.

Nous fabriquons aussi un gros modèle No 1 à 10.

Écrivez-vous à la Fonderie St-Anselme, St-Anselme, P. Q.

**onnerie St-Anselme Ltée**

St-Anselme Sta. Cité Dorchester

e Bulletin de la Ferme

Chaque Paquet de 10<sup>c</sup> de **PAPIER A MOUCHES WILSON** TUERA PLUS DE MOUCHES QUE \$8<sup>00</sup> VALANT DE N'IMPORTER QUEL ATTRAPE-MOUCHE COLLANT.

Ne salit pas les mains. Vendu par tous les Pharmaciens, Epiciers et Marchands Généraux.

La qualité et l'arôme du **Café PRESIDENT** en font le choix de tous les amateurs de bon café. Coupon de valeur dans chaque paquet.

**FREE GIFT** Send Only 3 Names **Cadeau Gratuit** Envoyez-nous simplement, avec cette annonce, les noms et adresses de trois jeunes filles demeurant en dehors de votre paroisse. Nous vous adresserons immédiatement ce joli collier de perles importé.

**Montre Bracelet** Plaqué Or Blanc 14K ou un kodak pliant Eastman. Un set Rogers nickelé, une véritable cravate en fourrure, et autres articles de valeur, gratuitement.

Seulement ceux ou celles qui nous enverront les noms et adresses de trois filles de leurs amies avec cette annonce, recevront le collier de perles gratuitement. Empressez-vous!

Great Lakes Mdse Co. 215 W. Randolph St. Chicago, Ill. Bureau C-210.

**SCIE PRATIQUE ET BON MARCHÉ**

Nos montants de scies en fer et en acier sont des plus populaires, parce qu'ils s'ajustent bien, durent longtemps, ce qui les rend meilleur marché que toute autre.

Si votre marchand n'en garde pas écrivez-nous directement.

**La Manufacture de Scies de Lévis** LEVIS, - - QUEBEC.

**LE CHEZ-NOUS du MARAICHER**

**La défense des cultures**  
**La loi de la protection des plantes et l'inspection des pépinières**

C'est en 1914 que la législature provinciale vota la Loi de la Protection des Plantes qui, depuis lors, a subi quelques légères transformations. Le but de cette loi est de protéger l'acheteur de produits pépiniéristes en lui assurant des produits aussi sains que faire se peut et d'empêcher l'expansion à travers la province de fléaux redoutables.

L'application de cette loi comporte la destruction des ennemis dangereux des plantes cultivées et l'exclusion des sujets malades provenant des provinces voisines. Le commerce international est régi par la loi fédérale le gouvernement d'Ottawa ayant seul autorité en ces matières.

L'inspection des pépinières est une des applications les plus importantes de cette loi. En effet, c'est là que le cultivateur, le pomiculteur, etc., se procurent les plants dont il a besoin pour créer un verger, établir une culture fruitière, décorer et orner les abords de sa maison. Il importe au plus haut point que les sujets qu'il se procure soient exempts de tares, de maladies incurables et d'insectes reconnus comme dangereux.

En vertu de la loi tout propriétaire de pépinière doit faire inspecter les plants qu'il élève chaque année par l'entomologiste provincial, son assistance ou son représentant. Celui-ci, au cours de sa visite constate les défauts et prescrit les remèdes à apporter.

Si une pépinière est envahie de façon irrémédiable l'inspecteur ne peut émettre le certificat officiel d'inspection qui constitue un permis de vente. Sans ce permis le propriétaire n'a pas le droit de mettre en vente ses produits et s'il le fait il s'expose à des procédures légales et à des amendes assez lourdes.

La loi autorise également l'entomologiste ou ses représentants à pénétrer partout où l'on se livre à une culture quelconque afin de constater si ces cultures sont en bon état et libres de tout fléau.

Avec la multiplication des échanges, les facilités de transport et le manque de scrupules de certains agents ambulants s'application de cette loi se fera de plus en plus rigoureuse et les règlements édictés en vertu de cette loi se feront de plus en plus sévères. Ces mesures sont prises uniquement dans le but de protéger le producteur et d'exercer une sorte de police sanitaire qui soit à l'avantage de tous les intéressés.

Il est bon que les cultivateurs sachent qu'une telle loi existe et que ses applications peuvent s'étendre à tous les cas d'épidémies qui peuvent se produire. A eux d'en profiter quand les circonstances les mettent en face de situations anormales ou dangereuses.

Tous les pays possèdent des lois semblables et c'est grâce à cela si de nombreux fléaux destructeurs n'ont pu pénétrer au Canada ou aux Etats-Unis, par exemple. Sans cette précaution les cultivateurs auraient probablement à lutter contre de plus nombreux et plus redoutables ravageurs. De l'avis général il y a toujours assez de ces hôtes néfastes et c'est une excellente politique celle qui consiste à élever une barrière

contre les envahissements toujours à l'affût. N'acceptez donc jamais de produits de pépinières qui ne portent pas le cer-

**"OMAZON"**

Poudre tonique, nutritive, médicinale, dont l'action sur l'estomac, le foie et les intestins favorise la croissance le développement normal et assure la santé des animaux de la ferme. Incomparable dans les cas de Coliques, Vers, Constipation, Rhume, Diabète, etc.

**POUR TOUS LES ANIMAUX DE LA FERME**

**LE GRAND REGULATEUR DE LA SANTE**

**POUR LES CHEVAUX**—Cette poudre est un tonique sans rival, elle donne force et endurance.

**POUR LES VACHES**—Elle stimule l'appétit, aide la digestion et l'assimilation de la nourriture, d'où plus de lait et de beurre.

**POUR LES POULES**—Ajouter une petite quantité de cette poudre à la nourriture ordinaire assure une ponte régulière et constante.

Eh vente partout — 60 cents.  
Dr. Ed. Morin & Cie, Limitée. Québec, P. Q.

**Exposition Provinciale**

LA  
**CHEVALERIE**  
DE  
**LA TERRE**

**FETE DU MERITE AGRICOLE**

**Mercredi, 8 septembre**

Cultivateurs, ne manquez pas cette importante démonstration en l'honneur des Lauréats du **Mérite Agricole**.

En outre, vous participerez à toutes les attractions de l'Exposition et vous puiserez des renseignements qui vous seront utiles.

tificat officiel d'inspection; le risque est trop grand et les conséquences pourraient être aisément funestes ainsi que de nombreux exemples le prouvent.

**Georges Maheux,**  
Entomologiste provincial.

**Le "Bulletin de la Ferme"**  
Rédaction et Administration  
111, Côte de la Montagne, (Edifice Morin)  
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée.  
Imprimée par "Le Soleil Ltée."  
Téléphone, 2-4297. Case Postale 129

2

2

2

**POUR TOUTES vos cuissons, employez LA POUDRE A PATE MAGIQUE**

Fabriquée en Canada - Ne contient pas d'alun!



CONTAINS NO ALUM

**LE COIN DES JEUNES**

Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers

**Le produit de l'abeille: LE MIEL**

Dans une causerie précédente nous avons repassé très vite la merveilleuse organisation d'une colonie d'abeilles. Celle-ci fabrique un produit non moins merveilleux: le miel.

Qu'est-ce donc que le miel et quelles qualités possède-t-il?

Le miel est le résultat de la transformation du nectar des fleurs par la digestion de l'abeille. Et déjà le nectar est un liquide sucré très riche produit par la sève qui circule dans la plante. Donc ce qui frappe d'abord dans le miel c'est qu'en définitive, c'est le sucre le plus naturel qui soit et le plus digestible puisque l'abeille l'a digéré pour s'en faire une succulente provision d'hiver. Il possède donc sur les autres produits sucrés: melasse, cassonade, etc., l'avantage d'être facile de digestion pour les estomacs les plus délicats. Les autres sucres, au contraire, nécessitent de la dépense de chaleur et d'énergie de la part de l'estomac et de l'intestin pour être transformés et absorbés par eux.

Donc, de ces quelques considérations tirées de sa définition, les avantages et l'utilité du miel sautent aux yeux.

D'abord il est plus avantageux que les autres sucres qui brûlent l'estomac surtout en quantité comme nous le faisons dans les pays froids et surtout au Canada. Bannissons donc la melasse, et remplaçons-la par le miel qui nourrit plus et brûle moins l'organisme.

Il est utile à tous, spécialement aux malades. A part son goût exquis, il est très nutritif. Une livre de miel vaut trois livres et demie de viande, une douzaine d'œufs. Pour les malades, en outre d'être une nourriture riche parfaitement digérée par l'estomac capricieux d'un malade, le miel est un bon remède contre la toux, les maux de gorge, l'insomnie, et la neurasthénie, ou fatigue des nerfs. Les médecins l'emploient aussi contre le rhumatisme, les troubles des yeux et la goutte. Donc, mes amis, prenons du miel, si nous voulons être en santé, et profiter de l'aliment le plus naturel que nous prépare l'abeille laborieuse.

Adrien Desautels.

**L'AGRICULTURE A L'ÉCOLE**  
OU LE  
**MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTRICE**

**Les expositions scolaires**  
**La qualité des produits**

Lors des expositions scolaires, les juges ont toujours l'habitude d'insister sur la qualité des produits. A la veille des expositions, il serait convenable d'en parler un peu. Voyons ce que c'est.

Un produit de qualité est celui qui a une belle apparence et qui est sensé bien se vendre sur le marché. Sans doute, l'on peut vendre n'importe quoi sur un marché, mais il s'agit ici d'un produit qui fait primeur, c'est-à-dire de première classe, qui commande les plus hauts prix. D'autres ne sont pas si difficiles et disent simplement qu'un produit est de qualité lorsqu'on aime à le voir sur la table à cause de sa beauté et de sa bonté.

Un produit sera donc de qualité lorsqu'il est mûr à point, bien fait, propre et exempt de taches ou de meurtrissures quelconques. Les juges d'une exposition attachent naturellement beaucoup d'importance à tout cela dans l'attribution des prix, surtout lorsqu'il s'agit de faire le classement des plus beaux exhibits d'une même section. L'uniformité des échantillons regarde aussi la qualité jusqu'à un certain point, mais comme c'est là une chose fort importante, nous reviendrons sur ce sujet dans un article subséquent.

Lorsque les juges doivent classer les plus beaux exhibits d'une section, il ne faut pas une grande différence pour motiver leur choix. C'est pourquoi l'exposant doit attacher beaucoup d'importance même aux petits détails. Les spécimens trop gros sont généralement mal vus des juges lorsqu'ils sont trop au-dessus de la moyenne. A chaque année, nous voyons des gens qui s'obstinent à montrer des concombres, des citrouilles et des pommes de terre d'une grosseur démesurée.

La propreté est de mise dans la présentation des exhibits. On pourra, si on le désire, passer les légumes à l'eau ou simplement les essuyer pour enlever la terre, mais il n'est pas nécessaire de leur faire un grand lavage et de les brosser de manière à briser la pelure, ce qui arriverait par exemple pour les pommes de terre imparfaitement mûres. Ce procédé, tout en rendant les légumes bien

**NOUVELLE LAMPE BRULE 94% D'AIR**

**Bat l'Electricité et le Gaz**

Une nouvelle lampe à l'huile qui donne une lumière étonnamment brillante, blanche et douce, même supérieure au gaz et à l'électricité, vient d'être éprouvée par le gouvernement américain et 35 des meilleures universités, et a été trouvée supérieure à 10 lampes à l'huile ordinaires. Elles brûlent sans odeur, bruit ou fumée, pas de pompage, est simple, propre et sûre. Brûle 94% d'air et 6% d'huile de charbon ordinaire.

L'inventeur G. F. Johnson, 246 rue Craig-Ouest, Montréal, offre l'envoi d'une lampe pour un essai gratuit de 10 jours; et il en donnera même une gratuitement à quiconque l'aidera à l'introduire dans sa localité. Ecrivez-lui aujourd'hui pour avoir tous les détails. Demandez-lui aussi de vous expliquer comment vous pouvez obtenir l'agence et sans argent ni expérience gagner de \$250.00 à \$500. par mois.

**99.9% de Sel véritable**  
**Sel spécialement purifié**  
**WINDSOR**

Apporte de nouveaux perfectionnements à la fabrication du beurre

Exempt de toute amertume et autres impuretés qui affectent la douce saveur du sel pur.

Cette remarquable pureté est uniformément maintenue. Le Sel Purifié Windsor est vendu avec une plus forte garantie de pureté que n'importe quel autre sel de commerce.

**The CANADIAN SALT CO., Limited**  
**WINDSOR ONTARIO**

propres, ferait voir certains défauts et l'exposant n'y gagnerait rien. Les légumes exposés ne doivent pas non plus avoir des taches qui peuvent provenir soit de meurtrissures, de marques provenant de maladies ou d'insectes. Ce sont là des choses dont il faut tenir compte quand on tient à montrer un produit de qualité.

André Lesage.

**Sur quoi placer, et comment**

Les valeurs que nous plaçons émanent presque toutes de sociétés industrielles ou de corps publics de la province de Québec.

Dans leurs catégories respectives, elles combinent le maximum de sécurité avec le maximum de rendement.

Elles sont émises en titres, de \$100.; de \$500; et de \$1,000; pour vous permettre de réduire vos risques au minimum en divisant votre placement.

Mettre de l'argent dans ces valeurs c'est aider au développement économique du Canada français, qui profitera à chacun de nous.

Versailles-Vidricaires-Boulais, (limitée) Montréal, rue St-Jacques, Immeuble Versailles.

**La broderie est un agréable passe-temps**



No 8121.—Set à lunch, "Les Pommes", ce ravissant modèle est aussi rapide et facile à faire qu'il est d'un joli effet.

Patron carbone centre de 20 pcs, 20c, centres de 10 pcs et 6 pcs ensemble 25c.

Patrons perforés grand centre 35c, les deux petits ensemble 35c.

Papier carbone bleu ou blanc 15c.

Coton M.F.A. nécessaire à la broderie 4c. l'écheveau 45c. la doz.

Notre catalogue de broderie de 1000 patrons. 35c Catalogue de musique gratis.

Tout estampé le set complet un centre de 20 pcs, 6 moyens et 6 petits sur coton fini toile. \$2.50, sur pure toile \$3.50.

Fin septembre paraîtra notre nouvelle REVUE MENSUELLE de broderie et musique contenant des PATRONS AU FER CHAUD et éditée en français et en anglais. L'abonnement par an est de 25c. Abonnez-vous dès maintenant.

LE BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec

Dès que vous vous glorifiez de votre réussite, vous en tarissez la source.

**INSTITUT J. THOMAS**  
25 St-Stanislas, Tél: 2-7490

Anglais, français, sténographie, comptabilité. Cours commercial complet, classique, préparation pour brevets et tous les examens de la province.

26a-41e SUCCURSALE A MONTMAGNY



**GRATIS**

Magnifique service en porcelaine. 14 morceaux. (Valeur \$4.50.) Donné gratis avec

**Le THE et CAFE MIKADO**

VERT, NOIR ou JAPON EN VENTE PARTOUT—DEMANDEZ-LE A VOTRE FOURNISSEUR

**GLOBE TEA CO.**  
309 Notre-Dame Ouest, Montréal  
Tél. Main 5036.

**Bandage**



**Herniaire**



Si vous désirez guérir votre Hernie n'attendez pas qu'il soit trop tard pour la soigner.

Notre bandage herniaire la retiendra parfaitement.

**Demandez nos questionnaires sur la Hernie.**

Adressez-vous à nous pour ceinture abdominale.

Nous avons la ceinture Maternité "PATRICIA" recommandée par la faculté médicale.

Ecrivez-nous en expliquant votre cas.

Une dame de grande expérience est à votre disposition.

**C. MARTIN**  
36 et 38, rue CRAIG Est, dépt A. MONTREAL.

Jamais un méchant n'a savouré le bonheur.

**Section fé**

JO

Deux sceu de l'une faisaie avait pour son admiration. L'pouvoirs.

Une semer le poison de la confiance.

De jeunes même drolotes

Au dévou l'intervention l par de mauvais envers leur sec

Des époux lui-même avait tendresse, de c

Une jalous a fait l'œuvre c sa base une co gravement repr nage.

Deux fami l'un dans l'aut bonnes mentali nait; on avait c

Une messa à l'esprit malfe de ce chœur d

Des homm et justement a cœur et de l'espr nait à leurs act dans leurs goûte qu'elles avaien

Des perso aujourd'hui les

Un homme pour la tenir d

Tous ces méditants, calo chrétienne.

Le mal qu blessure inguér

Si nous sor à découvrir "la notre prochain faibles—bien m

Au plus té surprises nous pendant que no verons celui-ci qui a besoin d'

De cette f ment, nous au nôtres.

"Qui se ju de juger perso

Le Rév. P. R. G écrit: "Je suis e obtenu par l'emp Pierre. Ce remède ma paroisse." Les ligents emploient e médecine de famille parce qu'ils se son ne peut faire aucu qualités curatives.

vendu par l'entrepr par des agents spé seignements au Dr Co., Chicago, Ill.

Livré exempt de



Nous offrons un l d'étoffes assorties cor pons sont de longue vaux généraux tels q demoiselle, blouses, longueurs diverses d la dernière mode. Ar si non satisfait. Paq \$3., \$5. et \$10 franco.

LE MAGASIN

## Chez-nous

Section féminine Le foyer, L'Ecole

### JOIES ET TRISTESSES

Deux sœurs vivaient intimement unies. Les joies et les peines de l'une faisaient le bonheur et la souffrance de l'autre. La plus jeune avait pour son aînée une affection sincère d'où rayonnait une discrète admiration. L'aînée représentait la mère disparue et en avait tous les pouvoirs.

Une semence de discorde est intervenue. La langue a répandu le poison de la jalousie, de la critique malveillante et du manque de confiance.

De jeunes orphelins étaient soigneusement élevés, choyés et même dorlotés par la nouvelle épouse de leur père.

Au dévouement bienfaisant de cette femme vient s'opposer l'intervention haineuse d'un monstre à face humaine qui détruisit, par de mauvais conseils, tous les bons sentiments de ces petits êtres envers leur seconde mère.

Des époux étaient heureux. Fidèles aux engagements que Dieu lui-même avait bénis, ils vivaient en paix dans un foyer capitonné de tendresse, de confiance et d'estime.

Une jalouse a donné libre cours à sa passion. Sournoisement, elle a fait l'œuvre diabolique d'une voleuse. Petit à petit, elle a rongé à sa base une colonne qu'on aurait cru inébranlable. Par des paroles gravement repréhensibles, elle a apporté la mésintelligence dans ce ménage.

Deux familles, à la suite de coïncidences heureuses, trouvaient l'un dans l'autre le plaisir légitime des relations aimables. Leurs bonnes mentalités avaient des points de ressemblance, on se comprenait; on avait du bonheur à se rencontrer.

Une messagère à la bouche remplie de mensonge, au cœur envieux, à l'esprit malfaisant vint briser, par un coup de langue, l'harmonie de ce chœur d'amis.

Des hommes respectables et respectés, des femmes sans reproches et justement admirés pour leur bonne conduite, leurs qualités de cœur et de l'esprit, des jeunes filles dont la distinction native se reconnaît à leurs actes comme à leurs paroles, dans leur intelligence comme dans leurs goûts, constatent tout à coup une baisse de la bonne opinion qu'elles avaient justement inspirée.

Des personnes qui, hier encore, les avaient en haute estime, aujourd'hui les tiennent à distance.

Un homme à l'âme basse et vile s'est acharné sur leur réputation pour la ternir d'abord, puis, petit à petit, la détruire.

Tous ces imposteurs sont voleurs sacrilèges. On les appelle médisants, calomnieux, insubordonnés à la loi divine de la charité chrétienne.

Le mal qu'ils font fait pleurer leurs victimes et leur inflige une blessure inguérissable.

Si nous sommes naturellement portés à chercher "la petite bête"; à découvrir "la poutre" dans l'œil de notre voisin; à dire du mal de notre prochain plutôt que de le louer c'est que nous sommes bien faibles—bien malades nous-mêmes.

Au plus tôt, étudions alors notre propre cœur. Que de vilaines surprises nous aurons; que de choses déplorables s'y seront logées pendant que nous faisons l'inventaire du cœur d'autrui. Nous trouverons celui-ci malheureux et non méprisable; celui-là un misérable qui a besoin d'être surveillé.

De cette façon, nous deviendrons très charitable et, naturellement, nous aurons pitié d'infirmités morales en tout semblables aux nôtres.

"Qui se jugerait équitablement soi-même sentirait qu'il n'a droit de juger personne sévèrement."

VICTOIRE.

Le Rév. P. R. Guertin, de Légal, Alta, écrit: "Je suis enchanté des résultats obtenus par l'emploi du Novoro du Dr Pierre. Ce remède devient populaire dans ma paroisse." Les gens distingués et intelligents emploient et recommandent cette médecine de famille éprouvée par le temps parce qu'ils se sont rendu compte qu'elle ne peut faire aucun tort et aussi de ses qualités curatives. Ce remède n'est pas vendu par l'entremise des droguistes mais par des agents spéciaux. Ecrire pour renseignements au Dr Peter Fahrney & Sons Co., Chicago, Ill.  
Livré exempt de douane au Canada.

**COUPONS D'ETOFFE**

Nous offrons un lot merveilleux de coupons d'étoffes assorties comme lot d'essai. Ces coupons sont de longueurs convenables pour travaux généraux tels que costumes pour dames et demoiselles, blouses, jupes, aussi coupons de longueurs diverses de tous styles et couleurs à la dernière mode. Argent remis sans discussion si non satisfait. Paquets de grosse valeur à \$2., \$3., \$5. et \$10 franco.

LE MAGASIN DES COUPONS,  
1, rue New-Glasgow, Qué.

**EPILEPSIE** attaques arrêtées de façon permanente par le remède Trench. Traitement domestique simple. 35 années de succès, des milliers de témoignages. Ecrivez immédiatement pour avoir brochure gratuite. Trench's Remedies Limited, Dept. A, 79 rue Adelaide Est, Toronto, Canada. (Découpez ceci).

**MUSICIENS**

Nous envoyons la Musique en Approbation. Demandez notre catalogue et nos conditions.

**Raoul VENNAT**  
3770, St-Denis, Montréal.

Quand un ennemi vient loger chez toi, reçois-le patiemment.

## La saveur originale du

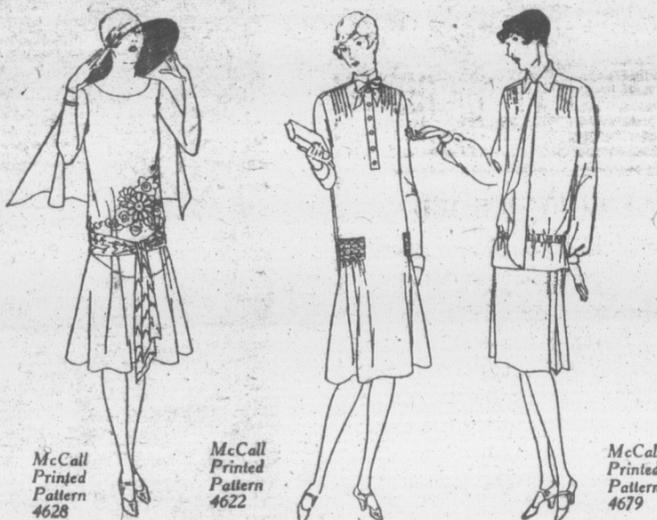
# CALADA

## THE VERT

# VALADA

se révèle pleinement dans la tasse.

### Les modes d'automne



L'automne s'en vient et avec lui les édits de la mode concernant la coupe, les tissus, les teintes pour la prochaine saison. Ce sont ces premiers renseignements que nous nous empressons de vous donner.

La coupe des vêtements est plus ample; ainsi dans le modèle 4628 la jupe est formée de godets et il s'y ajoute encore une cape qui reste très populaire.

Les remplis et les plissés sont en vogue, ils donnent de l'ampleur, sans exagération, la note juste de la saison nouvelle. Les modèles 4622 et 4679 illustrent cette particularité.

Les manches sont longues, les jupes courtes et les lignes de taille où l'on veut les mettre.

Les couleurs des lainages rappellent celles de feuilles d'automne. Une maison de New-York a copié le feuillage dans un tableau du musée Métropolitain, intitulé "les chênes en hiver". Il y a des rouges, des jaunes, et différentes teintes de vert. Le gris s'emploie beaucoup à la place du beige... il y aura des ensemble gris pour le jour, de luxueuses toilettes grises et des sorties de bal de la même teinte, des souliers et des gants gris, des chapeaux et des bas gris pour la rue, des souliers d'argent et des bas clair de lune pour le soir. Le crêpe Georgette, le tulle, le satin gris et les velours lamés d'argent seront très portés.

Le broadcloth est l'un des tissus populaires à Paris, surtout celui de soie. Les toilettes habillées seront de crêpe satin ou de velours et les effets moirés seront recherchés. Les étoffes de laine avec des garnitures nuancées seront employées pour les manteaux français circulaires.



## ECOLE TECHNIQUE DE QUEBEC

185 boulevard LANGELIER  
II COURS REGULIERS DU JOUR

Enseignement théorique et pratique des métiers de mécanicien, forgeron, mouleur-fondeur, menuisier, modeleur.

#### NOUVEAUX ELEVES:

Examen d'entrée le 7 septembre à 9 hrs a.m.  
Ouverture des cours le 8 sept. à 1.30 p.m.

#### ANCIENS ELEVES:

Ouverture des cours le 7 sept. à 9 hrs a.m.

#### II Cours abrégés de Mécanicien d'Auto.

Commençant le 7 septembre.

On peut s'inscrire dès maintenant en s'adressant à l'Ecole, ou par lettre.

PROSPECTUS SUR DEMANDE

LISEZ LE BULLETIN DE LA FERME

**Riche en VITAMINS B**

**CHICKADEE**  
NOURRITURE A BASE DE LEVAIN  
Pour VOLAILLES

pour l'accroissement rapid.  
Maintient les volailles, jeunes  
et vieilles, en parfaite santé et

**AUGMENTE  
LA PRODUCTION  
DES OEUFS**

Procurable chez votre Fournisseur.  
Livret donné gratuitement sur  
demande.

LA CIE. E. W. GILLET LTEE.  
TORONTO, CANADA



**Actualités avicoles.**

**A la semaine prochaine**

A cause de l'abondance des rubriques nouvelles etc., qu'il nous faut publier cette semaine, nous sommes forcés de remettre, à notre prochain numéro, la publication du rapport hebdomadaire des concours de ponte qui se tiennent à Lennoxville et à Ste-Anne-de-la-Pocatière.

**SEMEZ UNE PIASTRE  
OU ELLE SAURA GRANDIR**



La moisson est terminée, c'est à vous de semer afin d'avoir une récolte matinale et lucrative le printemps prochain en vous procurant un ou quelques couples de nos renards noirs argentés dont la qualité et la capacité de reproduction est à nulle autre égale. Ils sont enregistrés.

Nous coopérons avec vous pour votre succès, vous en profiterez.

Nos plans d'achats et de construction sont à votre disposition. Disposez de .02 et écrivez pour détails.

Un prompt acheteur est toujours gagnant.  
ROLAND DALAIRE,  
St-Evariste Sta., Côté Frontenac, Qué.

**Une ferme avicole modèle L'EPARGNE DU CULTIVATEUR**

Une belle cérémonie religieuse a eu lieu ces jours derniers au village de St-Félix-de-Valois, comté de Joliette, à l'occasion de la bénédiction par S. G. Mgr Guillaume Forbes, évêque de Joliette de la "Ferme Avicole de Saint-Félix de Valois".

Fondée il y a quelques années par Mm J.-E. Lesage, cette exploitation avicole est aujourd'hui une des plus importantes du genre de notre province. Le poulailler des ponduses à lui seul, comprend plus de 260 pieds de plancher, et toutes les constructions qui font partie de cette exploitation ont été bâties suivant les données les plus récentes de l'aviculture. Deux mille ponduses sont actuellement sur cette ferme. La race "Leghorn" blanche a été choisie, parce qu'elle est des meilleures ponduses. Les "éleveuses" sont assez vastes pour contenir 4,000 poussins.

**UN COMPOSE SPECIAL**

Un composé spécial de nourriture, connu sous le nom de "La Française", dont Mm J.-E. Lesage a obtenu les brevets, fait dans cette ferme agricole des prodiges pour faire pondre les poules. Il se divise en trois catégories, le "numéro un", que l'on donne aux poussins jusqu'à l'âge de deux mois; le "numéro deux", de deux mois à trois mois et demi, et enfin le "numéro trois", que l'on donne ensuite, est tel qu'une poulette de quatre mois et demi commence immédiatement à pondre.

Mme Lesage nourrit continuellement ses volailles au moyen de ce composé et, d'après les constatations faites d'une manière indiscutable, elle obtient un rendement de ponte qui n'a pas jusqu'ici été égal. Des expériences semblables ont été faites à Joliette, à Berthierville et à Saint-Vincent de Paul, par Mme Lesage, et ont obtenu des résultats identiques.

**AUTRES ADDITIONS**

Toutes les bâtisses sont construites d'après les plans français les plus récents et assurent aux volailles tout ce qui est nécessaire pour leur permettre de donner un rendement supérieur.

Le printemps dernier, Mme Lesage a vendu au delà de quatre mille poussins. Ce chiffre sera de beaucoup augmenté, l'an prochain, à la suite d'additions considérables apportées à l'exploitation actuelle.

Une nouvelle salle d'incubation, actuellement en construction, mais qui sera terminée avant l'hiver, sera suffisamment grande pour contenir 6000 œufs à la fois.

Un caveau spécial a même été construit, de dimensions assez grandes pour contenir tous les légumes nécessaires qui se conservent, durant l'hiver et qui sont distribués aux volailles.

**CHATS SAUVAGES**

Ne tuez pas les chats sauvages que vous prenez au piège. Je les achète vivants au prix double de la peau. Communiquez avec

J.-E. LAFOREST,  
76 rue St-Joseph, Québec

Le cultivateur doit placer ses épargnes dans sa ferme d'abord.

S'il lui en reste, il les placera en OBLIGATIONS, première hypothèque, des industries qui font vivre l'agriculture, en commençant par celles de sa province, ou en titres d'emprunts, émis par le gouvernement, les municipalités, les fabriques, les écoles de cette même province.

Pour toutes indications et suggestions utiles, s'adresser à la maison qui a le plus fait pour l'émancipation économique du Canada français:

Versailles - Vidricaires - Boulais, (limitée), Montréal, rue St-Jacques, Immeuble Versailles.

**ANIMAUX A VENDRE**

A VENDRE—2 verrats Yorkshires enregistrés de 8 mois, vrais types à bacon, venant de l'île du Prince-Edouard; aussi truier de tout âge. S'adresser à Joseph Belzile (Als Jos), Trois-Pistoles, Côté Témis, P. Q. B. 36

AYRSHIRES ET YORKSHIRES.—A vendre "Sir Simon" taureau éprouvé, excellent reproducteur laitier, fils du célèbre Sir Andrew, Imp. plusieurs descendants du printemps. Femelles Yorkshires de premier choix, pesant de 125 à 175 lbs. Prix raisonnables. Une visite est sollicitée. La Ferme Belle-Vue, St-Hyacinthe, Qué., Elphège Lagacé, Prop. Tél. Ste-Rosalie, R. No 1. 34-35 P57

PERCHERONS BELGES, CLYDESDALE ET HACKNEYS Offre spéciale, 20 étalons de choix, dont plusieurs domptés, à prix d'occasion. Aussi plusieurs bonnes pouliches Percheronnes. Un bon cheval de promenade. Ecrivez pour renseignements. Arnold & Fils Grenville, Qué. 36-38P05

RENARDS ARGENTÉS A VENDRE.—Renards reproducteurs de haute qualité. Nous avons eu 200% d'augmentation toute notre expérience au service de nos acheteurs. Ecrivez-nous pour informations. Nous achetons visons, martres, pékans vivants aux meilleurs prix. Raymond Bernadet, Route Valcartier, Lorcetville, P. Q. 34-36—X56

YORKSHIRE—10 portées du meilleur type à bacon, bonne constitution et en bonne condition d'alimentation. Prix \$10, chaque, enregistrés. Arnold & Fils, Grenville, Qué. 36-38—P06

YORKSHIRE.—Mâle né en février, pesant dans les cent cinquante lbs. Femelles Chester et agnelus Leicester du printemps, aussi Ayrshire accredités. S'adresser à Jos. Leclerc fils, St-Charles, Côté Bellechasse, P. Q. X05 31 33 35

RUCHER MODERNE au complet se composant de 106 colonies d'abeilles italienne, hausses avec rayons bâtis, extracteur, etc., 60 nuclei pour l'élevage de reines. Cause maladie. S'adresser à J.-E. Benoit, Ste-Scholastique Qué. X 55 35-36.

A VENDRE.—Un cheval canadien enregistré; Permis de monte de première classe; pesanteur 1,200, Age 3 ans, descendant du fameux Albert, de la Ferme Expérimentale Fédéral du Cap-Rouge. Aussi beaux jeunes cochons nés le 2 août. Prix raisonnable. S'adresser à Madame Michel Boutet, Lac-Sergent, Côté Portneuf, P. Q. 36-37 Po 5

A VENDRE.—Huit cochons ayant trois semaines. Très bonnes conditions pour acheter qui les prendrait tous. S'adresser à Octave Godin, Les Ecuries, Côté Portneuf. B-35

A VENDRE. A QUI LA CHANCE.—9 colonies d'abeilles italiennes, ruches 10 cadres Langstroth; jeunes reines très prolifiques de juillet 1926, très bien entretenues, assez de miel pour hiverner. 14 hausses avec rayons bâtis, 7 protégés magasins, chasse abeille, enfumoir, gants, voile extracteur Ruddy neuf, silo pour hivernement. Presque tout du neuf. Vendra aussi valeur réelle \$300.00 séparément si désiré. Sacrifierait pour \$200.00. Ecrire immédiatement à Philippe Bergeron, Amqui, P. Q. 35 P 05

A VENDRE veau Ayrshire mâle et femelle dont les mères sont inscrites au Livre d'Or, troupeau accredité. S'adresser à Charles Boutet, Victoriaville, P. Q. B-38

A VENDRE.—Un boeuf de travail âgé de six ans. S'adresser à Ferdinand Roy, St-Charles, Côté Bellechasse, P. Q. B-35

A VENDRE.—Agneaux et agnelles Leicester enregistrés. Vaux mâles Ayrshire enregistrés et accredités. Jeunes chiens Collics. S'adresser à Paul-U. Lachapelle, St-Paul-L'Ermitte, P. Q. 34-35 P 05

**VOLAILLES A VENDRE**

300 LEGHORNS BLANCHES d'un an à vendre. Améliorez votre troupeau en achetant de ma ferme meuse lignée qui pondent 65 à 75 par cent en hiver. Prix \$2.00 la couple. Pierre Dalcourt, St-Félix de Valois, P. Q. 35-36—P05

COCHETS LEGHORNS BLANCS nés en mai-provenant de poules sélectionnées pour la ponte aux nids à trappe, très beaux sujets. Prix \$1.00 l'unité, livrables jusqu'au mois d'octobre. S'adresser à Anselme Lassalle, St-Paul Côté Joliette. B-37

BELLES GROSSES POULES RHODE ISLAND ROUGES C.S. à \$2.00 et \$2.50, chacune. Sujets d'exposition également. 60 beaux jeunes cochets à \$1.50 chacun ou 6 pour \$8.00. Aussi quelques poulettes et cochets Plymouth Rock Barrés provenant de fortes ponduses. Prix sur demande. J.-E. Benoit Ste-Scholastique Qué. 35-35 X 07

A VENDRE.—Magnifiques cochets et poulettes P.E.B. et R.I.R., c. s. de race pure, beaux sujets d'exposition à \$3.00 et \$5.00 l'unité. Satisfaction garantie ou argent remis. J.-E. Fontaine, St-Guil-aume d'Upton, P. Q. 38-40 P 0 5

**TOMBER D'UN MAL**

Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE.—Traitement scientifique et rationnel, facile à suivre à la maison et peu dispendieux.

GRATIS.—Sur réception de 25 centimes pour emballage et transport nous vous expédions une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement.—S'adresser à

RUMAX COMPOUND REG'D  
Cassier Postal 711. - 08 - Québec.

**ARGENT A PRETER**

SUR HYPOTHEQUE et autres garanties à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabriques et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed. Boisseau, Notaire, 60 St-Pierre, Québec. 1-8-27

**DESIREZ-VOUS EMPRUNTER**

Sur hypothèques, billets personnels, ville, campagne, conditions faciles, confidentiel. Compagnie de service général, 235 rue St-Joseph, Québec, 3ième étage, tél: 2-0011, jour-soir, ou 246 Ste-Catherine-Est, Montréal. j.n.o.

**\$12.00! \$12.00!!**

BIÈRE ET PORTER.—Nous expédions la bière par quart de 5 doz. bouteilles et paquetage compris pour \$12.00 par chèque accepté ou mandat. Les bouteilles sont retournables à 60c la doz. Ludger Royer, 117 Victoria, Québec, tél.: 2-8521. 36-38—P 54

**IL EST TEMPS D'Y SONGER**

Message à tous ceux qui ont l'intention de venir passer quelques jours à Québec pour l'exposition 300 remarca toutes les tentes, mairies de roche, vison Alaska, manteaux Hermine, seal uni, 100.00 pour 165.00. 50 manteaux seal français \$125.00 pour 180.00. 100 manteaux avec garniture \$175.00 pour 225.00. 98 manteaux mouton Peras uni ou avec garniture \$150.00 à \$250.00. 60 manteaux assortis de \$40.00 à \$150.00. Nous vous garantissons ces manteaux. A partir du 4 au 11 septembre temps de l'exposition provinciale, tous ces manteaux seront vendus sans réserve. Lavoie & Jobin, 147 St-Joseph, en haut du 5-10-15c. 35 X 38

**ARTICLES ET ACCESSOIRES POUR BOUCHERS**

JOS. GALARNEAU, marchand de Peaux vertes et accessoires pour bouchers. Spécialité: peaux de boeufs, veaux, chevaux, moutons, crin et laine. Cotations sur demande.

Boyaux de moutons pour saucisse, boyaux pour bouillies. Assaisonnements pour saucisses et bologna. Papier pour envelopper en rouleaux ou en feuilles. Sel Crystal spécial pour assaison de viande, couteaux de toutes sortes à plumer, à saigner, à steak, sacs de papier, etc. Echantillons de papier et de sacs de papier envoyés sur demande.

Les commandes reçues par la malle exécutées avec soin et promptitude.  
44 JOS. GALARNEAU Québec, Qué.  
(33 rue St-Vallier)

**Hydroscope automatique  
MANSFIELD**

Permet de creuser les puits avec succès dans toutes les parties de l'univers.

AUSSI A VENDRE  
Hydroscope "Utoris". Prix: \$10.50.  
Toute personne, même sans expérience peut s'en servir profitablement. U. ENGLERTH  
BRODERHELM, ALTA

**THÉ - CAFÉ - ÉPICES**

Qualité supérieure  
V. CHARTRAND & CIE  
10 Place-Jacques-Cartier  
Commandes par malle MONTREAL

**INVENTIONS**

En tout pays, demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratuit  
MARION & MARION  
364, rue Université, - Montréal  
72½ rue St-Pierre, - Québec  
et Washington, D. C.

**Pour la Protection des Brevets**

Venez à moi avec confiance. Envoyez votre invention ou demandez un registre d'INVENTION GRATUIT.



Coupon  
Nom.....  
Adresse.....  
Ecrivez votre nom clairement

Il y a encore bien des barrières de péage sur la voie du succès.

**CULTIVATEURS  
ATTENTION!**

Voulez-vous faire de l'argent avec vos poules cet hiver?  
Nourrissez-les avec le Mélange Canadien No 3 "La Française" la meilleure pâte sèche Canadienne Française SPECIALE POUR LA PONTE.

Direction à l'intérieur des sacs.  
Fabriqué par  
**LA FERME AVICOLE**  
de St-Félix de Valois  
En vente chez tous les marchands de gros

COMBER D'UN MAL

aines d'épileptiques ont retrouvé la  
au fameux EPILEXITE.—Traitement  
et rationnel, facile à suivre à la maison  
ndieur.

Sur réception de 25 centins pour  
transport nous vous expédierons une  
hantillon et livret donnant le mode de  
—S'adresser à  
IMAX COMPOUND REG'D  
stal 711. - 08 - Québec.

AGENT A PRETER

THEQUE et autres garanties à la ville  
ppagne, aux particuliers, fabriques et  
s, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant  
offertes. Ed. Boisseau, notaire,  
Québec 1-8-27

VEZ-VOUS EMPRUNTER

chèques, billets personnels, ville, cam-  
pagnions faciles, confidentiel. Compagnie  
général, 235 rue St-Joseph, Québec,  
tél: 2-0011, jour-soir, ou 246 Ste-Ca-  
Montréal. j.n.o.

.00! \$12.00!!

T PORTER.—Nous expédions la bière  
e 5 doz. bouteilles et paquetage compris  
par chèque accepté ou mandat. Les  
ont retournables à 60c la doz. Ledges  
Victoria, Québec, tél.: 2-8521.  
36-38 - P 54

TEMPS D'Y SONGER

à tous ceux qui ont l'intention de  
r quelques jours à Québec pour l'expo-  
renarda toutes les tentes, matras de  
n Alaska, manteaux Hermine, seal uni,  
ur \$85.00. 50 manteaux seal français  
r \$80.00. 100 manteaux avec garniture  
r \$125.00. 98 manteaux mouton Perse  
; garniture \$150.00 à \$250.00. 60 man-  
ts de \$40.00 à \$150.00. Nous vous ga-  
ges manteaux. A partir du 4 au 11 sep-  
pa de l'exposition provinciale, tous  
ux seront vendus sans réserve. Lavoie  
17 St-Joseph, en haut du 5-10-15c.  
35 X 38

ET ACCESSOIRES POUR BOUCHERS

JALARNEAU, marchand de Peaux  
ccessoires pour bouchers. Spécialité:  
bœufs, veaux, chevaux, moutons,  
ne. Cotations sur demande.  
de moutons pour saucisse, boyaux  
lins. Assaisonnements pour saucisse  
. Papier pour envelopper en rouleaux  
tilles. Sel Crystal spécial pour salai-  
ande, couteaux de toutes sortes à  
saligner, à steak, sacs de papier, etc.  
llions de papier et de sacs de papier  
ur demande.  
mandes reçues par la malle exécutées  
et promptitude.  
JOS. GALARNEAU  
St-Vallier - Québec, Qué.

droscope automatique  
MANSFIELD

de creuser les puits avec succès dans  
parties de l'univers.

AUSSI A VENDRE  
scope "Utoria". Prix: \$10.50.  
personne, même sans expérience peut  
r profitablement. U. ENGLERTH  
HELM, ALTA

- CAFÉ - ÉPICES

Qualité supérieure

CHARTRAND & CIE

10 Place-Jacques-Cartier  
mandes par malle MONTREAL

VENTIONS

pays, demandez le GUIDE DE

NTEUR qui sera envoyé gratuit

RION & MARION

, rue Université, - Montréal

St-Pierre, - Québec

et Washington, D. C.

la Protection des Brevets

à moi avec

e. Envoyez

vention ou

ez un regis-

VENTION

ATUIT.

Coupon

VEZ VOTRE NOM CLAIREMENT

encore bien des barrières de

ur la voie du succès.



la même riche et  
exquise Saveur, le  
même breuvage  
désaltérant.



Dow

Old Stock Ale

Mûrie à point

PRIME PAR LA FORCE ET PAR LA QUALITÉ

C. W.

2  
2  
2

# LE MARCHÉ

Prix Payés

# THE MARKET

SEMAINE FINISSANT LE 28 AOUT 1926

WEEK ENDING AUGUST 28th 1926

PRODUITS DIVERS

Prix de remises pour la semaine finissant le 14 août 1926.

BEURRE		FROMAGE	
Spécial pasteurisé.....	32 1/2c	Blanc	Coloré
No 1 pasteurisé.....	32 1/2c	Spécial. 16 1/4c	Spécial. 16 1/2c
No 1.....	31 1/2c	No 1.....	16c
No 2.....	30 1/2c	No 2.....	15c

Œufs, (Montréal)		Eggs		En barils (non retourna- bles de 5 gal. ou plus)		In barrels of 5 gallons or more	
Frais spéciaux.....	43c	doz.	doz.	Choix.....	\$1.70	gall.	gall.
Frais extras.....	37c	"	"	No 1.....	1.55	"	"
Frais premiers.....	32c	"	"	No 2.....	1.40	"	"
Frais seconds.....	27c	"	"	No 3.....	1.25	"	"
Fèves.....		Beans		Sirop d'érable			
Blanches } No 1 } Triées à la main				Maple Syrup			
				En canistres et barils			
				(retournables), 5			
White } No 2 } Hand picked. 4 1/2c la lb.				gallons et plus			
				In case and bar-			
				rels (returnable)			
				of 5 gallons or more			
Sucre d'érable		Maple Sugar		Choix.....			
				No 1.....			
				No 2.....			
				No 3.....			
				Laine			
				Lavée No 1.....			
				Lavée No 2.....			
				Non lavée No 1.....			
				Non lavée No 2.....			
				Peaux			
				Moins de 50 lbs.....			
				Peaux de bœufs plus de 50 lbs.....			
				Peaux de taureaux, pesantes.....			
				Peaux de veaux de lait.....			
				Peaux d'agneaux.....			
				Peaux de chevaux.....			

## VOLAILLES VIVANTES

Poules		Fowls	
No 1.....	26c	la lb.	
No 2.....	23c	"	
No 3.....	21c	"	
Vieux coqs.....	17c	"	
Lapins vivants.....	10c et 12c	"	
Pigeons vivants (couple).....	30c	"	
Poulets du printemps			
Choix.....	32c	la lb.	
No 1.....	30c	"	
No 2.....	26c	"	
No 3.....	22c	"	

**AVIS IMPORTANT**  
Les prix de remise pour les animaux, vivants et abattus, ainsi que pour les volailles, sont basés sur les expéditions qui n'arrivent pas plus tard que le jeudi soir.

**Ficelle d'engergage Fédérée**  
Pure Manille 650 pieds (groses boules) 17c la livre.  
La ficelle "Fédérée" est garantie quant à sa force sa longueur sa pesanteur et son égalité.

## PRIX DE REMISES DU BEURRE

Par suite d'une erreur, les prix de remises publiés la semaine dernière pour la semaine finissant le 7 août étaient ceux de la semaine du 14 août. Nous les répétons cette semaine. Voici les prix de remises de la semaine terminée le 7 août 1926: Beurre spécial pasteurisé, 31 3-4c; No 1 pasteurisé, 31 3-4c; No 1, 30 3-4c; No 2, 29 3-4c.

## BROCHE A FOIN -- Première Qualité

EN ROULEAUX DE 50 LIVRES

No 13—\$3.30 le 100 livres.  
No 14—\$3.40 le 100 livres.  
No 15—\$3.50 le 100 livres.  
F. A. B. nos entrepôts.  
Prix spéciaux par char complet, minimum 36,000 livres.  
Demandez nos prix f. a. b. votre station.  
**CULTIVATEURS:**  
Groupez vos commandes par l'entremise des coopératives locales. Vous bénéficierez des prix extraordinairement avantageux et d'une diminution des frais de transport.

## MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC — A QUÉBEC —

Œufs, (Québec)		Eggs		Lards frais abattus de Québec.	
Spéciaux.....	40c	doz.	doz.	No 1, 90 à 140 lbs.....	\$0.15
Extras.....	38c	"	"	No 2, 140 à 175 lbs.....	\$0.14
Premiers.....	33c	"	"	No 3, 175 à 225 lbs.....	\$0.13
Seconds.....	28c	"	"		
VOLAILLES ABATTUES					
Poulets du printemps					
Choix.....	\$0.33			Veaux abattus engraisés au lait.	
No 1.....	.30			Choix.....	
No 2.....	.27			No 1.....	
No 3.....	.25			No 2.....	
Poules					
No 1.....	\$0.22			No 3.....	
No 2.....	.20			No 1.....	
No 3.....	.18			No 2.....	
Vieux coqs.....	.15			No 3.....	

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec.

## ANIMAUX VIVANTS

Bouvillons		Steers		Moutons		Sheeps	
Extra choix—Selected.....	7 1/2c	la lb.		No 1.....	6c	la lb.	
Choix—Choice.....	7c	"		No 2.....	5c	"	
No 1.....	6 1/2c	"		No 3.....	4c	"	
No 2.....	5 1/2c	"		Porcs vivants			
No 3.....	4 1/2c	"		Porcs à bacon (choix)			
No 4.....	3 1/2c	"		Select Bacon Hogs } 170 à 200 lbs 14c			
Vaches Taures Taureaux				Porc épais.....			
Extra choix.....	5 1/2c	6 1/2c		Thick-Smooth Hogs. } 170 à 200 lbs 13c			
Choix.....	5c	6c	4c	Porc à étal.....			
No 1.....	4 1/2c	5 1/2c	3 1/2c	Shop Hogs... } 120 à 170 lbs... 12 1/2c			
No 2.....	3 1/2c	4 1/2c	3c	Porcs lourds.....			
No 3.....	3c	3 1/2c	3c	Heavies... } 220 à 270 lbs... 12c			
No 4.....	2 1/2c	3c		Extra lourds } plus de } 270 lbs... 11 1/2c			
No 5.....	2c			Ext. heavies } over }			
Veaux de lait				Veaux d'herbe			
Choix.....	9 1/2c	No 1.....	4 1/2c	Porcs légers... } moins de } 120 lbs			
No 1.....	8 1/2c	No 2.....	4 1/4c	Lights; Feeders } less than } 12c			
No 2.....	7 1/2c	No 3.....	4	Truies No 1. } moins de } 350 lbs			
No 3.....	6 1/2c			Sows No. 1 } under } 10 1/2c			
Agneaux du printemps				Lambs			
Choix.....	12c	Adressez vos animaux vivants à Coopé- rative Fédérée de Québec, Montréal Stock Yard, Pte St-Charles, Montréal, et la correspondance à case postale 326, Montréal.					
No 1.....	11c						
No 2.....	10c						
No 3.....	9c						

## ANIMAUX ABATTUS

Porc frais		Fresh Pork		Veaux		Dressed Calves	
No 1, 90 à 140 lbs.....	17c	la lb.		Engraisés au lait		Milk feed.	
No 2, 140 à 175 lbs.....	16c	"		Choix.....	15c	la lb.	
No 3, 175 à 225 lbs.....	15c	"		No 1.....	13c	"	
Les expéditions d'animaux abattus doivent être faites à 114, rue St-Paul-Est, Montréal.							
No 2..... 12c							
No 3..... 11c							

## TÔLE UNIE ET ONDULÉE

Voulez-vous une couverture durable pour vos bâtiments? Vous êtes sûrs que la tôle de la Coopérative Fédérée vous donnera entière satisfaction. Nous avons un assortiment complet de tôles portant une garantie de toute première qualité. Nos prix sont exceptionnellement bas. Écrivez-nous les dimensions des bâtiments que vous voulez couvrir, nous vous fournirons un estimé gratuitement. Cela ne vous engage à rien, mais vous permettra d'économiser sur votre achat.

# LA

SECTION DES

## Un m

Remarque: payons pour les Les cultivateurs de trouver une tèle stable, qui que lui donne La product ceux des œufs Expédiez- obtenir les plus

BEU...  
Contrairement à prévu une baisse a été marché au beurre de La forte augmentation soit environ 8200 boites maine précédente est le fléchissement dans les Il n'y a aucune amé le marché anglais. Au une assez forte quant envoyée sur ce marc Le marché américa hausse dans les prix. spéculation a plutô cours de la semaine. n'ont été faits que p et pour besoin imméd A moins de diminue ges, et forte augment un marché faible est quelques jours.

FROM...  
Le marché au froma au début de la semain les derniers jours. L'A gistrée la semaine pré ture à ralentir les op anglais et par conséq moins active. Les pr ron 1/4 à 1/2 sous la livr La demande pour ex limitée; l'on ne sembl sur une grande échelle actuelles. Certaines rumeurs nière annonçant que l serait réglée sous pe sensible sur le march comme cette grève n' le marché anglais: Il est assez difficile d ront les prix d'ici quel

ŒUFS...  
Les arrivages d'œuf de Québec, ont diminu Les œufs frais sont marché et la demande ont monté de un sou maine, et nous prévoy hausse. Certaines m mencer à mettre cet d'entrepôt sur le mar



**A VEN**  
Renards noirs argent rieurs, descendant d' robustes et prolifiqu c'élèves races Holt-R  
**Prix mo**  
**Holt, Ren**  
Limé  
35 rue Buad

## LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION DES CONSIGNATIONS.

— SEMAINE DU 21 AU 28 AOUT 1926

### Un marché avantageux pour vos oeufs frais

Remarquez l'augmentation continue des prix que nous payons pour les oeufs.

Les cultivateurs qui nous consignent leurs oeufs sont assurés de trouver un marché avantageux, car nous avons une clientèle stable, qui augmente continuellement, grâce à la satisfaction que lui donnent nos oeufs bien classifiés.

La production diminue. Les prix sont à la hausse, surtout ceux des oeufs frais.

Expédiez-nous les vôtres immédiatement, si vous voulez obtenir les plus hauts prix du marché.

#### BEURRE

Contrairement à ce qu'il avait été prévu une baisse a été enregistrée sur le marché au beurre depuis quelques jours. La forte augmentation dans les arrivages soit environ 8200 boîtes de plus que la semaine précédente est la cause de ce dernier fléchissement dans les prix.

Il n'y a aucune amélioration à noter sur le marché anglais. Au cours de la semaine une assez forte quantité de beurre a été envoyée sur ce marché en consignation. Le marché américain a été ferme avec hausse dans les prix. La demande pour spéculation a plutôt été inactive dans le cours de la semaine. Les achats locaux n'ont été faits que par petites quantités et pour besoin immédiat.

A moins de diminution dans les arrivages, et forte augmentation de demande, un marché faible est à prévoir pour d'ici quelques jours.

#### FROMAGE

Le marché au fromage a été stationnaire au début de la semaine mais a faibli dans les derniers jours. L'avance de prix enregistrée la semaine précédente a été de nature à ralentir les opérations du marché anglais et par conséquent la demande a été moins active. Les prix ont fléchi d'environ  $\frac{1}{4}$  à  $\frac{1}{2}$  sous la livre.

La demande pour exportation est plutôt limitée; l'on ne semble pas vouloir opérer sur une grande échelle dans les conditions actuelles.

Certaines rumeurs de la semaine dernière annonçant que la grève des mineurs serait réglée sous peu avait eu un effet sensible sur le marché au fromage, mais comme cette grève n'est pas encore réglée, le marché anglais est plutôt incertain. Il est assez difficile de prévoir ce que seront les prix d'ici quelques jours.

#### OEUF (Québec)

Les arrivages d'oeufs frais sur le marché de Québec, ont diminué considérablement. Les oeufs frais sont plutôt rares sur le marché et la demande est bonne. Les prix ont monté de un sou au cours de la semaine, et nous prévoyons un marché à la hausse. Certaines maisons doivent commencer à mettre cette semaine des oeufs d'entrepôt sur le marché. Nous consei-

lons à nos expéditeurs de nous faire de prompts consignations parce que les oeufs Extras obtiennent actuellement un prix rémunérateur.

#### OEUF (Montréal)

Les arrivages pour la semaine finissant le 21 du courant ont été de 10,533 caisses en comparaison de 10,280 caisses la semaine précédente, et 7,457 caisses pour la même semaine l'année dernière.

Le marché a été très ferme. Les prix ont monté de 1c la douzaine. Les arrivages diminuent et la demande se maintient très bonne. Les marchands ont de grandes difficultés à se procurer des oeufs frais qu'ils l'ont l'habitude d'acheter par wagons complets.

On prévoit un marché très ferme et à la hausse.

#### PATATES

Les arrivages de patates ont ralenti un peu au cours de la semaine, par suite de la pluie qui a retardé un peu l'arrachage. Les prix en ont subi un léger contre-coup qui les a fait monter d'environ 25 cents par poche. La demande se maintient très bonne. Les patates semblent d'excellente qualité.

#### POIS ET FEVES

Le marché des pois se maintient toujours très ferme. Quelques lots de pois nouveaux venant de l'Ontario ont été offerts à Montréal, pour livraison immédiate, mais il n'y avait pas de quantités suffisantes pour faire des envois de wagons complets. Vu la rareté des vieux pois, les nouveaux s'annoncent à des prix très élevés, soit \$3.00 le minot, f. a. b. Montréal. On s'attend que ces prix élevés ne se maintiendront pas très longtemps.

Il n'y a aucun changement à noter sur le marché des fèves. Les prix sont très fermes. Les courtiers d'Ontario offrent encore quelques lots à des prix variant entre \$2.50 à \$2.60 le minot.

#### SUCRE ET SIROP D'ERABLE

Absolument aucun changement à noter sur le marché du sucre et sirop d'érable. Les prix se sont maintenus fermes dans le cours de cette semaine, quoique les demandes soient quelque peu plus tranquilles qu'elles l'étaient il y a un mois passé.

Les arrivages sont fort peu nombreux; cependant quelques cultivateurs offrent sur le marché des petits lots de sucre et sirop.

#### BETAIL VIVANT

Il y avait 1380 têtes à cornes, 2234 veaux, 3266 porcs et 4471 agneaux et moutons à vendre sur les deux marchés cette semaine, en plus des 1383 bêtes à cornes qui ont passé en cours direct d'exportation.

Les bêtes à cornes sur le marché étaient principalement de commune et moyenne qualité. Les taureaux n'étaient pas de choix; à part deux ou trois exceptions toutes les ventes furent faites à \$6.50 et moins. Quelques lots de bêtes à cornes furent achetés pour l'exportation à \$6.00 et \$6.50, et un marchand local paya \$7.00 pour un lot de 15 à 20 bêtes, comprenant une génisse de choix, un jeune taureau et des bouvillons de différentes pesantiers et qualités. Mais le prix des bouvillons, et des génisses s'est maintenu généralement entre \$5.25 et \$6.00. Les bouehers et les maisons de salaison étaient surtout acheteurs de génisses de bonne et moyenne qualité. Des vaches grasses ont rapporté

### AUX CULTIVATEURS du district de Québec EXPÉDIEZ VOTRE CREME

:-: A QUEBEC :-:

et sauvez sur les frais de transport.  
CALCULEZ quel montant vous économiserez pendant une année, nous sommes certains que vous expédieriez votre crème à

**CIE LAITERIE LAVAL Enrg.**  
237, 4ième Avenue, - Limoilou, QUEBEC.

Capital, \$500,000.00

Références: Banque Canadienne Nationale et Banque de Montréal.

\$5.00, d'autres de qualité un peu inférieure se sont vendues \$4.50 à \$4.75. Une couple de jolis taureaux engraisés se sont vendus \$5.50. Les taureaux à dépecer ont rapporté de \$2.75 à \$3.25, le gros des ventes s'effectuant à \$3.00.

#### LES VEAUX VIVANTS.

Il y eu une bonne demande pour les veaux au cours de la semaine. Des lots assortis dont la moyenne était de bonne qualité ont obtenu \$9. et \$10. Il ne s'est pas vendu de veaux de qualité supérieure. Le prix des veaux sevrés a varié entre 7 et 9 piastres, et celui des yeux d'herbe s'est maintenu aux alentours de \$5.00. Des veaux d'herbe communs sont descendus jusqu'à \$4.00, mais en général ils se sont vendus \$4.25.

#### MOUTONS ET AGNEAUX

Les agneaux ont faibli au cours de la semaine. A l'ouverture du marché il s'est vendu des agneaux de bonne qualité à \$12.50, mais le prix est descendu ensuite à \$12.00. Les agneaux de qualité commune ont rapporté de \$10.50 à \$11.50. Des moutons ont trouvé facilement acquéreur à des prix variant entre \$4.00 et \$5.50, d'autres de meilleure qualité se sont vendus de \$6.00 à \$6.50.

#### PORCS VIVANTS.

Le prix des porcs vivants s'est maintenu, mais il avait une tendance à la baisse. Les porcs à bacon ont rapporté \$14.00, les autres se sont vendus environ \$13.00. Le prix des truies a varié entre \$8.50 et \$10.50. Mais il s'est fait plusieurs ventes de bonnes truies à des prix allant jusqu'à \$10.75.

#### PORCS ABATTUS.

Le marché des porcs abattus n'a pas changé au cours de la semaine. Les arrivages ont été un peu plus nombreux mais la demande s'est maintenue très bonne par suite de l'augmentation de la consommation locale. Les prix sont restés fermes. On prévoit que le marché se maintiendra à peu près au même niveau pendant la semaine prochaine.

#### VEAUX ABATTUS

La demande des veaux de lait abattus a été très forte au cours de la semaine; les veaux de qualité supérieure ont surtout été très recherchés. Comme les arrivages n'ont pas été très forts, il s'est produit une rareté de bons veaux de lait, et les prix ont monté de \$1.00 par cent livres. Il n'y a presque pas de demandes pour les veaux d'herbe abattus. On prévoit que le prix des veaux de lait de bonne qualité augmentera encore au cours de la semaine prochaine.



## JUTRAS

### AGRICULTEURS PRATIQUES

**Demandez nos Prix**

Sur Epandeurs  
Charrues  
Chariots à foin  
Fourches à foin  
Chariot Litière  
Stalles en acier  
Evaporateurs















**CATALOGUES  
GRATIS**

MANUFACTURÉS PAR  
**LA COMPAGNIE JUTRAS LIMITÉE**  
VICTORIAVILLE, QUE.



## A VENDRE

Rebards noirs argentés de qualité supérieure, descendant d'animaux à fourrures robustes et prolifiques, et provenant des célèbres races Holt-Renfrew.

**Prix modérés**

**Holt, Renfrew & Co.**  
Limited  
35 rue Buade :: Québec

## MARKET

28th 1926

### COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

abattus de Québec.	
40 lbs. ....	\$0.15 la lb.
175 lbs. ....	\$0.14 "
225 lbs. ....	\$0.13 "
abattus engraisés au lait.	
.....	\$0.11
.....	.09
.....	.08
.....	.07
succursale de Québec.	

Sheeps	
.....	6c la lb.
.....	5c "
.....	4c "
Live hogs	
(choix)	
Hogs	170 à 200 lbs 14c
.....	
.....	170 à 200 lbs 13c
.....	
.....	120 à 170 lbs. .... 12½c
.....	
.....	220 à 270 lbs. .... 12c
.....	
.....	plus de } 270 lbs. .... 11½c
.....	over } .....
.....	moins de } 120 lbs
.....	less than } .....
.....	350 lbs
.....	under } .....
.....	10½c
.....	
.....	plus de } 350 lbs
.....	more that } .....
.....	9½c
.....	
.....	vos animaux vivants à Coop-
.....	lérée de Québec, Montréal
.....	d, Pte St-Charles, Montréal,
.....	pondance à case postale 326,

Dressed Calves	
.....	15c la lb.
.....	13c "
.....	12c "
.....	11c "
Milk feed.	

## ONDULÉE

pour vos bâtiments?  
Coopérative Fédérée vous  
fournit des tôles portant une  
charge de 1000 lbs.  
bâtiments que vous  
estimé gratuitement.  
Cela vous permettra d'écono-

# Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114 rue St-Paul Est Montréal, Case postale 326. Dépt. des achats

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.  
Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

FARINES		A engrais le 100lbs.	
A pain le sac		Farine commune Pilote	\$2.40
Crème de l'Ouest, 1ère patente	\$4.30	Idéale	
"Castle" 2ème patente	4.05		
"Winnipeg" (forte à boulangier)	3.90		
A pâtisserie		Gruau	
"Silver Moon"	\$3.60	D'Avoine (sac de 90 lbs.)	\$3.10
ENGRAIS ALIMENTAIRES			
Simple	la tonne	Composés	le sac
Son	\$29.50	Moulée spéciale:	
Gru Rouge	31.50	Pour les veaux (50 lbs.)	\$2.25
Gru Blanc, (middlings)	38.50		
Criblures de blé moulues:			
En poches neuves	\$31.50	Moulées Monarch:	
En poches usagées	30.50	Pour les poulets	3.00
Criblures de blé non-moulues	26.00	Pour engraisser	2.40
Tourteaux de lin	2.50	De luzerne très fine	2.25
Blé d'Inde rond	1.90	Pour activer la ponte	2.70
Blé d'Inde moulu	2.15		
Blé d'Inde cassé	2.15	Grains Monarch:	
Moulée d'avoine pure	2.00	Pour poulets, (Chick feed)	3.00
Moulée d'orge pure	2.00	Pour volailles	2.60
Avoine d'alimentation No 1	1.90	Pour développer les poulets	2.80
Blé, engrais No 1	2.60		

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs ou plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal.

GRAINS ALIMENTAIRES	
Avoine	Exp. imm.
No 2 C. W.	58 1/2c
No 3 C. W.	53 1/2c
No 1 d'alimentation	51 1/2c
No 2 "	49 1/2c
Blé à engrais No 1	\$1.28
Blé d'Inde Argentin	87 1/2c

Les prix des grains sont pour chars complets en grenier.  
Les secrétaires de coopératives sont priés de communiquer avec nous à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions sont encore en vigueur avant de grouper leurs commandes.

PEINTURE "FÉDÉRÉE"	
Peinture de 1ère qualité pour tous les usages	
Peinture pour maison, intérieur et extérieur, aussi peinture à plancher	EMAIL BLANC (Première qualité)
	Bidon, 1 gallon le gallon \$6.50
	Bidon, 1/2 gallon " 3.40
	Bidon, 1/4 gallon " 1.79
	Bidon, 1 chopine " .95
	Bidon, 1/4 chopine " .60
	VERNIS A PLANCHER "Everlastic"
	Bidon, 1 gallon le gallon \$4.95
	Bidon, 1/2 gallon " 4.50
	Bidon, 1/4 gallon " 5.00
	Bidon, 1 chopine " 5.60
	VERNIS "GOLD MEDAL"
	Pour tous les usages
	Bidon, 5 gallons le gallon \$3.80
	Bidon, 1 gallon " 3.90
	Bidon, 1/2 gallon " 4.10
	Bidon, 1/4 gallon " 4.40
	Bidon, 1 chopine " 4.60
	Blanc de plomb pur, étiquette du gouvernement, le 100 lbs. \$13.50
	En chaudières de 25 livres
	Fret payé pour toute commande au montant de \$25. ou plus de Peinture pour Maison, Peinture à Plancher, Peinture à vernis, Peinture à Voiture et Instruments aratoires, Peinture à Grange, Blanc de Plomb et Vernis.
	Blanc de Plomb pris à nos entrepôts de Montréal, \$0.50 de moins le 100 livres.
	Prix sur demande pour huile de lin crue ou bouillie, térébenthine, shellac, couleurs en poudre ou à l'huile, mastic, etc.
	Demandez nos cartes de couleurs. Pour éviter les erreurs, toujours mentionner la couleur et le numéro.
— SPÉCIAUX —	
Peinture rouge à grange de première qualité.	Bidon de 5 gallons \$1.15 le gallon.
Blanc de plomb pur, étiquette du gouvernement.	\$13.50 le 100 livres
TEINTURE AU VERNIS	
Bidon, 1 pinte	la pinte \$1.00
Bidon, 1 chopine	la chopine .55
Bidon, 1/2 chopine	la 1/2 chop. .30
TEINTURE A BARDEAUX	
Couleurs Gris-vert ordinaires	
1/2 bar., (env. 30g.)	\$1.35 \$1.40
Bidon de 5 galloz.	1.50 1.55
Bidon de 1 gallon.	1.60 1.65

PROVISIONS POUR LA MAISON	
<b>BEURRE</b>	Boite de Prix
Pasteurisé, pains 1 lb.	50 lbs 34c
Pasteurisé, solide	56 " 33 1/2c
No 1 (choix), pains 1 lb.	50 " 33c
No 1 (choix), solide	56 " 32 1/2c
<b>FROMAGE :</b>	
Fromage paraffiné et coloré en meules d'environ 25 lbs	22c
Fromage fort, blanc, en meules de 25 lbs.	26c
Fromage paraffiné coloré en meules de 5 lbs.	22c
Fromage d'Oka, en meules de 5 lbs.	30c
<b>OEUFs :</b>	la doz.
Frais Extras	41c
" Premiers	36c
" Seconds	31c
Caisses de 30 douz. (caisses comprises)	
<b>SPÉCIAL</b>	
* Miel Caisses Blanc Ambré Brun	
24 chaud., 2 1/2 lbs.	13 1/2c
12 chaud., 5 lbs.	13c 1 1/2c 11c
6 chaud., 10 lbs.	12 1/2c 11 1/2c 10 1/2c
Chaudières 30 lbs	12c 11c 10c
Chaudière de 60 lbs.	10c 9c
* Fèves (Par poches de 120 lbs)	la lb.
Dianches No 1	5 1/2c
Par quantité de 5 poches ou plus	5 1/4c
Par quantités de 10 poches et plus	5c
* Pois (Par poches de 120 lbs)	la lb.
No 1 garantis bien cuisants	5 1/2c
Par quantité de 5 poches et plus	5 1/4c
Par quantité de 10 poches ou plus	5c
<b>Tabacs, en mains, Paquet de 25 lbs.</b>	
Grand Rouge, Grand Havane et Connecticut, 1 lb.	30c
Comstock, 1 lb.	31c
Bleu fort, 1 lb.	30c
Rose Quesnel, 1 lb.	39c
Quesnel, 1/2 lb.	47c
<b>CONSERVES ALIMENTAIRES.</b>	
Fèves jaunes en gousses, de qualité	
Choix "Fédérée" Boite 2.	\$1.45
la douzaines. Caisse de 2 douzaines.	
Fèves jaunes en gousses Boite 10.	\$4.75
la douzaines. Caisse de 1/2 douzaine.	
<b>SIROP D'ÉRABLE PUR :</b>	
Canistre d'un gallon	\$2.20
<b>SUCRE D'ÉRABLE PUR :</b>	la lb.
Pain d'une livre	20c
Pain de 2 à 3 livres	19c
<b>SIROP D'ÉRABLE PUR EN CONSERVE</b>	
Boite de 80 onces, la boîte	\$1.10
Boite de 37 onces, la boîte	.60
(Les caisses contiennent 12 boîtes).	
Ces boîtes sont fermées hermétiquement et conservent au sirop toute sa saveur.	
<b>SAINDOUX PUR :</b>	
Seaux de 20 lbs.	18c
Tinettes de 60 lbs.	17 1/2c
Boîtes de 56 lbs.	17 1/2c
Boîtes de 50 lbs, en pains de 1 lb.	19c
Caisse de 60 lbs, en chaudière de 3 lbs	18 1/2c
Caisse de 60 lbs, en chaudière de 5 lbs	18 1/2c
<b>GRAISSE COMPOSÉE</b>	
Chaudières de 20 lbs.	15c
Tinettes de 60 livres.	15 1/2c
Caisses de 60 lbs. en chaud. de 3 lbs	16c
Caisses de 60 lbs en chaud. de 5 lbs	16 1/2c
<b>LARD SALE :</b>	Baril
Gras, 30 à 40 morceaux, 200 livres.	\$40.00
1/2 baril, 100 livres.	21.25
Gras de dos 40 à 50 morceaux 200 lbs.	39.00
Gras d'épaule 25 à 35 morceaux 200 livres.	37.00
<b>LAINES</b>	
Lainelavée	40c la livre
Laine non lavée	22c "
<b>Viandes Fumées</b>	la livre
Jambons (fesses) 10 à 15 livres:	36c
" (fesses) 15 à 20 livres:	35c
" (rolls) 3 à 6 livres:	32c
Bacon (flancs) 8 à 12 livres:	38c

DIVERS		
<b>* GAZOLINE FÉDÉRÉE</b>	le gal.	
1ère qualité	26c	
<b>* PETROLE FÉDÉRÉE:</b>	le gal.	
1ère qualité	23 1/2c	
<b>* SEL :</b>	Prix:	
Selen pierre, sac de 100 lbs.	\$1.15	
Gros sel, sac de 140 lbs.	1.30	
Demandez nos prix pour wagon complet.		
<b>"PAPIER A COUVERTURE"</b>		
Marque "Fédérée"		
(deux côtés caoutchoutés)		
1 pli	le rouleau \$2.00	
2 plis	" 2.35	
3 plis	" 2.75	
<b>MARQUE "CC"</b>		
(deux côtés caoutchoutés)		
1 pli	le rouleau \$1.40	
2 plis	" 1.70	
3 plis	" 2.10	
<b>PAPIERS secs à lambris. (Pour intérieur)</b>		
Pesanteur: 16 livres, 32" de large		
400" carrés, le rouleau	\$0.60	
<b>Papiers goudronnés à lambris.</b>		
Pesanteur: 25 livres, 32" de large		
440" carrés, le rouleau	\$0.90	
F. A. B. Nos entrepôts.		
<b>ALIMENTS POUR VOLAILLES</b>	le sac	
Farine de viande, 60% Prot.	4.00	
" " 55% "	3.65	
Farine de viande et d'os 50% "	3.50	
Os broyés	2.95	
Farine d'os broyés	2.90	
Ecaillés d'huîtres	1.30	
Charbon de bois (sacs de 50 lbs)	1.50	
F. A. B. Nos entrepôts.		
<b>CABLE, PURE MANILLE</b>		
Diamètre	Nombre de pieds à la livre	Prix
3/4"	6 pieds 7 pouces	18c la lb.
1/2"	4 pieds 6 pouces	18c "
1"	3 pieds 9 pouces	18c "
840 pieds par rouleau.		
F.A.B. Nos entrepôts. Par longueur moindre qu'un 1/2 rouleau, 2 cents de plus par livre.		
<b>CHARBON :</b>		
Anthracite américain de première qualité par wagons complets seulement.		
Egg	\$9.40 la tonne de 2,240 livres	
Stove	10.15 la tonne de 2,240 livres	
Chestnut	9.40 la tonne de 2,240 livres	
Frais de transport à la charge de l'acheteur. Demandez renseignements.		

LE BULLETIN

LA

SECTION DES

Nous a

NOUS

GRA

Le marché des gra au cours de cette sen restés les mêmes dejnière. Les rapports colte de certaines part eu une forte influence Les demandes de ven plus nombreuses ver courtiers anglais font lité d'une hausse.

FARI

Il n'y a pas de dans le marché des fa blent vouloir se stab bli la semaine dernièr ne les meuniers cotai suit: première paten deuxième patente \$3. forte à boulangier \$8.1

ENGRAIS ALI

La vente des engra plus active au cours l'une des commandes point que tous les mo culté à satisfaire leu ner des livraisons inn de cet état du marché d'une piastre par tor Voici les dernières c 65 la tonne; gru roug (middling), \$38.65.

BROCHE A

Le marché de la

GRATIS-

GARÇONS ET F reste encore de mag donner, tel que set ivoire français, 6 m étui en cuir, collier et balle de baseball etc., etc. Tout ce qu'est de nous envoy adresse. Nous ve papiers d'aiguilles à 20 aiguilles chaque vendres 10 sous cha vres aussi notre cat gratis. Ecrivez au quelques jours vous de votre choix. "Pre Reg'd Dept. 15,251

RENARDS

J'ai constamment en et argentés, enregistrés leurre producteurs con Ecrivez pou

C.E. BO

7 rue Ste-Famille

**Québec**

achats  
avis.

EE"

les usages

BLANC (Première qualité)	
llon	le gallon \$6.50
llon	" 3.40
llon	" 1.79
opine	" .95
hopine	" .60

PLANCHER "Everlastic"	
llon	le gallon \$4.05
llon	" 4.50
llon	" 5.00
opine	" 5.60

AVIS "GOLD MEDAL"

our tous les usages

llons	le gallon \$3.80
llon	" 3.90
llon	" 4.10
llon	" 4.40
opine	" 4.60

plomb pur, étiquette  
ernement, le 100lbs. \$13.50

chaudières de 25 livres

yé pour toute commande au  
le \$25. ou plus de Peinture  
isen, Peinture à Plancher,  
à vernis, Peinture à Voiture  
ments aratoires, Peinture à  
Blanc de Plomb et Vernis.

Plomb pris à nos entrepôts de  
\$0.50 de moins le 100 livres.

demande pour huile de lin  
a bouillie, térébenthine,  
ac, couleurs en poudre  
u à l'huile, mastic, etc.

z nos cartes de couleurs,  
er les erreurs, toujours men-  
la couleur et le numéro.

POUR VOLAILLES le sac

viande, 60% Prot.	4.00
" 55% "	3.65
viande 50% "	3.50
s	2.95
sbroyés	2.90
hultres	1.30
le bois (sacs de 50 lbs)	1.50

Nos entrepôts.

BLE, PURE MANILLE

Nombre de pieds à la livre	Prix
6 pieds 7 pouces	18c la lb.
4 pieds 6 pouces	18c "
3 pieds 9 pouces	18c "

ds par rouleau.

is entrepôts. Par longueur moins  
un 1/2 rouleau, 2 cents de plus  
e.

ON:  
é américain de première qualité  
ns complets seulement.

\$9.40 la tonne de 2,240 livres
10.15 la tonne de 2,240 livres
9.40 la tonne de 2240 livres

transport à la charge de l'ache-  
Demandez renseignements.

**LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION DES ACHATS.

SEMAINE DU 21 AU 28 AOUT 1926

Nous achetons la Crème et les Oeufs  
à l'année

NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

ÉCRIVEZ-NOUS

**J. Joubert**  
LIMITEE

957, rue St-André  
MONTREAL

**GRAINS**

Le marché des grains a été tranquille  
au cours de cette semaine. Les prix sont  
restés les mêmes depuis la semaine der-  
nière. Les rapports favorables de la ré-  
colte de certaines parties du pays n'ont pas  
eu une forte influence sur l'état du marché.  
Les demandes de renseignements un peu  
plus nombreuses venant de la part des  
courtiers anglais font entrevoir la possibi-  
lité d'une hausse.

**FARINE**

Il n'y a pas de changement à noter  
dans le marché des farines. Les prix sem-  
blent vouloir se stabiliser au niveau éta-  
bli la semaine dernière, à la fin de la semai-  
ne les meuniers cotaient la farine comme  
suit: première patente \$8.90 le baril;  
deuxième patente \$8.40 le baril; la farine  
forte à boulanger \$8.10 le baril.

**ENGRAIS ALIMENTAIRES**

La vente des engrais alimentaires a été  
plus active au cours de la semaine; le vo-  
lume des commandes a augmenté à tel  
point que tous les moulins ont de la diffi-  
culté à satisfaire leurs clients, et leur don-  
ner des livraisons immédiates. En raison  
de cet état du marché, les prix ont monté  
d'une piastre par tonne.

Voici les dernières cotations: son, \$29.  
65 la tonne; gru rouge, \$31.65; gru blanc  
(middling), \$38.65.

**BROCHE A PRESSER**

Le marché de la broche à foin s'est

**GRATIS-GRATIS**

GARÇONS ET FILLES. Il nous  
reste encore de magnifiques cadeaux à  
donner, tel que set de manucure en  
ivoire français, 6 morceaux, dans un  
étui en cuir, collier de perles, mitaines  
et balle de baseball, livres de messe,  
etc., etc. Tout ce que vous avez à faire  
c'est de nous envoyer votre nom et  
adresse. Nous vous enverrons 30  
papiers d'aiguilles à coudre, contenant  
20 aiguilles chaque papier, que vous  
vendrez 10 sous chaque. Vous rece-  
vrez aussi notre catalogue de primes  
gratuit. Écrivez aujourd'hui et dans  
quelques jours vous recevrez le cadeau  
de votre choix. Premium Mail Order  
Reg'd Dept. 15,251 St-Joseph Québec.



**RENARDS ARGENTÉS**

J'ai constamment en mains Renards noirs  
et argentés, enregistrés provenant des meil-  
leurs reproducteurs connus.

Écrivez pour détails à  
**C.-E. BOUCHARD**  
7 rue Ste-Famille Québec

**POUR VOUS ASSURER**

De bons prix,  
De prompts reteurs  
Un service courtois

EXPÉDIEZ TOUJOURS VOTRE CREME

à la plus ancienne laiterie de la cité de Champlain

**LA LAITERIE FRONTENAC LTEE**

142 RUE DE L'EGLISE

QUEBEC

Nous vous offrons les meilleures garanties.

**Section des consignations  
VOLAILLES VIVANTES**

Le marché des volailles vivantes a été  
très actif au cours de la semaine. Les arri-  
vages ont été beaucoup plus nombreux que  
pendant la semaine dernière et l'on s'at-  
tend à enregistrer une nouvelle augmenta-  
tion dans les arrivages la semaine prochaine.

Malheureusement, on rapporte qu'un  
grand nombre de volailles mises sur le  
marché sont de qualité plutôt médiocre.

Les fêtes de la nouvelle année juive qui  
auront lieu au cours du mois de septembre  
occasionneront très probablement une  
augmentation notable de la demande pour  
les poules et poulet de bonne qualité.

**DU BEAU - DU MODERNE  
DU PRATIQUE**

**INVITATION SPECIALE**

**AUX VISITEURS DE L'EXPOSITION  
DE QUEBEC**

Comme les années passées, les produits de notre industrie florissante seront encore  
exhibés à l'Exposition Provinciale de Québec du 4 au 11 septembre 1926.



Nous adressons à tous nos agents, clients et au public en général la plus cordiale  
invitation.

Nos lignes de Fournaises "Air Chaud" ont été sensiblement améliorées au cours  
de l'année. Vous serez intéressés de constater les nouveaux perfectionnements  
qu'y ont apportés nos ingénieurs experts. Principalement notre NOUVEL ATTA-  
CHEMENT BREVETÉ et notre NOUVEAU SYSTEME DE PURIFIER  
L'AIR.

En outre, nous exposerons nos lignes complètes de Poêles, Fournaises com-  
binées, fournaies de passage, trctues etc. en un mot tout ce qu'il y a de plus  
moderne, de plus joli et de plus pratique.

Le plus bienveillant accueil vous est réservé

AUX EXHIBITS DE

**LA FONDERIE DE L'ISLET Ltée, P. Qué.**

**ON DEMANDE MOISSONNEURS  
PLUS DE**

**\$15** Voyage d'aller  
pour  
**Winnipeg**

plus 1/2 cent par mille au-delà pour toutes  
les stations dans le Manitoba, la Saskat-  
chewan et l'Alberta jusqu'à Edmonton,  
Calgary et Macleod inclus.

**\$20** Retour de  
**WINNIPEG**

plus 1/2 cent par mille de la station de  
départ jusqu'à Winnipeg

Voyagez par le **PACIFIQUE CANADIEN**

Même si votre destination finale n'est pas située sur le Pacifique Canadien, vous pouvez prendre votre  
billet de moissonneur pour Winnipeg par le Pacifique Canadien

Pour plus amples renseignements et billets, s'adresser à tout agent du Pacifique Canadien. Bureaux des billets  
à Québec: 30 rue St-Jean, tél: 2-0093, Gare du Palais, tél: 2-0663 ou à Chs. A. Langevin, Agent Général, Service  
des Voyageurs, Gare du Palais, Québec.

**Date de Départ**

**4 Sept. [Samedi]**

de toutes les stations dans la Province de  
Québec et de l'Ontario

DE QUEBEC (Gare du Palais): —Billets bons  
pour voyager par les trains réguliers:  
11.30 pm. le 3 septembre; 7.00 am.,  
12.30 pm. 4.00 pm., et 11.30 pm. le 4 sep-  
tembre (Heure normale)

DE MONTREAL (Gare Windsor) le train quitte  
à 10.15 pm. (Heure normale)

Wagons-colonistes avec banquettes-lits. Wagons  
spéciaux pour les femmes et les familles

2

2

2

Achetez et vendez par le moyen des petites annonces

EN TOUT TEMPS

Nous payons les plus hauts prix pour la CREME

Nous effectuons les remises promptement. Commencez dès maintenant à nous faire vos envois régulièrement.

LAITERIE DE QUEBEC

75, Avenue du Sacré-Coeur, Québec.

DENTISTES DOCTEURS HOULE & LAFOREST CHIRURGIENS DENTISTES Spécialité: Extraction des dents et nerfs dentaires absolument sans douleur. 76, Rue St-Joseph, - - - Québec.

HOMMES DEMANDES

AGENTS DEMANDES.—Dans toutes municipalités de la province, pour vendre articles nouveaux nécessaires à chaque personne. Vente facile 100% de profit. Ecrite The Modern & Popular Sales Co., Dept. 14, 143 rue St-Jean, Québec. 35-36 P 75.

BUCHERONS.—On demande des bûcherons pour bûcher du bois de pulpe à Stoneham, \$2.50 la corde. Aussi des hommes à la journée ou au contrat pour travailler au débarras de la ligne de transmission entre Stoneham et le grand lac Jacques-Cartier. S'adresser à Emile Côté, 42 rue Henderson, Québec. 34-36 P 27.

PROPOSITION EXCEPTIONNELLE.—Etes-vous solliciteur, si oui, pourquoi ne pas vendre des produits qui vous payent. Vendez Sepoy le fameux tissu à l'épreuve du feu, des décorations et imperméable. Valeur exceptionnelle. Vendable confectionné ou à la verge Commission libérale à l'homme compétent Ecrite immédiatement pour avoir territoire exclusif, à E. Gelly gérant de district Utility Clothes Limited 85 rue Richardson Québec. X 07

DIVERS

AVIS AUX CONSTRUCTEURS.—J'ai toujours en main bardan d'amiante et toutes les sortes de papiers à construction ainsi que l'agence pour la tôle. Pour références adressez-vous par téléphone ou par écrit à Narcisse Siros, Cacouna, Cité Téléphonique, P. Q. B 39

ATTENTION FARCEURS: Dix surprises amusantes avec nouveau catalogue de plus de 300 tours de magie, farces, curiosités, monologues comiques pour 0.10c. S. Allard, 1217 rue Marie-Anne, Montréal P05-34-35

A VENDRE Engin à gasoline stationnaire de 12 forces; Compagnie Brantford Ont. n'a presque pas d'usage. S'adresser à A Boisvert, St-François de Sales, R R No 1, Cité Laval, P. Q. 31s-B.

A VENDRE—3 charreux Légaré No 5 et 25 n'ayant pas servi, pour \$15.00 chacun. Une pompe à gasoline Boyers usagée mesurant un gallon en parfaite condition, pouvant servir pour garage. Prix \$25.00. Aussi une pompe mesurant un gallon pour l'huile de charbon. Prix \$20.00. J.-B. Laroche, Ste-Foye, P. Qué. B 36

BIERE Champlain et Boswell à \$12.00 le quart et 5 douzaines. Molson, Black-Horse et Frontenac à \$1.50 de plus par quart. Attention spéciale aux commandes de la campagne Expédition prompt, livraison en bon ordre garantie. Boutelles retournables et créditées à raison de .60c la doz. Envoyez votre commande immédiatement à Anatole Pichette, 156 rue Dorchester, Québec X 57-37

CHASSEURS.—Je prends de 45 à 60 ronds par 4 à 5 semaines. Je puis enseigner à tout lecteur de ce journal comment le faire. Ecrites pour avoir renseignements. W. A. Hadley, Stanstead, Qué. 41-50 Po6

COURROIES.—De seconde main. Courroies en bonne condition aux prix minimes suivants: 3 pouces, 4 pils, 15 cents du pied; 4 pouces 4 pils, 20 cents du pied; 5 pouces, 4 pils 25 cents du pied; 6 pouces 4 pils, 30 cents du pied; 8 pouces 4 pils, 40 cents du pied; 12 pouces 4 pils 65 cents du pied. Aussi un stock considérable d'outils de forge de seconde main; enclumes, foreuses (drills), étaux, soufflets et autres machines de toutes sortes à des prix très réduits. L. S. Tarshis & Sons, Ltd., 364 rue McGill, Montréal.

DES CENTAINES de cultivateurs, de laitiers et autres gagnent de l'argent extra en nous expédiant toutes sortes de vieilles peches ou vieux sacs. Vous pouvez faire comme eux. Nous payons le fret et les plus hauts prix. Ecrites-nous, nous vous fournirons renseignements et étiquettes d'expédition. Il n'y a pas de quantité trop forte ou trop petite. Ecrites dès maintenant à Sendel & Gordon 21 rue Duke Montréal. X-09

PNEUS D'AUTOMOBILES.—\$3.50, \$4.50, \$5.50, \$6.50, \$7.50, \$8.50, \$9.00, \$9.50, \$10.00, \$10.50, \$11.00, \$11.50, \$12.00, \$12.50, \$13.00, \$13.50, \$14.00, \$14.50, \$15.00, \$15.50, \$16.00, \$16.50, \$17.00, \$17.50, \$18.00, \$18.50, \$19.00, \$19.50, \$20.00, \$20.50, \$21.00, \$21.50, \$22.00, \$22.50, \$23.00, \$23.50, \$24.00, \$24.50, \$25.00, \$25.50, \$26.00, \$26.50, \$27.00, \$27.50, \$28.00, \$28.50, \$29.00, \$29.50, \$30.00, \$30.50, \$31.00, \$31.50, \$32.00, \$32.50, \$33.00, \$33.50, \$34.00, \$34.50, \$35.00, \$35.50, \$36.00, \$36.50, \$37.00, \$37.50, \$38.00, \$38.50, \$39.00, \$39.50, \$40.00, \$40.50, \$41.00, \$41.50, \$42.00, \$42.50, \$43.00, \$43.50, \$44.00, \$44.50, \$45.00, \$45.50, \$46.00, \$46.50, \$47.00, \$47.50, \$48.00, \$48.50, \$49.00, \$49.50, \$50.00, \$50.50, \$51.00, \$51.50, \$52.00, \$52.50, \$53.00, \$53.50, \$54.00, \$54.50, \$55.00, \$55.50, \$56.00, \$56.50, \$57.00, \$57.50, \$58.00, \$58.50, \$59.00, \$59.50, \$60.00, \$60.50, \$61.00, \$61.50, \$62.00, \$62.50, \$63.00, \$63.50, \$64.00, \$64.50, \$65.00, \$65.50, \$66.00, \$66.50, \$67.00, \$67.50, \$68.00, \$68.50, \$69.00, \$69.50, \$70.00, \$70.50, \$71.00, \$71.50, \$72.00, \$72.50, \$73.00, \$73.50, \$74.00, \$74.50, \$75.00, \$75.50, \$76.00, \$76.50, \$77.00, \$77.50, \$78.00, \$78.50, \$79.00, \$79.50, \$80.00, \$80.50, \$81.00, \$81.50, \$82.00, \$82.50, \$83.00, \$83.50, \$84.00, \$84.50, \$85.00, \$85.50, \$86.00, \$86.50, \$87.00, \$87.50, \$88.00, \$88.50, \$89.00, \$89.50, \$90.00, \$90.50, \$91.00, \$91.50, \$92.00, \$92.50, \$93.00, \$93.50, \$94.00, \$94.50, \$95.00, \$95.50, \$96.00, \$96.50, \$97.00, \$97.50, \$98.00, \$98.50, \$99.00, \$99.50, \$100.00, \$100.50, \$101.00, \$101.50, \$102.00, \$102.50, \$103.00, \$103.50, \$104.00, \$104.50, \$105.00, \$105.50, \$106.00, \$106.50, \$107.00, \$107.50, \$108.00, \$108.50, \$109.00, \$109.50, \$110.00, \$110.50, \$111.00, \$111.50, \$112.00, \$112.50, \$113.00, \$113.50, \$114.00, \$114.50, \$115.00, \$115.50, \$116.00, \$116.50, \$117.00, \$117.50, \$118.00, \$118.50, \$119.00, \$119.50, \$120.00, \$120.50, \$121.00, \$121.50, \$122.00, \$122.50, \$123.00, \$123.50, \$124.00, \$124.50, \$125.00, \$125.50, \$126.00, \$126.50, \$127.00, \$127.50, \$128.00, \$128.50, \$129.00, \$129.50, \$130.00, \$130.50, \$131.00, \$131.50, \$132.00, \$132.50, \$133.00, \$133.50, \$134.00, \$134.50, \$135.00, \$135.50, \$136.00, \$136.50, \$137.00, \$137.50, \$138.00, \$138.50, \$139.00, \$139.50, \$140.00, \$140.50, \$141.00, \$141.50, \$142.00, \$142.50, \$143.00, \$143.50, \$144.00, \$144.50, \$145.00, \$145.50, \$146.00, \$146.50, \$147.00, \$147.50, \$148.00, \$148.50, \$149.00, \$149.50, \$150.00, \$150.50, \$151.00, \$151.50, \$152.00, \$152.50, \$153.00, \$153.50, \$154.00, \$154.50, \$155.00, \$155.50, \$156.00, \$156.50, \$157.00, \$157.50, \$158.00, \$158.50, \$159.00, \$159.50, \$160.00, \$160.50, \$161.00, \$161.50, \$162.00, \$162.50, \$163.00, \$163.50, \$164.00, \$164.50, \$165.00, \$165.50, \$166.00, \$166.50, \$167.00, \$167.50, \$168.00, \$168.50, \$169.00, \$169.50, \$170.00, \$170.50, \$171.00, \$171.50, \$172.00, \$172.50, \$173.00, \$173.50, \$174.00, \$174.50, \$175.00, \$175.50, \$176.00, \$176.50, \$177.00, \$177.50, \$178.00, \$178.50, \$179.00, \$179.50, \$180.00, \$180.50, \$181.00, \$181.50, \$182.00, \$182.50, \$183.00, \$183.50, \$184.00, \$184.50, \$185.00, \$185.50, \$186.00, \$186.50, \$187.00, \$187.50, \$188.00, \$188.50, \$189.00, \$189.50, \$190.00, \$190.50, \$191.00, \$191.50, \$192.00, \$192.50, \$193.00, \$193.50, \$194.00, \$194.50, \$195.00, \$195.50, \$196.00, \$196.50, \$197.00, \$197.50, \$198.00, \$198.50, \$199.00, \$199.50, \$200.00, \$200.50, \$201.00, \$201.50, \$202.00, \$202.50, \$203.00, \$203.50, \$204.00, \$204.50, \$205.00, \$205.50, \$206.00, \$206.50, \$207.00, \$207.50, \$208.00, \$208.50, \$209.00, \$209.50, \$210.00, \$210.50, \$211.00, \$211.50, \$212.00, \$212.50, \$213.00, \$213.50, \$214.00, \$214.50, \$215.00, \$215.50, \$216.00, \$216.50, \$217.00, \$217.50, \$218.00, \$218.50, \$219.00, \$219.50, \$220.00, \$220.50, \$221.00, \$221.50, \$222.00, \$222.50, \$223.00, \$223.50, \$224.00, \$224.50, \$225.00, \$225.50, \$226.00, \$226.50, \$227.00, \$227.50, \$228.00, \$228.50, \$229.00, \$229.50, \$230.00, \$230.50, \$231.00, \$231.50, \$232.00, \$232.50, \$233.00, \$233.50, \$234.00, \$234.50, \$235.00, \$235.50, \$236.00, \$236.50, \$237.00, \$237.50, \$238.00, \$238.50, \$239.00, \$239.50, \$240.00, \$240.50, \$241.00, \$241.50, \$242.00, \$242.50, \$243.00, \$243.50, \$244.00, \$244.50, \$245.00, \$245.50, \$246.00, \$246.50, \$247.00, \$247.50, \$248.00, \$248.50, \$249.00, \$249.50, \$250.00, \$250.50, \$251.00, \$251.50, \$252.00, \$252.50, \$253.00, \$253.50, \$254.00, \$254.50, \$255.00, \$255.50, \$256.00, \$256.50, \$257.00, \$257.50, \$258.00, \$258.50, \$259.00, \$259.50, \$260.00, \$260.50, \$261.00, \$261.50, \$262.00, \$262.50, \$263.00, \$263.50, \$264.00, \$264.50, \$265.00, \$265.50, \$266.00, \$266.50, \$267.00, \$267.50, \$268.00, \$268.50, \$269.00, \$269.50, \$270.00, \$270.50, \$271.00, \$271.50, \$272.00, \$272.50, \$273.00, \$273.50, \$274.00, \$274.50, \$275.00, \$275.50, \$276.00, \$276.50, \$277.00, \$277.50, \$278.00, \$278.50, \$279.00, \$279.50, \$280.00, \$280.50, \$281.00, \$281.50, \$282.00, \$282.50, \$283.00, \$283.50, \$284.00, \$284.50, \$285.00, \$285.50, \$286.00, \$286.50, \$287.00, \$287.50, \$288.00, \$288.50, \$289.00, \$289.50, \$290.00, \$290.50, \$291.00, \$291.50, \$292.00, \$292.50, \$293.00, \$293.50, \$294.00, \$294.50, \$295.00, \$295.50, \$296.00, \$296.50, \$297.00, \$297.50, \$298.00, \$298.50, \$299.00, \$299.50, \$300.00, \$300.50, \$301.00, \$301.50, \$302.00, \$302.50, \$303.00, \$303.50, \$304.00, \$304.50, \$305.00, \$305.50, \$306.00, \$306.50, \$307.00, \$307.50, \$308.00, \$308.50, \$309.00, \$309.50, \$310.00, \$310.50, \$311.00, \$311.50, \$312.00, \$312.50, \$313.00, \$313.50, \$314.00, \$314.50, \$315.00, \$315.50, \$316.00, \$316.50, \$317.00, \$317.50, \$318.00, \$318.50, \$319.00, \$319.50, \$320.00, \$320.50, \$321.00, \$321.50, \$322.00, \$322.50, \$323.00, \$323.50, \$324.00, \$324.50, \$325.00, \$325.50, \$326.00, \$326.50, \$327.00, \$327.50, \$328.00, \$328.50, \$329.00, \$329.50, \$330.00, \$330.50, \$331.00, \$331.50, \$332.00, \$332.50, \$333.00, \$333.50, \$334.00, \$334.50, \$335.00, \$335.50, \$336.00, \$336.50, \$337.00, \$337.50, \$338.00, \$338.50, \$339.00, \$339.50, \$340.00, \$340.50, \$341.00, \$341.50, \$342.00, \$342.50, \$343.00, \$343.50, \$344.00, \$344.50, \$345.00, \$345.50, \$346.00, \$346.50, \$347.00, \$347.50, \$348.00, \$348.50, \$349.00, \$349.50, \$350.00, \$350.50, \$351.00, \$351.50, \$352.00, \$352.50, \$353.00, \$353.50, \$354.00, \$354.50, \$355.00, \$355.50, \$356.00, \$356.50, \$357.00, \$357.50, \$358.00, \$358.50, \$359.00, \$359.50, \$360.00, \$360.50, \$361.00, \$361.50, \$362.00, \$362.50, \$363.00, \$363.50, \$364.00, \$364.50, \$365.00, \$365.50, \$366.00, \$366.50, \$367.00, \$367.50, \$368.00, \$368.50, \$369.00, \$369.50, \$370.00, \$370.50, \$371.00, \$371.50, \$372.00, \$372.50, \$373.00, \$373.50, \$374.00, \$374.50, \$375.00, \$375.50, \$376.00, \$376.50, \$377.00, \$377.50, \$378.00, \$378.50, \$379.00, \$379.50, \$380.00, \$380.50, \$381.00, \$381.50, \$382.00, \$382.50, \$383.00, \$383.50, \$384.00, \$384.50, \$385.00, \$385.50, \$386.00, \$386.50, \$387.00, \$387.50, \$388.00, \$388.50, \$389.00, \$389.50, \$390.00, \$390.50, \$391.00, \$391.50, \$392.00, \$392.50, \$393.00, \$393.50, \$394.00, \$394.50, \$395.00, \$395.50, \$396.00, \$396.50, \$397.00, \$397.50, \$398.00, \$398.50, \$399.00, \$399.50, \$400.00, \$400.50, \$401.00, \$401.50, \$402.00, \$402.50, \$403.00, \$403.50, \$404.00, \$404.50, \$405.00, \$405.50, \$406.00, \$406.50, \$407.00, \$407.50, \$408.00, \$408.50, \$409.00, \$409.50, \$410.00, \$410.50, \$411.00, \$411.50, \$412.00, \$412.50, \$413.00, \$413.50, \$414.00, \$414.50, \$415.00, \$415.50, \$416.00, \$416.50, \$417.00, \$417.50, \$418.00, \$418.50, \$419.00, \$419.50, \$420.00, \$420.50, \$421.00, \$421.50, \$422.00, \$422.50, \$423.00, \$423.50, \$424.00, \$424.50, \$425.00, \$425.50, \$426.00, \$426.50, \$427.00, \$427.50, \$428.00, \$428.50, \$429.00, \$429.50, \$430.00, \$430.50, \$431.00, \$431.50, \$432.00, \$432.50, \$433.00, \$433.50, \$434.00, \$434.50, \$435.00, \$435.50, \$436.00, \$436.50, \$437.00, \$437.50, \$438.00, \$438.50, \$439.00, \$439.50, \$440.00, \$440.50, \$441.00, \$441.50, \$442.00, \$442.50, \$443.00, \$443.50, \$444.00, \$444.50, \$445.00, \$445.50, \$446.00, \$446.50, \$447.00, \$447.50, \$448.00, \$448.50, \$449.00, \$449.50, \$450.00, \$450.50, \$451.00, \$451.50, \$452.00, \$452.50, \$453.00, \$453.50, \$454.00, \$454.50, \$455.00, \$455.50, \$456.00, \$456.50, \$457.00, \$457.50, \$458.00, \$458.50, \$459.00, \$459.50, \$460.00, \$460.50, \$461.00, \$461.50, \$462.00, \$462.50, \$463.00, \$463.50, \$464.00, \$464.50, \$465.00, \$465.50, \$466.00, \$466.50, \$467.00, \$467.50, \$468.00, \$468.50, \$469.00, \$469.50, \$470.00, \$470.50, \$471.00, \$471.50, \$472.00, \$472.50, \$473.00, \$473.50, \$474.00, \$474.50, \$475.00, \$475.50, \$476.00, \$476.50, \$477.00, \$477.50, \$478.00, \$478.50, \$479.00, \$479.50, \$480.00, \$480.50, \$481.00, \$481.50, \$482.00, \$482.50, \$483.00, \$483.50, \$484.00, \$484.50, \$485.00, \$485.50, \$486.00, \$486.50, \$487.00, \$487.50, \$488.00, \$488.50, \$489.00, \$489.50, \$490.00, \$490.50, \$491.00, \$491.50, \$492.00, \$492.50, \$493.00, \$493.50, \$494.00, \$494.50, \$495.00, \$495.50, \$496.00, \$496.50, \$497.00, \$497.50, \$498.00, \$498.50, \$499.00, \$499.50, \$500.00, \$500.50, \$501.00, \$501.50, \$502.00, \$502.50, \$503.00, \$503.50, \$504.00, \$504.50, \$505.00, \$505.50, \$506.00, \$506.50, \$507.00, \$507.50, \$508.00, \$508.50, \$509.00, \$509.50, \$510.00, \$510.50, \$511.00, \$511.50, \$512.00, \$512.50, \$513.00, \$513.50, \$514.00, \$514.50, \$515.00, \$515.50, \$516.00, \$516.50, \$517.00, \$517.50, \$518.00, \$518.50, \$519.00, \$519.50, \$520.00, \$520.50, \$521.00, \$521.50, \$522.00, \$522.50, \$523.00, \$523.50, \$524.00, \$524.50, \$525.00, \$525.50, \$526.00, \$526.50, \$527.00, \$527.50, \$528.00, \$528.50, \$529.00, \$529.50, \$530.00, \$530.50, \$531.00, \$531.50, \$532.00, \$532.50, \$533.00, \$533.50, \$534.00, \$534.50, \$535.00, \$535.50, \$536.00, \$536.50, \$537.00, \$537.50, \$538.00, \$538.50, \$539.00, \$539.50, \$540.00, \$540.50, \$541.00, \$541.50, \$542.00, \$542.50, \$543.00, \$543.50, \$544.00, \$544.50, \$545.00, \$545.50, \$546.00, \$546.50, \$547.00, \$547.50, \$548.00, \$548.50, \$549.00, \$549.50, \$550.00, \$550.50, \$551.00, \$551.50, \$552.00, \$552.50, \$553.00, \$553.50, \$554.00, \$554.50, \$555.00, \$555.50, \$556.00, \$556.50, \$557.00, \$557.50, \$558.00, \$558.50, \$559.00, \$559.50, \$560.00, \$560.50, \$561.00, \$561.50, \$562.00, \$562.50, \$563.00, \$563.50, \$564.00, \$564.50, \$565.00, \$565.50, \$566.00, \$566.50, \$567.00, \$567.50, \$568.00, \$568.50, \$569.00, \$569.50, \$570.00, \$570.50, \$571.00, \$571.50, \$572.00, \$572.50, \$573.00, \$573.50, \$574.00, \$574.50, \$575.00, \$575.50, \$576.00, \$576.50, \$577.00, \$577.50, \$578.00, \$578.50, \$579.00, \$579.50, \$580.00, \$580.50, \$581.00, \$581.50, \$582.00, \$582.50, \$583.00, \$583.50, \$584.00, \$584.50, \$585.00, \$585.50, \$586.00, \$586.50, \$587.00, \$587.50, \$588.00, \$588.50, \$589.00, \$589.50, \$590.00, \$590.50, \$591.00, \$591.50, \$592.00, \$592.50, \$593.00, \$593.50, \$594.00, \$594.50, \$595.00, \$595.50, \$596.00, \$596.50, \$597.00, \$597.50, \$598.00, \$598.50, \$599.00, \$599.50, \$600.00, \$600.50, \$601.00, \$601.50, \$602.00, \$602.50, \$603.00, \$603.50, \$604.00, \$604.50, \$605.00, \$605.50, \$606.00, \$606.50, \$607.00, \$607.50, \$608.00, \$608.50, \$609.00, \$609.50, \$610.00, \$610.50, \$611.00, \$611.50, \$612.00, \$612.50, \$613.00, \$613.50, \$614.00, \$614.50, \$615.00, \$615.50, \$616.00, \$616.50, \$617.00, \$617.50, \$618.00, \$618.50, \$619.00, \$619.50, \$620.00, \$620.50, \$621.00, \$621.50, \$622.00, \$622.50, \$623.00, \$623.50, \$624.00, \$624.50, \$625.00, \$625.50, \$626.00, \$626.50, \$627.00, \$627.50, \$628.00, \$628.50, \$629.00, \$629.50, \$630.00, \$630.50, \$631.00, \$631.50, \$632.00, \$632.50, \$633.00, \$633.50, \$634.00, \$634.50, \$635.00, \$635.50, \$636.00, \$636.50, \$637.00, \$637.50, \$638.00, \$638.50, \$639.00, \$639.50, \$640.00, \$640.50, \$641.00, \$641.50, \$642.00, \$642.50, \$643.00, \$643.50, \$644.00, \$644.50, \$645.00, \$645.50, \$646.00, \$646.50, \$647.00, \$647.50, \$648.00, \$648.50, \$649.00, \$649.50, \$650.00, \$650.50, \$651.00, \$651.50, \$652.00, \$652.50, \$653.00, \$653.50, \$654.00, \$654.50, \$655.00, \$655.50, \$656.00, \$656.50, \$657.00, \$657.50, \$658.00, \$658.50, \$659.00, \$659.50, \$660.00, \$660.50, \$661.00, \$661.50, \$662.00, \$662.50, \$663.00, \$663.50, \$664.00, \$664.50, \$665.00, \$665.50,

ernière heure

31 1/2 à 32 1/2 le livre
30 1/2 à 31 1/2 le livre
29 1/2 à 30 1/2 le livre
16 1/2 à 17 1/2 le livre
7.00 à \$18.00 la tonne
3.00 à \$14.00 la tonne
42c la douzaine
36c la douzaine
31c la douzaine
27c la douzaine

\$1.65 à \$1.80 le gallon
\$1.55 à \$1.65 le gallon
\$1.40 à \$1.50 le gallon
\$1.25 à \$1.35 le gallon
16c à 16 1/2 le livre
14 1/2 à 15 1/2 le livre
14c à 14 1/2 le livre
13c à 13 1/2 le livre
\$1.50 par 80 lbs

VENDRE de 100 acres, à Spaulding,
à Mégantic, près de l'école, 50 acres
resté en pâturage. L'eau à la chante-
le et à la maison. Bonne bâtisse et
côté en parfait ordre. Vendra avec
ot. Cause de vente, faute de main-
plus d'informations, s'adresser à
, Lac-Mégantic, P. Q. B-35

Une buanderie très bien outillée,
ambre froide sur plan du gouverne-
clientèle, située dans un petit
de vente, abandon du métier.
H. Asselin, DeBeaujeu, C46, Soutier,
38-40 x 50

TERRE A VENDRE pouvant fournir
près du village et des églises. Très
pour personnes voulant s'occuper
près de la ferme avicole; aussi très
pour s'occuper de culture maraichère,
re électrique à l'automne. S'adresser
ault, St-Félix-de-Valois, C46, Joliette,
B-35

BOUCHETS RHODE ISLAND, sélec-
\$2.00. Bonif de 2 ans, un de 4 mois
s'adresser. Demandes nos prix. Le Pré-
sident des Sts-Anges, Berthierville,
Ag. 37

VENDRE située à 5 minutes du village
à 15 minutes de la gare de Champlain
en culture y compris une bonne éri-
bâtisse système de chauffage dans a
à la maison et à l'écurie; agrès de cul-
Valeur réelle: \$4,500. à vendre pour
tant à un prompt acheteur. Pour tous
émentaires s'adresser à M. Onésime
Compton, P. Q. 33-35 P 05

TE MODERNE, 5 logements à Rose-
de Masson. Bois et brique pressée, ra-
par année, loyer bas, vendra \$9,500,
2,500 ou plus. Chance exceptionnelle.
A. Lafrenière, St-Bruno de Chamblay,
X 06

VENDRE à Parisville, Lotbinière,
N. R., 72 arpents dont 51 boisés com-
merciaux, 6,000 érables, autant merisiers,
sifiques "Champion". S'adresser Mlle
nnet, marchande générale, Deschamps,
35-36 P 75

VENDRE de 4 1/2 par 42 arpents avec
ent complet. Conditions favorables à
prompt. Pour plus d'informations,
Michel Pelletier, Village des Aulnais
P. Q. B 35

VENDRE.—Bonne terre en bon ordre,
sises, installation moderne d'aqueduc
5 acres de terre, sucrerie; à trois milles
de la fromagerie et buanderie, voisin de
ureur de poste, du forgeron et du mou-
tuée sur le grand chemin de Plessisville
à vendre avec ou sans roulat. S'adres-
t Provencher, St-Pierre Baptiste, C46
Q. B. 32-35.

A VENDRE —A St-Michel-de-Belle-
veau terrain de 18 à 20 arpents, propre
marachère; borné par le chemin du roi
près du sanctuaire de Notre-Dame-de-
drès beau site; bonne chance pour un
acheteur; une visite vous convain-
gements, s'adresser à L.-A. Gagnon,
le-Bellechasse, 34-35—P. 77

A VENDRE.—Bonne terre en bon ordre,
sises, installation moderne d'aqueduc
5 acres de terre, sucrerie; à trois milles
de la fromagerie et buanderie, voisin de
ureur de poste, du forgeron et du mou-
tuée sur le grand chemin de Plessisville
à vendre avec ou sans roulat. S'adres-
t Provencher, St-Pierre Baptiste, C46
Q. B. 32-35.

A VENDRE.—Vous trouverez à acheter
conditions, une excellente ferme, à 20
Montréal, trainway ou automobile;
à, dont 20 en frabrière avec sucrerie,
tre franche et jaune, enrichie, adaptable
ce de culture, très bonne grande maison 9
ts et bâtiments modernes; avec grosses
ck et roulat complet, en vous adressant
maître, propriétaire, Côte Doulo, Ste-
é Rouville, Qué. Vendeur pour cause
35-36—P. 59.

(Suite à la page 607)

LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Letarte & Rioux, avocats du Barreau de Québec.

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants, que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal. 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultations; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires, usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate, par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

RESPONSABILITÉ.—(Réponse à L. N.).—Q. Un cultivateur a trouvé une grande partie de ses moutons dévorés par les chiens; comme conséquence, il a subi des dommages considérables mais il ne connaît pas les chiens qui sont les auteurs de ces méfaits. Il le droit de recourir contre la municipalité, en dommages?

R. Une corporation municipale est tenue d'indemniser les propriétaires de moutons qui subissent des dommages par les chiens que s'il existe un règlement spécial par lequel la corporation a formé une caisse de secours pour les éleveurs de moutons. La loi oblige en effet les corporations municipales à accepter la requête de vingt-cinq contribuables demandant la passation d'un règlement établissant cette caisse de secours. Lorsqu'un tel règlement est passé une corporation impose une taxe sur les chiens qui résident dans la municipalité, et c'est le produit de cette taxe qui sert à indemniser les fermiers de leur perte.

LICENCE DE CHARRETIERS.—(Réponse à L. G.).—Q. Une municipalité qui a établi un règlement imposant une licence aux charretiers conduisant des taxis, peut-elle exiger le paiement de ladite licence d'un particulier qui possède un taxi et demeure en dehors de ladite municipalité; si ce n'est pas le cas, comment doit-il se faire inscrire dans la municipalité? Ledit règlement déclare que cette licence s'applique aux charretiers en dehors de la municipalité, comme à ceux de la municipalité même. Ce règlement a-t-il effet sur les personnes qui ne résident pas dans la municipalité?

R. Nous ne croyons pas qu'une corporation puisse taxer un charretier qui va prendre des passagers dans la municipalité voisine pour les transporter dans sa propre municipalité, et nous basons notre opinion sur un jugement qui ne nous paraît pas contredire sur ce point. D'autre part, si un charretier résidant dans une certaine municipalité va faire concurrence aux charretiers résidant dans la municipalité voisine pour transporter les passagers ailleurs qu'à l'endroit où il réside, c'est-à-dire dans d'autres paroisses ou municipalités voisines, nous croyons qu'il peut être astreint à payer une licence.

CONTRAT D'ENGAGEMENT.—(Réponse à A. B.).—Q. Un contracteur a engagé un homme à demeure pour travailler dans un chantier; la femme était tenue de faire la cuisine, moyennant un prix convenu. Il est arrivé à plusieurs reprises que cette dernière n'a pas rempli son contrat c'est-à-dire que le contracteur a dû payer un salaire supplémentaire pour la remplacer parce qu'elle ne faisait pas le travail requis. Ce contracteur peut-il réclamer le salaire de la femme le montant qu'il a ainsi payé?

R. Nous croyons, en effet, qu'un contracteur a le droit de se rembourser les sommes qu'il a dû ainsi payer par la faute et négligence d'un de ses employés et qu'il n'avait pas l'obligation d'aucune nature en demeure pour exercer ce droit.

ELARGISSEMENT DE ROUTE.—(Réponse à A. G.).—Q. Une route passe sur ma propriété; elle est entretenue par les cultivateurs du 21ème rang qui, en outre, entretiennent un des fossés de la route, alors que j'entretiens l'autre comme fossé de ligne. La corporation a décidé d'élargir la route en se "débarassant" une route de deux pieds chaque côté des fossés; suis-je tenu de contribuer à ce travail?

R. A moins d'un règlement ou d'un procès-verbal, nous ne voyons pas comment l'élargissement de la route puisse tomber pour une part à la charge de notre correspondant qui n'a pas de part dans cette route, mais uniquement un fossé de ligne avec les intéressés à la route. Il est évident pour nous que les travaux d'entretien ou de construction ne peuvent être augmentés vis-à-vis de notre correspondant, à moins que la municipalité ne change de mode d'entretien de la route.

DOMMAGES PAR INONDATION.—(Réponse à L. J.).—Q. Je possédais un pont de cent pieds de longueur construit sur une rivière pour me rendre sur ma terre. Une compagnie fit le flottage des billets dans cette rivière et a construit récemment des écluses pour retenir l'eau afin de favoriser leurs travaux. Lorsque la digue est fermée, le cours de la rivière est modifié de sorte que l'eau vient miner les berges du cours d'eau, et le printemps

dernier, mon pont a été emporté et démolit. De plus, par le flottage du bois et l'élevage des eaux, les billets s'étendent sur mes terrains et me causent des dommages considérables. Ai-je un recours contre la compagnie? A qui appartient ce bois?

R. En ce qui concerne le pont qui a été emporté par la crue des eaux, dû en grande partie à l'élevage des écluses et chaussées de la compagnie, le propriétaire de ce pont a droit de réclamer tous les dommages dus à l'élevage de ces écluses, et il peut le faire en donnant un avis à la compagnie intéressée, d'avoir à convenir d'experts pour évaluer les dommages causés et fixer l'indemnité voulue. Le défaut de nommer des experts de la part d'une des parties intéressées donne à l'autre partie le droit de faire nommer cet expert par le préfet de comté.

Quant au bois de construction ou autre bois emporté sur le terrain d'un particulier d'une manière quelconque sur les bords d'un lac ou d'une rivière flottable et navigable, le possesseur ou occupant de ce terrain peut, après le 1er juin faire hâter ce bois et le retirer en lieu de sûreté. Il doit ensuite donner un avis public désignant l'espèce de bois et la marque qu'il porte, indiquant le terrain où il a été trouvé, et déclarant que si le propriétaire n'est pas payé avant le jour fixé des publications de l'avis les frais de hâlage et les dommages, s'il y en a, ce bois sera vendu publiquement par l'inspecteur agraire ou l'inspecteur de voirie. Quant au produit de la vente, une partie est remise au propriétaire du terrain en paiement de ses dépenses et dommages; le reste est remis entre les mains du secrétaire-trésorier de la municipalité.

A PROPOS DE VENTE.—(Réponse à J. M.).—Q. J'ai acheté une terre qui a été vendue par le seigneur. Le seigneur qui possédait des droits sur la terre en question n'a fait aucune réclamation lors de la vente, tandis que tous les autres créanciers ont réclamé leur part. Est-ce que ce seigneur perd ses recours de terre lorsque la vente est faite par le conseil de comté?

R. La vente par le seigneur d'un immeuble quelconque purge celui-ci de tous les droits et hypothèques affectant cet immeuble. Cependant, il ne fait pas disparaître l'hypothèque garantissant les rentes des seigneurs sur elle à pour effet d'effacer les arrérages de rente qui pourraient être échus au moment de la vente. Notre correspondant reste donc obligé à payer au seigneur des rentes exigibles dans l'avenir et seulement celles-là.

INSPECTEUR MUNICIPAL.—(Réponse à G. T.).—Q. Un conseiller municipal a-t-il le droit de dispenser un octroi du gouvernement dans l'arrondissement d'un inspecteur de voirie, sans consulter celui-ci. Cet inspecteur est-il responsable des travaux ainsi faits dans son arrondissement?

R. L'inspecteur municipal a l'autorité sur tout inspecteur d'arrondissement de voirie et il a la surveillance des travaux à exécuter selon les règlements et les procès-verbaux. Cependant il est obligé d'obéir aux ordres du conseil local ou du conseil de comté, et il est passible d'amende que dans deux cas.

1o Lorsqu'il néglige de remplir les devoirs que lui impose la loi, et  
2o Lorsqu'il refuse d'obéir à un ordre légitime du conseil.  
Dans le présent cas, l'inspecteur ne nous paraît pas responsable des travaux qui se sont faits en dehors de sa connaissance et de son autorité.

ACCIDENT D'AUTO.—(Réponse à A. B.).—Q. Voilà six mois que je possède et que je conduis un automobile; dernièrement, je conduisais ma machine à une vitesse d'environ 16 milles l'heure, et je venais de traverser un petit pont, lorsque je fus frappé par un autre automobile conduit à une vitesse d'environ trente milles à l'heure; la voiture tenait le milieu du chemin, alors que j'étais rangé de mon côté, et le conducteur ne vit tard pour prendre le côté de la route qui lui appartenait, d'où des dommages assez considérables à ma machine. Au lieu d'arrêter, le conducteur de la machine qui m'avait frappé s'enfuit à toute vitesse, pensant ne pas être reconnu, mais je possède le numéro de la licence. Au cas où le conducteur ne paierait pas les dommages puis-je lui faire perdre sa licence. Quels sont mes droits?

R. Le conducteur de la machine qui a causé des dommages nous paraît en faute à un double point de vue, d'abord, pour avoir violé la loi des véhicules moteurs en n'arrêtant pas aussitôt après l'accident, et en cherchant ainsi à éviter sa responsabilité et secondement, en ne prenant pas le côté de la route qu'il devait nécessairement suivre pour rencontrer une voiture adverse. Notre correspondant a le droit de poursuivre la personne qui possède le véhicule en question, et ce dernier devrait être tenu responsable des dommages. En s'adressant au bureau des licences, notre correspondant pourra avoir le nom et l'adresse du propriétaire de l'auto, s'il possède le numéro matricule, et il le mettra alors en demeure de payer des dommages. Il devra ensuite voir un avocat pour faire les procédures nécessaires, s'il y a refus de la part du propriétaire de l'auto de reconnaître sa responsabilité.

MAISON D'ECOLE.—(Réponse à A. R.).—Q. Les commissaires d'écoles d'une certaine municipalité ont divisé un arrondissement et décidé de transporter la vieille école dans la partie nouvelle, et de construire une école neuve dans l'ancienne partie de l'arrondissement. Les contribuables peuvent-ils obliger les commissaires à vendre cette maison d'école publique, au lieu de la transporter ailleurs, vu qu'il y aurait tout intérêt à adopter cette dernière procédure parce qu'elle se vendrait beaucoup plus chère qu'elle ne vaut en réalité.

R. Les commissaires d'écoles ne peuvent être forcés de vendre ou d'échanger les immeubles appar-

VOS IMPRIMES

POUR VOTRE COMMODITÉ

nous mettons à la disposition de la clientèle de la campagne et du district, notre service d'impression. Nous sommes outillés pour exécuter tous travaux d'impressions, entre autres: FORMULES, LETTRES DE FAIRE-PART, EN-TÊTES DE LETTRES, FACTURES, Etc., Etc. CIRCULAIRES, Demandez cotations Nos prix sont modiques. Prompte livraison.

LE SOLEIL, Ltée

(Département de l'Imprimerie)

tenant à la corporation scolaire dont ils font partie; bien plus, ils ne peuvent pas faire cette vente ou cet échange, à moins d'avoir l'autorisation du lieutenant-gouverneur en conseil. Il est évident que si la vente est faite après avoir obtenu la permission susdite, il faudra qu'elle soit faite à l'enchère publique, nous pas par un enchâtement, mais par le secrétaire-trésorier de la corporation municipale, après avis public à ce sujet.

Les contribuables intéressés pourraient bien, par exemple, présenter une requête aux commissaires et syndics, leur représentant les avantages de la vente en question, et leur demandant de faire les procédures requises dans ces cas. Mais, encore une fois, il nous paraît que les commissaires d'écoles reçoivent de la loi d'instruction publique le pouvoir d'administrer au meilleur de leur connaissance, sans être obligés de se soumettre à l'avis des contribuables.

SALAIRE DU BUCHERON.—(Réponse à A. B.).—Q. Un individu a travaillé pour un sous-contracteur comme charretier. Vu que l'employeur de cet homme n'arrivait pas à conduire son entreprise avec succès, la compagnie a retranché une partie des gages du bucheron. Ce dernier a-t-il le droit de réclamer du contracteur principal le reste de son salaire, bien que ce salaire est dé et échu depuis au-delà d'un an.

R. Le bucheron a un privilège sur le bois qu'il a préparé pour le contracteur qui l'engage; il possède conséquemment le droit de faire saisir le bois affecté à son privilège. Ceci donne donc au bucheron le droit indubitable d'obtenir le paiement entier de son salaire quelque soit le succès des affaires du sous-contracteur ou même du contracteur principal. Reste la question de savoir si la réclamation de notre correspondant est prescrite ou non. Or, nous trouvons que l'article 2262 du Code civil déclare prescrit par un an les gages des employés dont l'engagement est à la journée, à la semaine, au mois ou pour moins d'une année. La créance de notre correspondant est donc prescrite si elle est antérieure au mois d'août 1925.

NOUVELLE CONFECTION DU RÔLE.—(Réponse à H. F.).—Q. Un conseil municipal, au mois de juin dernier, vu que c'était l'année où devait être fait le rôle d'évaluation a donné instructions aux estimateurs de confectionner ce rôle dans le cours du mois de juin et de juillet; les estimateurs n'ont pas fait le rôle, craignant d'être en but à des ennuis, parce qu'ils leur manquaient l'instruction nécessaire? Ces estimateurs n'ont pas donné avis au conseil en temps pour que la corporation puisse le remplacer. Le conseil doit-il nommer d'autres estimateurs pour faire ce travail au plutôt, ou attendre à l'année prochaine?

R. Un conseil municipal est obligé de faire un rôle d'évaluation à tous les trois ans ou temps prescrit par la loi. Les estimateurs qui ne remplissent pas leurs devoirs sont passibles d'une amende de \$20.00 chacun (art. 660 C. M.) s'ils n'ont pas déposé le rôle dans les délais voulus. Lorsque les délais sont passés pour déposer le rôle d'évaluation, la corporation municipale doit s'adresser au lieutenant-gouverneur en conseil (art. 322 C. M.) et ce dernier nomme trois estimateurs, avec instructions de procéder à la confection du rôle d'évaluation dans un délai fixé. Si le délai donné pour perfectionner le rôle n'est pas mentionné par le lieutenant-gouverneur, le rôle doit être complété par des estimateurs dans les trente jours de l'avis qu'ils reçoivent de leur nomination.

NULLITE DU RÔLE D'ÉVALUATION.—(Réponse à A. C.).—Q. Un conseil municipal a procédé au rôle d'évaluation au commencement de juillet. A la séance, un des membres du conseil a proposé que le rôle soit révisé, et la majorité du conseil a voté en ce sens. On procéda alors à la nomination de trois autres évaluateurs qui furent chargés de confectionner un nouveau rôle. Le conseil avait-il le droit de faire rejeter le rôle d'évaluation, sans contester?

R. La corporation municipale en cause se trouvait dans les délais voulus par la loi pour confectionner son rôle d'évaluation, puisque le mois de juillet n'était pas écoulé; ceci posé, nous sommes d'opinion que si le rôle d'évaluation n'est nul parce que les estimateurs ne possédaient pas la qualification requise, nous croyons que la municipalité n'a pas violé aucun article du Code municipal. Obtenir le conseil à contester un rôle d'évaluation sera-il vraiment utile à la bonne administration des municipalités, lorsque celle-ci, de bonne foi, croit préférable de nommer de nouveaux estimateurs pour éviter qu'un contribuable mécontent puisse demander l'annulation du rôle pour irrégularité. Nous conseillons cependant à notre correspondant de soumettre le cas pratique au département des affaires municipales.

REVISION DU RÔLE.—(Réponse à M. R.).—Q. J'ai acheté une terre que j'ai payé \$700.00; les estimateurs l'ont estimée à \$1,200.00; Je n'ai pas été à la révision du rôle par le conseil, mais j'avais avisé les conseillers que je ne voulais pas une éva-

luation supérieure au prix d'achat. Que dois-je faire?

R. Lorsqu'un contribuable se croit lésé par le rôle d'évaluation il doit porter plainte par écrit, au bureau de la corporation, avant le jour fixé par la loi où le conseil doit faire la révision, il ne peut faire sa plainte verbalement, c'est-à-dire de vive-voix qu'à la séance à laquelle le conseil examine le rôle d'évaluation.

Notre correspondant n'ayant pas agi d'une façon régulière devra, croyons-nous, attendre une nouvelle révision.

CONTRAT DE VENTE.—(Réponse à J. P.).—Q. J'ai acheté un lot de terre et nous avons passé un contrat de vente entre nous devant deux témoins; il est convenu sur ledit papier que je donnais un premier paiement au moins de mai 1927. Sur le contrat, le vendeur n'a fait rien réserver, mais il voudrait maintenant s'emparer du foin qui se trouve sur une partie de ce lot; ai-je le droit de m'opposer à cet empiètement, de prendre moi-même le foin et de le vendre, et de couper du bois sur ce lot? Le vendeur peut-il vendre à un autre individu, sans considérer le contrat passé, avec moi?

R. Le contrat de vente, par écrit, même lorsqu'il n'est pas passé devant un officier public, engage les deux parties contractantes, avec toutes les responsabilités légales. Par conséquent, notre correspondant n'est pas obligé de payer aucun versement avant la date fixée sur le contrat, et il a le droit d'exiger des dommages du vendeur, si ce dernier se permet de céder le même lot à un autre acheteur. Lorsque l'acte de vente ne mentionne pas la date de la prise de possession, nous comprenons que l'acheteur peut demander possession de l'immeuble vendu à la date du contrat de vente.



Produit de Chez Nous et de Qualité, la Poudre à Pâte Puritas a été placée au premier rang par l'analyste en chef du pays. C'est la seule du genre fabriquée dans la Province de Québec Essayez-la.

DEMANDEZ NOTRE LIVRE DE CUISINE À PURITAS LIMITÉE 175 RUE ST. DOMINIQUE, QUEBEC

# ETUDES DE LA MEDECINE VETERINAIRE dans la Province de Quebec POURQUOI

## La profession vétérinaire s'adresse de préférence aux fils de cultivateurs

Si ce n'est que la campagne fournit au médecin-vétérinaire sa plus grande, sa meilleure clientèle.

Le rôle des médecins-vétérinaires est considérable et leur travail est très intéressant, car de grands progrès sont encore à réaliser pour améliorer l'élevage dans notre province, aussi bien que dans le reste du pays.

L'ÉCOLE VÉTÉRINAIRE DE MONTRÉAL, affiliée à l'Université de cette ville, par l'enseignement qu'elle donne, prépare les jeunes gens à la profession vétérinaire.

La durée des études est de deux ans pour ceux qui aspirent au titre de BACHELIER EN SCIENCE VÉTÉRINAIRE, et de quatre ans pour ceux qui veulent accomplir le cours complet de quatre ans en vue de l'obtention du diplôme de DOCTEUR EN MÉDECINE VÉTÉRINAIRE.

L'ÉCOLE DE MÉDECINE VÉTÉRINAIRE DE MONTRÉAL comprend dans son vaste programme d'études un COURS D'HYGIÈNE, où les moyens de prévention contre les maladies contagieuses, les bases du rationnement, les meilleurs systèmes de ventilation et de drainage des bâtiments, les divers modes de transport des animaux, ainsi que des méthodes de désinfection des écuries et étables contaminées, sont enseignés.

Un COURS D'APPRÉCIATION des animaux où il est traité de l'organisation des différents animaux domestiques, leur conformation extérieure, leurs aplombs, leurs proportions, leurs allures, la manière de reconnaître leur robe, leur âge, leur signalement, leurs qualités, leurs défauts et leurs aptitudes.

Un COURS DE MARÉCHALERIE pour faire mieux connaître la forge, l'application des fers, les diverses ferrures et spécialement celles qui sont destinées au soulagement des pieds malades ou défectueux.

Un COURS D'INSPECTION DES VIANDES donné en partie à l'École, en partie aux abattoirs de Montréal, cours qui a pour but de préparer les élèves à se présenter aux examens spéciaux du ministère de l'Agriculture d'Ottawa, AFIN D'OBTENIR LES POSTES D'INSPECTEUR DES BESTIAUX OU DES DENRÉES ALIMENTAIRES. On y étudie les maladies des animaux de boucherie et les méthodes d'inspection des viandes.

UN COURS DES MALADIES CONTAGIEUSES, qui comprend l'étude des maladies, les épidémies, ainsi que la recherche des moyens à prendre pour les éviter.

Enfin, UN COURS D'INSPECTION DU LAIT, organisé en vue de l'application des lois d'hygiène sanitaires provinciales et municipales. La santé des vaches laitières, la pureté du lait, sa valeur commerciale, les moyens de la déterminer en font l'objet. Les analyses chimiques et bactériologiques du lait sont faites au laboratoire.

Les candidatas aux études de la médecine-vétérinaire, qui n'ont pas pu prendre part à l'examen du 28 juin dernier, seront heureux d'apprendre que:

L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE D'ADMISSION AURA LIEU LE 9 SEPTEMBRE, à 9 heures précises du matin, dans l'une des salles de l'École, 381, rue DeMontigny Est.

Cet examen d'admission se fait d'après le programme d'étude des écoles académiques de la province. Il comporte des réponses écrites sur la grammaire française, la géographie générale, l'histoire du Canada, l'histoire de France et d'Angleterre (15, 16 et 19<sup>ème</sup> siècles), l'arithmétique, la comptabilité, les principaux éléments de la littérature, ainsi qu'une dictée française, une composition, une traduction de l'anglais au français pour les candidats de langue française et du français à l'anglais pour ceux de langue anglaise.

Toute personne désireuse d'obtenir de plus amples renseignements est priée de s'adresser soit au secrétaire du Collège des Médecins-vétérinaire, le Dr A. Dauth, soit au Dr F.-T. Daubigny, M. V.

Directeur de l'École Vétérinaire  
381, rue DeMontigny Est, Montréal

BIBLIOTHÈQUE  
NATIONALE

PER  
B-226

S



Organ  
ADMINISTRATIO  
(Edifices)

RÉDACTION: 114

VOLUM

VO

Plusi  
septembre  
A cet  
ont l'habi  
de volaille  
ment.  
Prof  
car nous  
à des pri  
qualité de  
Nous  
étiquettes

BROCH

Prix  
Dem  
CULTIVA  
Grou  
ves locale  
avantage

Re  
Le  
clientèle

Coo